

Unes eleccions  
municipals  
per a  
l'esperança

## ELS SIS CANDIDATS



TEJEDOR (IC)



SERRET (PSC)



BALTÀ (CiU)



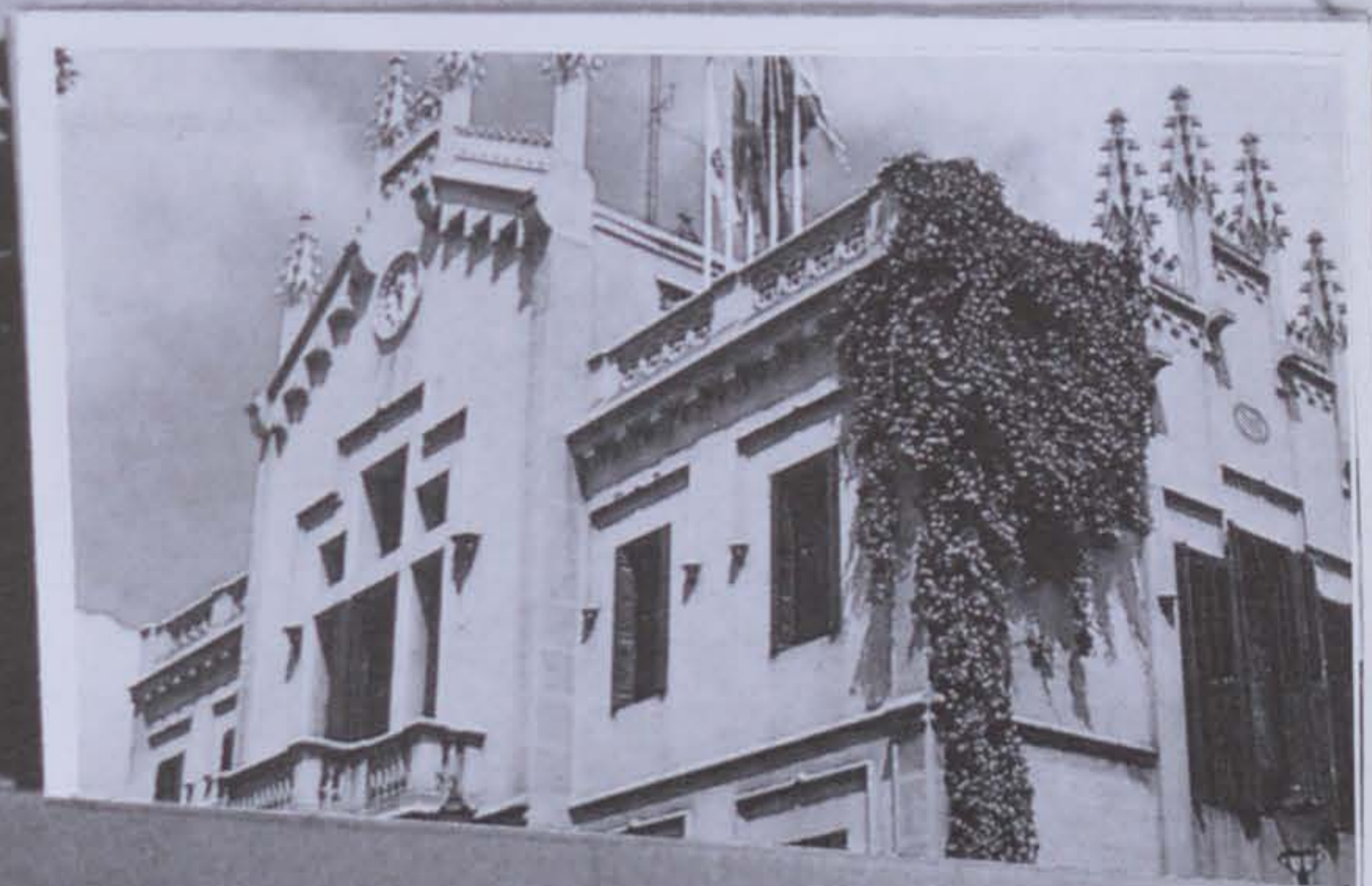
VILÀ (PP)

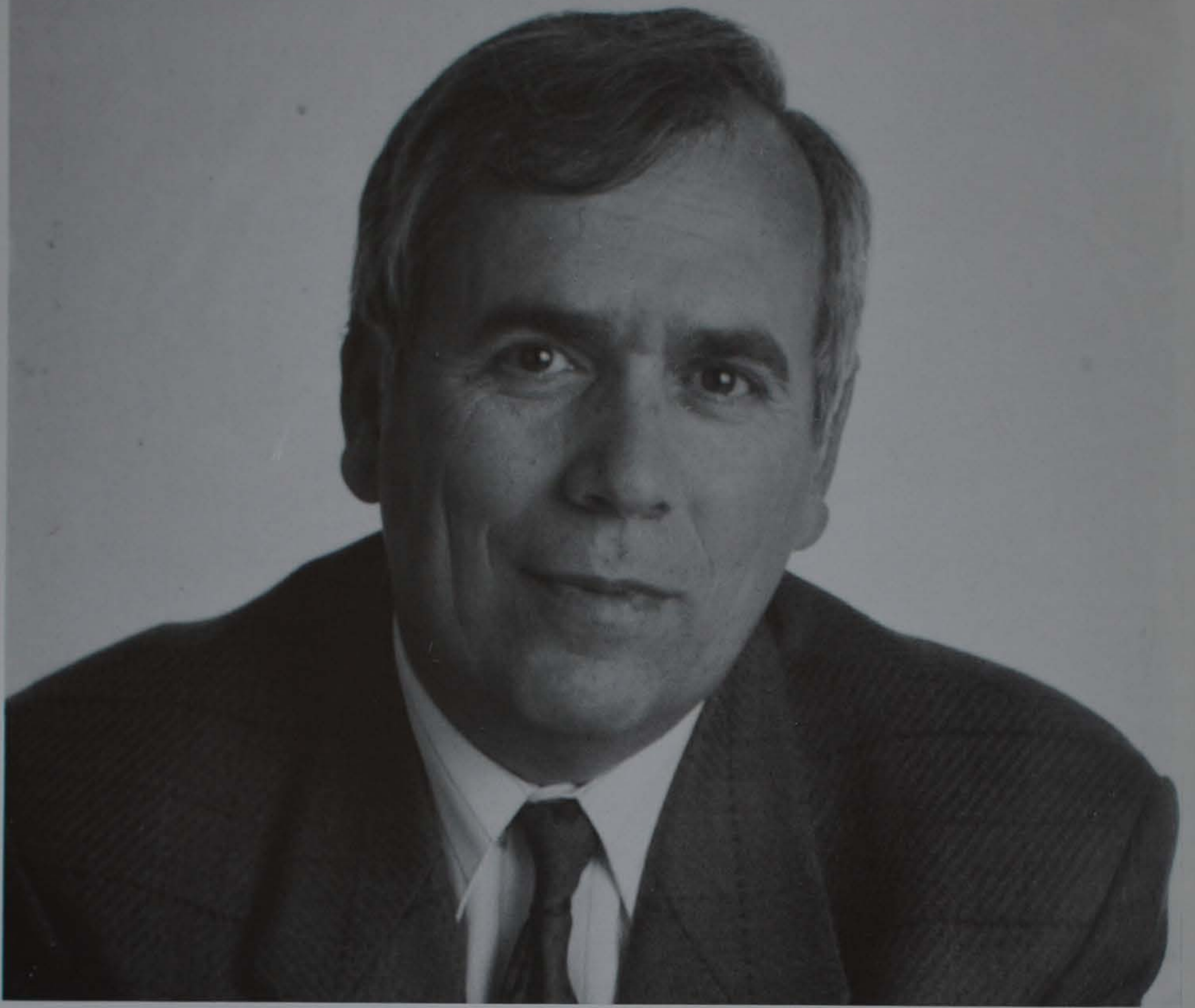


CAMACHO (PCC)



CAMPS (ERC)





Bona feina, Serret

Vota **PSC**  PSC-PSOE

## Unas elecciones para la esperanza

El resultado de las elecciones municipales del 87 rompieron la mayoría absoluta del IC, y en consecuencia una forma tranquila de gobierno. A raíz del nuevo mapa político, el IC buscó, siguiendo una lógica estratégica, alianzas en el PSC-PSOE, la formación ideológicamente más próxima, para seguir ostentando la alcaldía bajo una perspectiva de izquierdas. El tiempo demostraría que este pacto no tenía bases de entendimiento sólidas y los desacuerdos en el equipo de gobierno fueron haciéndose cada vez más patentes e insalvables, agravándose con la deserción de la disciplina de voto de IC del concejal Manuel Moreno.

A pesar de que la baja de Manuel Moreno dejó a la formación comunista numéricamente debilitada, el PSUC decidió unilateralmente romper el pacto de gobierno

y afrontar la dirección política desde la minoría.

A partir de este momento se amplía la oposición, que aún y teniendo la mayoría absoluta, no se decide a presentar una moción de censura que se daba por cantada. Se producen, eso sí, mociones que aún y siendo aprobadas por el Pleno no son luego ejecutadas y consecuentemente la oposición decide presentar denuncia ante el Juzgado, por incumplimiento de determinados acuerdos plenarios por parte del alcalde. Y hay más: los presupuestos municipales del 91, base esencial para el desarrollo y mantenimiento de servicios e infraestructuras, no son presentados al Pleno para su preceptivo estudio y aprobación, -a pesar de la insistencia de la oposición- por un presumible temor del equipo de gobierno en minoría a que éstos fuesen modificados en algu-

nas de sus partidas.

Con todo y eso, la maquinaria municipal ha seguido funcionando, aunque precariamente, gracias a puntuales resoluciones entre el equipo de gobierno y determinadas formaciones de la oposición.

Sean cuales fueren los resultados de los comicios del 26 de mayo, "DELTA" apela al "seny" de los partidos políticos que obtengan representación municipal, para que situaciones como las vividas durante los dos últimos años no vuelvan a producirse. Pensamos, honradamente, que por encima de trifulcas políticas e intereses de partido ha de prevalecer el sentido de servicio equitativo y justo a todos los sectores sociales de la población.

**Delta**

**Delta**  
LLOBREGAT

EDITA

ASSOCIACIÓ CULTURAL  
"DELTA DEL LLOBREGAT"  
CONSELL EDITORIAL

President Director

Jaume Monés i Albet

Sots-Presidents

Josep Maria Canalias i Balletbó

Alfred Garcia i Vela

Secretari

Pere Manuel Azuará i Danís

Redacció i Administració

Pau Casals 47, baixos

Telèfon 379 05 33

Fotocomposició i

Trames Fotogràfiques

La Impremya, Servei de Secretaria S.A.

Frederic Soler, 81-83

Imprimeix

Impremta Comercial Prat S.A.

Pau Casals, 161-163 - El Prat

D.L.B. 43419 - 1977



## Sense ambulància

La supressió del servei d'ambulància que, per conveni amb la Creu Roja local, tenia El Prat des de feia molts anys ha omplert d'indignació a tots els veïns que, quan l'han necessitat urgentment -l'ambulància es pot dir que sempre es necessita amb urgència- s'han trobat que la substitució, fos quina fos, no complia el servei amb l'eficàcia acostumada. Molts han recordat que va ésser una llarga reivindicació la de l'ambulància, que finalment s'aconseguí i va tranquilitzar la població.

La gent s'indigna quan sap que s'ha suprimit per una desavinença econòmica, que ni de lluny s'apropa als costos de la propaganda que l'equip de govern es fa de la seva suposada gestió, a càrrec de la butxaca de tot el veïnat; el mateix veïnat que quan necessita l'ambulància no arriba a temps. Prou que ho divulga l'oposició per a que tothom ho sàpiga.

S'han produït alguns moments de crispació. El darrer ha estat denunciat a la premsa de Barcelona per la senyora Carolina Riera i Gelabert, que ha explicat que el dia 15 d'abril un familiar seu no va poder ésser tractat d'urgència d'un infart perquè no va acudir cap ambulància, malgrat haver-la sol·licitada al llarg de tres quarts d'hora. El seu familiar va morir sense l'auxili pertinent.

L'autora de la denúncia es pregunta si no és vergonyós que en una població d'aquesta magnitud i amb els impostos que paguem siguem tan mal atesos...

Suposem que aquest serà quelcom que portarà a un bon debat en aquestes eleccions.

## L'autobús 605

Les propostes per la darrera parada de l'autobús 605 a la Rambla, han arribat amb tanta intensitat a la nostra redacció, que no pot ésser més que una ben a prop del riu, per agafar el transport que l'haurà de portar al sector sur del centre de Barcelona, passant per Bellvitge, Gornal, Plaça Cerdà, Plaça Espanya... el recorregut tradicional de les comunicacions amb Barcelona que, malgrat l'ús cada vegada més freqüent del ferrocarril, encara es utilitza amb molta freqüència. Més de la que es creuen els responsables de la circulació urbana del nostre ajuntament que, ajudats per unes obres aparentment sense termini i amb gran descontrol, han decidit fer les coses sobre la marxa, sense l'estudi necessari de la incidència sobre l'entorn i els perjudicis que es causen al veïnat.

Els usuaris de la línia 605 es pregunten quan acabarà aquesta situació discriminatòria i diuen que sempre se les carreguen els del casc antic.



## RESTAURANT - FRONTON

COMIDAS TIPICAS  
CAZUELA VASCA

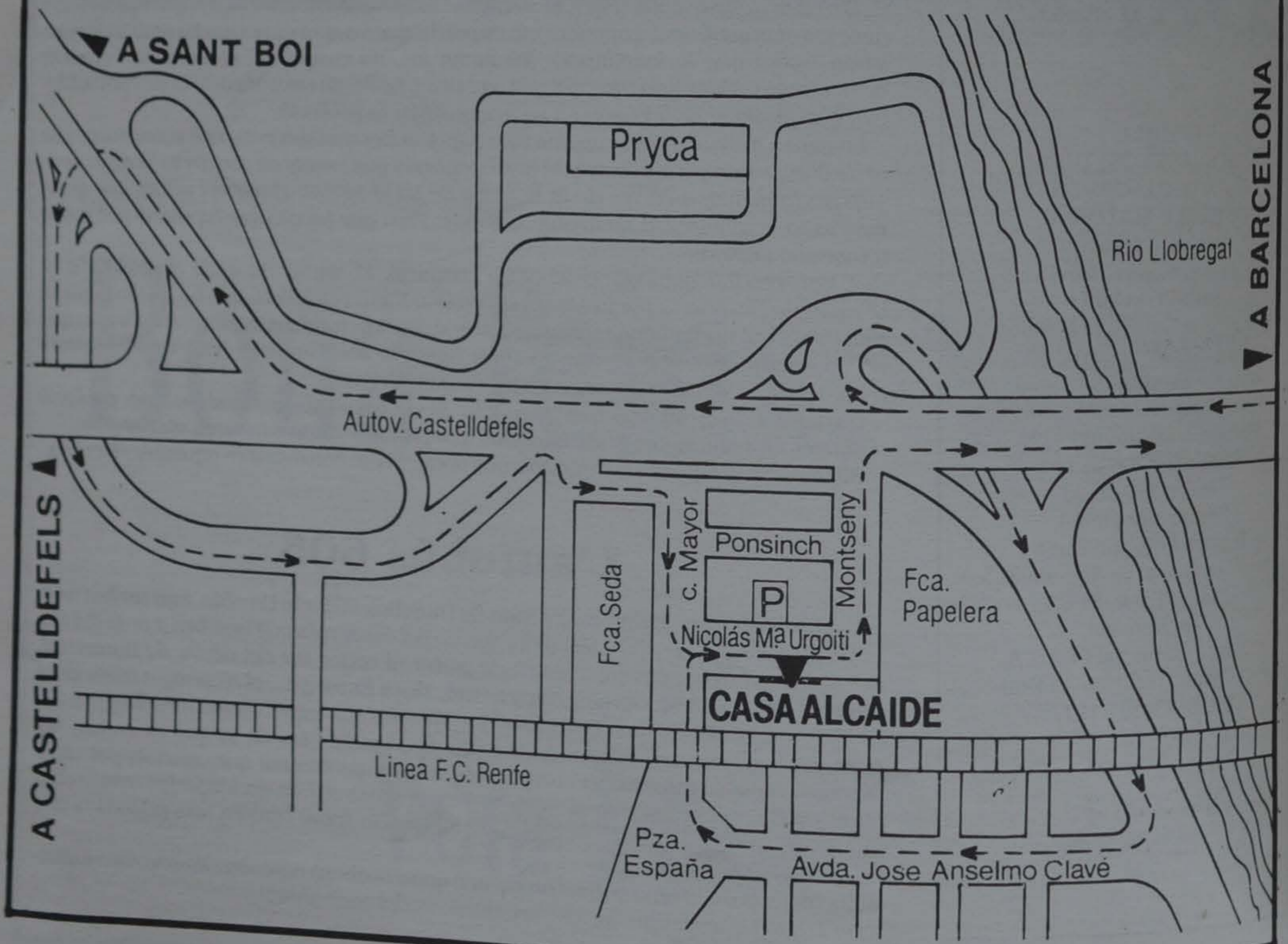


# CASA ALCAIDE, S. A.

(DESDE 1.929 A SU SERVICIO)

Nicolás M.º Urgoiti, 16  
Teléfonos 379 10 12 - 379 40 08

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)



La torre de control: sigue la polémica  
**Presentación de un manifiesto vecinal  
a favor de la reserva natural**

La presentación del manifiesto titulado "No a la nueva ubicación de la torre, sí a la reserva natural", suscrito por asociaciones vecinales, ecologistas y de padres de alumnos, suscitó un vivo debate entre el pleno del consistorio y los firmantes del manifiesto. En representación de las entidades que apoyaban el redactado, intervino Juan Ramírez, quien se manifestó contrario a la actitud tomada por el Ministerio de Transportes que hace caso omiso a la sententia dictada por el Tribunal de Justicia de Cataluña. Recordemos que este tribunal dictaminó el mantenimiento de la suspensión de las obras de la nueva torre de control, paralización que había decretado el Ayuntamiento. De igual forma, los firmantes apoyan el emplazamiento alternativo de la nueva torre de control.

El primer miembro del consistorio que dió su opinión sobre el contenido del manifiesto fue Pau Vilà del PP, para quien la variable ecológica no es suficiente y considera que debe tenerse en cuenta la opinión de los propietarios de las zonas afectadas.

El portavoz de CiU, Pere Baltà, dijo que los firmantes suscribían estrictamente lo que les habían explicado. Para CiU cuando se habla de ecología debe entenderse en un sentido amplio, "se debe hablar del conjunto de la ecología, no solamente de la torre de control". Para Baltà, mucho más grave que el tema del emplazamiento de la torre de control, es el de la contaminación acústica y ambiental que padecen los habitantes de nuestro municipio.



A continuación Joan Serret, del PSC, criticó la gestión del alcalde respecto al tema de la torre de control y dijo que el PSC expondrá sus ideas sobre la ecología en la campaña electoral y no llenando la sala de plenos.

**IC suscribe el manifiesto**

El portavoz de IC, Josep Pérez, afirmó que Iniciativa asume el contenido del manifiesto y acusó al portavoz de CiU, Pere Baltà, de "profundo desconocimiento por incapacidad" y añadió que el Ministerio de Transportes no ha querido dialogar sobre el emplazamiento alternativo de la torre.

En las intervenciones por alusiones,

Joan Serret pidió que el alcalde se pronunciara. Lluís Tejedor se reafirmó en su postura diciendo que "el Ministerio no quiere hablar porque la alternativa del Ayuntamiento es muy sólida desde el punto de vista técnico".

Finalmente, y a pesar de que el portavoz del manifiesto pidió una votación concreta, los diferentes partidos solamente se pronunciaron. Pau Vilà (PP) volvió a repetir que le faltaba la opinión de los propietarios. Pere Baltà (CiU) dijo que el manifiesto era incompleto y falto de información. Joan Serret (PSC) dió un sí condicionado a que el tema debe ser negociado por todos los grupos políticos, no sólo por el alcalde.

Agotado el principal punto del día, se debatieron otros temas, entre los que destacaban la adquisición por parte del Ayuntamiento del edificio que acogía el Cine Moderno. Este punto quedó retirado, ya que hay que solucionar la cuestión de unos censos que graban la finca.

**La actuación policial a debate**

Por último, el consistorio trató el tema de la presunta actuación negligente de la policía local para con un joven, información que publicó Delta en su pasado número.

Pérez Moya, en nombre de IC, dijo que mientras no se demuestre lo contrario, la policía local seguirá teniendo la confianza del Ayuntamiento.

Joan Serret propuso que una comisión estudiara el tema y que no se espere a informar de los avances de esta investigación hasta el próximo pleno.

**Imma JUNCÀ**

PELUQUERIA UNISEX

**LA BOHEME**

PON MODA EN TU PELO  
TE ESPERAMOS

Pasaje Pintor Pau Picasso, 38, Local 7 - Teléfono 370 55 12

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**DELCO** RECANVIS  
RECANVIS PER L'AUTOMOCIÓ

**HONDA**

**DELCO**  
motos



AV. VERGE DE MONTSERRAT, 101 - TELÈFON 370 15 11 - FAX 370 11 50 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

ARA TAMBÉ T'OFERIM MOTOS, VINE I CONEIXERÀS EL  
TEU NOU SERVEI

**HONDA**

LA TEVA MOTO **HONDA** POT ANAR ACOMPANYADA DE TOTS ELS  
COMPLEMENTES QUE MÉS T'AGRADIN

**ADEMÉS**

SERVEI DE TALLER I POSTVENDA AL CARRER URGELL, 19 - TEL. 379 48 96

**DELCO**  
motos

**HONDA**  
IS  
No. 1

Dona gust ser pratenc! Ens sentim orgullosos d'haver nascut aquí! Això es desprèn de l'emoció que tothom sent en acabar de llegir El Prat -Butlletí informatiu municipal-. I es que hi ha que veure tot el que ens prometen. Ni Hollywood ni res. El Prat i res més. Si no llegiu, llegiu El Mas Blau no ens costarà ni un duro, al revés, encara guanyarem peles... Si un pratenc no vol fer la mili, doncs tranquil, que no la faci... Posaran "waters caninos" per a que els carrers estiguin nets (no diuen, però, que primer s'haurà de conscienciar als propietaris dels "caninos"... A la platja hi ha vida... L'esport a l'abast de tothom... Comprès per vies de vianants... Els pollastres pratencs ja tenen pdeigree internacional... i així pàgina darrera pàgina, rotllo darrera rotllo ens volen vendre una imatge de sommiar truites. Ciutat de maquetes, d'imatges de computadora, d'estadístiques americanes, de terra de faraons...

I la marginació, la misèria, la gana, els carrers suburbis, l'atur, la infelicitat, la pobresa... De to això no se'n parla. No existeix a la nostra població. Alegria, però. Són èpoques electorals i el cava correrà a dojo. Per a alguns Rondel, per a altres Moët & Chandon... Tot pica, tot és espumant. Sols els paladars fins poden esbrinar la gran diferència.

En la roda de premsa que tuvo lugar en el interior del avión de "Aeroflot" que inauguraba la nueva línea Moscú-Barcelona, una conocida colega de los medios informativos se presentó al evento toda vestida de rojo, rojísimo. La tripulación del "Tupolev", que igual que el champán era de Georgia, no se entusiasmo demasiado con la espontánea deferencia de "la mujer de rojo". Los tiempos cambian que es una

barbaridad.

A propósito de esta rueda de prensa, hemos de señalar nuestra enorme decepción por el hecho que los soviéticos tan sólo nos ofrecieran vodka y champán, mientras que el célebre caviar ruso brilló por su ausencia.

Imposiciones de la "perestroika" (pensamos la mayoría).

Alguien ha dicho que los 540 millones que costarán construir la nueva piscina de la zona deportiva Sagnier era un proyecto "faraónico".

A quienes han exagerado tanto con esta afirmación, les diremos que hoy en día 540 kilos no es nada. Precisamente, esta es la cantidad de dinero que se destinará anualmente al capítulo de limpieza de las "faraónicas" instalaciones del aeropuerto diseñadas por Bofill, con cristaleras incluidas.

"Ellos crearon el monstruo y ahora lo repudian".

¿Adivinan quienes son "ellos"? ¡Premio!

Advertimos muy seriamente a todos los propietarios de turismos de la marca "Opel-Kadett" que este es precisamente el tipo de vehículo preferido por los amigos de lo ajeno.

¡Quedan avisados! (De nada).

Las periodistas que habitualmente cubren la información municipal, han desafiado oficialmente al equipo de gobierno de IC, a disputar un partido de fútbol sala.

Los periodistas, por su parte, se han ofrecido como masajistas.

¡Qué gustirrinín!

El secreto municipal mejor guardado, (el paradero de la cabra "China"),

ha sido finalmente desvelado.

Nuestros intrépidos reporteros localizaron a la simpática y famosa cabra, ahora inmortalizada en un libro, en la zona de reserva natural, dentro de una jaula para protegerla de los picotazos de los pájaros.

¡Meeehh... siento en la gloria!

Si l'any 91 l'haguèssim de nomenar d'alguna cosa, l'hauríem de titular "l'any de Josep Ferret". Perquè hi ha que veure la de designacions que acapara el nostre col.laborador: "Amic d'El Prat", "Premi Pota Blava"... I això que sols ens trobem a l'abril. Quan arribem al mes de desembre Déu dirà el que s'ha pogut endur el nostre bon amic.

No es cierto que el concejal Joaquín Redondo Camacho, se haya ofrecido para negociar el futuro convenio del Ayuntamiento.

Tanto Redondo (UGT), como Camacho (CC.OO), no están de acuerdo.

La edición de Catalunya del diario "ABC" del pasado 9 de abril, se hacía eco de la entrevista que "Delta" le hizo al director del aeropuerto.

Está claro que todos nos reconocen nuestros méritos, menos quienes ustedes ya saben.

Si por casualidad, algún curioso vecino observó como en el transcurso de la reunión que la redacción de Delta celebró el martes, día 9 de abril, nos alumbrábamos con unas velas, no piensen que los problemas financieros nos estén ahogando.

Lo que en realidad pasó fue que nos quedamos sin luz.

¡Apaga y vámonos!

## LA TIRA



## Un pleno preelectoral

El pleno del Ayuntamiento debatió, el pasado 11 de abril, un manifiesto en contra de la nueva ubicación de la torre de control del aeropuerto y en defensa de la zona de reserva natural.

El documento en cuestión, que ha sido suscrito por diversas asociaciones y entidades locales, señala que la construcción de la torre de control alteraría el equilibrio ecológico de la zona de reserva natural del delta.

El equipo de gobierno municipal de IC, fue la única fuerza política que respaldó incondicionalmente dicho manifiesto, mientras que el resto de grupos de la oposición criticaron abiertamente la mala gestión del alcalde, Lluís Tejedor, de IC, en el controvertido tema de la torre de control.

El portavoz del PP, Pau Vilà, fue el primero en expresar su opinión al respecto, afirmando que entre un puerto y un aeropuerto, no se puede instalar una "zona de pajaritos" y planteó que a la hora de hablar de la zona de reserva natural, nadie se acuerda de los propietarios.

El portavoz de CIU, Pere Baltà, recordó que el pleno del Ayuntamiento había aprobado una moción que censuraba la negativa política del alcalde en el tema de la torre de control y abogó por una política ecologista en su conjunto.

Por su parte, el portavoz del PSC, Joan Serret, presionado por la presencia de representantes del movimiento asociativo, dió un sí condicionado al manifiesto, pero enfatizó que tiene que ser el Consistorio, con todos los grupos políticos, el que negocie con el Ministerio de Transportes.

En relación con la concentración anti-torre de control que se había convocado en la plaza del Ayuntamiento, coincidiendo con la misma hora de la sesión municipal, cabe señalar que ésta no se llegó a producir por falta de asistencia de público.

Esta concentración, que había sido anunciada por megafonía y a través de pancartas, fue promovida por el aludido movimiento asociativo y contaba a priori con el respaldo de IC.

### Presunto caso de malos tratos

En la misma sesión plenaria, también se debatieron otros asuntos, entre los que cabe destacar la comparecencia del Ayuntamiento de El Prat ante los Tribunales de Justicia, para defender a la Policía Local en relación con un presunto caso de malos tratos.

Tal como informó DELTA en su número anterior, los hechos que han motivado dicha comparecencia municipal, se remontan al pasado 23 de marzo, día en el que el joven Dativo Martínez Paredes, vecino de Vallirana, sufrió la rotura del peroné de la pierna izquierda y múltiples hematomas en todo el cuerpo, tras ser detenido por la Policía Local, después de intervenir en un accidente de tráfico en la carretera de acceso al

## 25 anys de regidors democràtics



El passat divendres 12 d'abril es va commemorar amb un sopar el 25<sup>e</sup> aniversari del moviment de regidors democràtics de Catalunya que es va iniciar a El Prat. L'acte el va organitzar Convergència Democràtica de Catalunya i va ser presentat per la presidenta local d'aquesta coalició, Ramona Duch.

El sopar-debat va ser presidit pel senador Joaquim Ferrer, ex-conseller de Cultura i autor del llibre "La lluita pels ajuntaments democràtics".

Pere Baltà va anar presentant successivament els diversos pratencs que d'una manera o altra van col·laborar en el sorgiment i consolidació d'aquest moviment. Baltà va recordar l'esperit crític dels regidors democràtics i va destacar el paper de la premsa a l'hora de difondre els seus actes.

Josep Ferrer, que va ser el candidat a les eleccions municipals de 1966, va resumir les característiques d'aquell període històric al municipi i va recordar que la seva candidatura va ser sufragada per aportacions individuals,

ja que no hi havia tradició electoral.

L'historiador Jaume Codina va assenyalar les diverses ideologies que s'agrupaven entorn del moviment.

El nostre director, Jaume Monès, va indicar la necessitat d'entrar dins el sistema per lluitar contra el que no agradava. Aquesta oposició es feia des de la publicació "Prat", on hi treballava com a cronista Josep M<sup>e</sup> Canalias, un dels nostres redactors, juntament amb Manuel Dobaño, qui va recordar un regitzell de periodistes que com ell reivindicaven un espai comarcal.

Joaquim Ferrer va destacar les figures de Josep Pallach i de Jordi Pujol com a ideòlegs del moviment i va assenyalar com a característiques dels regidors democràtics la presència sòlida, capdavantera i el talent nacionalista.

Finalment, el senador va expressar el desig que es mantingui ara i en el futur el mateix esperit que va moure aquells pratencs a lluitar en pro de la democràcia.

Imma JUNCA

aeropuerto.

Dativo Martínez denunció en el Juzgado que la Policía Local le propinó una paliza, mientras que ésta también denunció al joven por resistencia a la autoridad y agresión.

Ante la gravedad de los hechos imputados a la Policía Local, el portavoz del grupo municipal socialista, Joan Serret, solicitó que se abriese una investigación municipal, propuesta que fue rechazada por el equipo de gobierno municipal de IC.

El portavoz comunista, Josep Pérez Moya, después de expresar su total y absoluta confianza en la Policía Local, manifestó que aunque el asunto estaba "sub-judice", se actuaría en consecuen-

cia, si se llegase a demostrar que ha habido algo incorrecto.

El portavoz de IC aprovechó la ocasión para acusar a los socialistas de ser los instigadores de la denuncia en contra de la Policía Local, en clara referencia a la militancia socialista del padre del presunto apaleado, el cual asistió personalmente a la sesión municipal.

Este último pleno de la Corporación Local, que curiosamente fue el más corto del año, fue aprovechado por los grupos políticos municipales para lanzar sus, a veces, furibundos ataques dialécticos, como antesala de la campaña electoral que se avecina.

Permanezcan atentos.

Manuel DOBAÑO

Contestando al diputado Pere Baltà en El Congreso sobre la erosión de la costa del Delta

## Borrell quiere el desvío del Llobregat para llevar al puerto el ancho ferroviario europeo

*La noticia sobre las intenciones del Ministro Josep Borrell de tirar adelante la desviación del Llobregat, con el fin de desarrollar un amplio plan ferroviario encaminado a llevar el ancho europeo hasta el puerto de Barcelona, que la prensa ha divulgado con motivo de la primera visita oficial del señor Borrell a Cataluña, surgió en primer lugar de una pregunta que el diputado pratense Pere Baltà le formuló en el Congreso.*

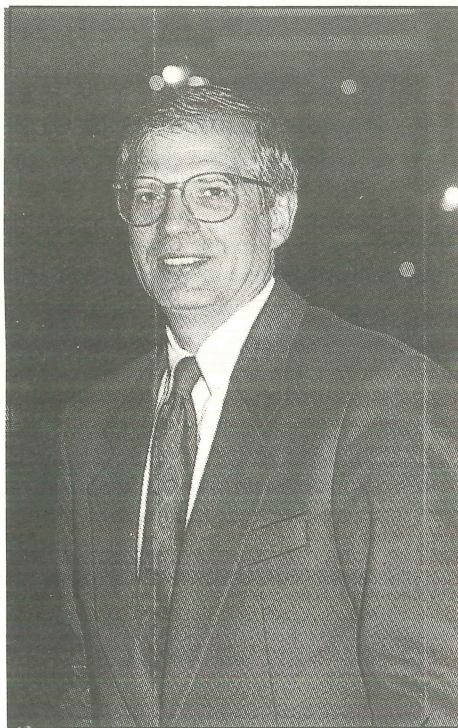
*¿Qué planes tiene el Gobierno para defender las costas del Delta del Llobregat de la erosión que sufren actualmente? - fue la pregunta de nuestro diputado, que originó el cordial debate que reproducimos:*

**Borrell: "La única solución definitiva desviar el río"**

"El señor Ministro de Obras Públicas y Transportes (Borrell Fontelles): Muchas gracias, señoría. El problema del Llobregat es un complejo problema de ingeniería civil cuya solución tiene mucho que ver, aunque no lo parezca, con la estrategia ferroviaria en Barcelona y su conexión con Europa. Digo que tiene mucho que ver, aunque no lo parezca, porque la solución que habría que arbitrar es una permanente aportación de arena artificial para tratar de hacer frente a las condiciones morfológicas de la costa y a la existencia de un cañón submarino en las proximidades de la desembocadura del Llobregat. Esta solución es difícil, costosa, se están haciendo los estudios necesarios para ello, pero seguramente la única solución definitiva sería desviar el curso del Río Llobregat en el contexto de una operación de ampliación del Puerto y la construcción de un importante nudo de intercambio modal en el contexto, como le decía, de una operación estratégica del desarrollo de los ferrocarriles en el área de Barcelona. Muchas gracias.

El señor Presidente: Gracias, señor Ministro. Tiene la palabra el señor Baltà.

El señor Baltà i Llopart: Señor Ministro, mi pregunta iba dirigida a llevar su atención hacia el problema de la erosión de la costa del Delta del Llobregat que sufre, desde hace muchos años, un importante retroceso que observo que conoce perfectamente, básicamente en el sector comprendido entre la desem-



bocadura del río y el municipio de Castelldefels.

La desestabilización de aquella costa ha sido detenidamente estudiada y se conocen retrocesos a lo largo de este siglo del orden de hasta 320 metros, como es el caso de la farola del puerto que, no obstante, a esa distancia inicial, recientemente ha tenido que ser protegida de las olas.

Le puedo dar otros datos que, quizá no sean tan espectaculares, pero sí tan elocuentes como éste, aunque observo que los conoce por los técnicos de su Ministerio.

Conviene recordar que el pasado invierno la erosión del mar afectó materialmente el Paseo Marítimo frente al Club Marítimo Prat y el Camping Calagógó sin que se haya procedido a la necesaria protección.

Baltà: "No me parece correcto permitir la erosión de la costa en espera del desvío del Llobregat".

Señor Ministro, posiblemente en su respuesta, como he podido comprobar, ha surgido el tema de la desviación del Llobregat, pleiteado por el Ayuntamiento de El Prat.

Debo manifestarle al respecto que no sería correcto permitir la erosión de una costa no afectada por el proyecto, por-

que podríamos caer en una actitud un tanto irresponsable, ya que la cuestión del desvío tiene más de un siglo y, mientras tanto, el mar se ha ido comiendo la costa y las tierras de cultivo, incluida una masía cuyo nombre Can Patiren (casa padeceremos), no cabe traducirle al señor Ministro, ha sido motivo de humor sarcástico de los payeses vecinos que afirman que ya dentro del mar hace tiempo que dejaron de padecer.

Los municipios del Delta, señor Ministro, con su conocimiento del problema, le agradecerían una acción decidida que les evitara el padecimiento que les causa la erosión del mar. Muchas gracias, señor presidente.

El señor Presidente: Gracias señor Baltà.

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor Ministro de Obras Públicas y Transportes (Borrell Fontelles): Señoría, hay cosas que son como son y es difícil resolverlas. El cañón submarino que se encuentra situado en la desembocadura del Llobregat, y que actúa como un sumidero permanente de material arenoso, es un hecho de la vida real que es difícil negar.

El Puerto de Barcelona actúa como una barrera que impide la transmisión de material sedimentario a lo largo de la costa y no podemos dinamitar el Puerto de Barcelona. El río Llobregat no aporta material sedimentario porque no tiene capacidad para ello y eso tampoco se puede cambiar por decreto.

Esas tres circunstancias físicas hacen que la solución del problema sea, como le digo, un completo problema de ingeniería, cuya solución está siendo objeto de estudio, pero que, seguramente, no será posible resolverlo de una forma permanente y definitiva, sino en el contexto de una gran operación de desvío del Río, ampliación del Puerto, cambio estructural de la costa y reubicación de las instalaciones ferroviarias, que permita resolver el problema de la conexión de Barcelona, con Francia y con el corredor de Levante. Sin embargo, mientras llega esta solución definitiva, que no tardará cien años más, se lo aseguro, podemos, por supuesto, buscar soluciones provisionales para dar satisfacción a la legítima preocupación que usted manifiesta. Muchas gracias".

## Contesten els candidats

Delta ha ofert en els seus darrers números un seguit d'entrevistes amb els caps de llista de les sis formacions polítiques que concorren a les eleccions municipals que es celebraran el proper 26 de maig. Per tal de recapitular, i a mode de conclusió, els hi hem formulat quatre preguntes que creiem poden suscitar l'interès dels nostres lectors.

### Iniciativa per Catalunya (IC)



Lluís TEJEDOR BALLESTEROS

- Com pot influir en El Prat el resultat de les eleccions a l'alcaldia de Barcelona?

- Sens dubte, la voluntat de la majoria política de l'Ajuntament de Barcelona pot beneficiar els interessos d'El Prat, però el que és important per a El Prat és tenir les nostres pròpies propostes territorials i defensar-les amb voluntat d'ententiment, coherència i fermesa.

- En què es diferencia la seva proposta de la que fan la resta de forces polítiques?

- Actualment desconec les propostes programàtiques de les altres forces i, per tant, no les puc jutjar.

En qualsevol cas, IC coneix profundament la realitat d'El Prat; tenim un projecte de ciutat clarament definit de defensa dels interessos dels pratencs, sense cap subordinació a d'altres "dictats" externs, i fa dotze anys que estem governant amb la màxima responsabilitat i amb resultats que qualsevol ciutadà que passegi per la ciutat pot comprovar.

- Cas de resultar vencedor, quina seria la mesura més urgent que em-

prendria?

- No es tracta de mesures espectaculars perquè IC ja està governant.

El que és fonamental és tenir un programa de govern amb una majoria política que li doni suport estable i un equip que desenvolupi amb honestedat, transparència i serenitat política comptant amb la participació del teixit associatiu del municipi.

- Què cal fer perquè hi hagi, de fet, diàleg entre l'Administració local i els ciutadans d'El Prat? N'hi ha prou amb obrir els plens del consistori al públic?

- El diàleg s'ha de fonamentar bàsicament en la relació de l'Ajuntament amb el teixit social representatiu, gremis, etc., i el respecte a l'autonomia mutua.

A El Prat aquest diàleg ja existeix amb fluïdesa encara que es feble, com ho és arreu del país el moviment associatiu que sens dubte està en crisi.

### Esquerra Republicana de Catalunya (ERC)



Joan Camps i Boy

- Com pot influir en El Prat el resultat de les eleccions de l'alcaldia de Barcelona?

- Al ser l'alcaldia de Barcelona la que determina en un fort grau el planeja-

ment urbanístic metropolità i, per tant, la determinació dels usos urbanístics, a la vegada que l'elaboració de la Carta Municipal de Barcelona que vol ser, en part, la recuperació de l'antiga Àrea Metropolitana afectarà en la capacitat de decisió de l'Ajuntament d'El Prat. Els partits que governen a banda i banda de la Pl. Sant Jaume tenen aquí a El Prat les seves sucursals que, en cas de tenir uns bons resultats electorals podrien conduir a una total supeditació als interessos de Barcelona i a una pèrdua d'identitat local, ja prou deteriorada.

- En què diferencia la seva proposta de la que fan la resta de les forces polítiques?

- Les propostes fetes públiques per les forces polítiques locals, fins ara, constaten forces coincidències, especialment, entre les forces polítiques d'esquerra, però les actituds per a portar-les a terme no han estat les mateixes. Les crispacions i desavenències manifestades en aquests darrers temps no han estat pas les actituds d'Esquerra. Tot el contrari, la nostra voluntat ha estat fer possible la governabilitat del nostre Ajuntament, voluntat que pensem defensar durant la campanya i després des de l'Ajuntament. La solució de les principals necessitats ciutadanes no poden supeditar-se a picabaralles, moltes vegades, inexplicables.

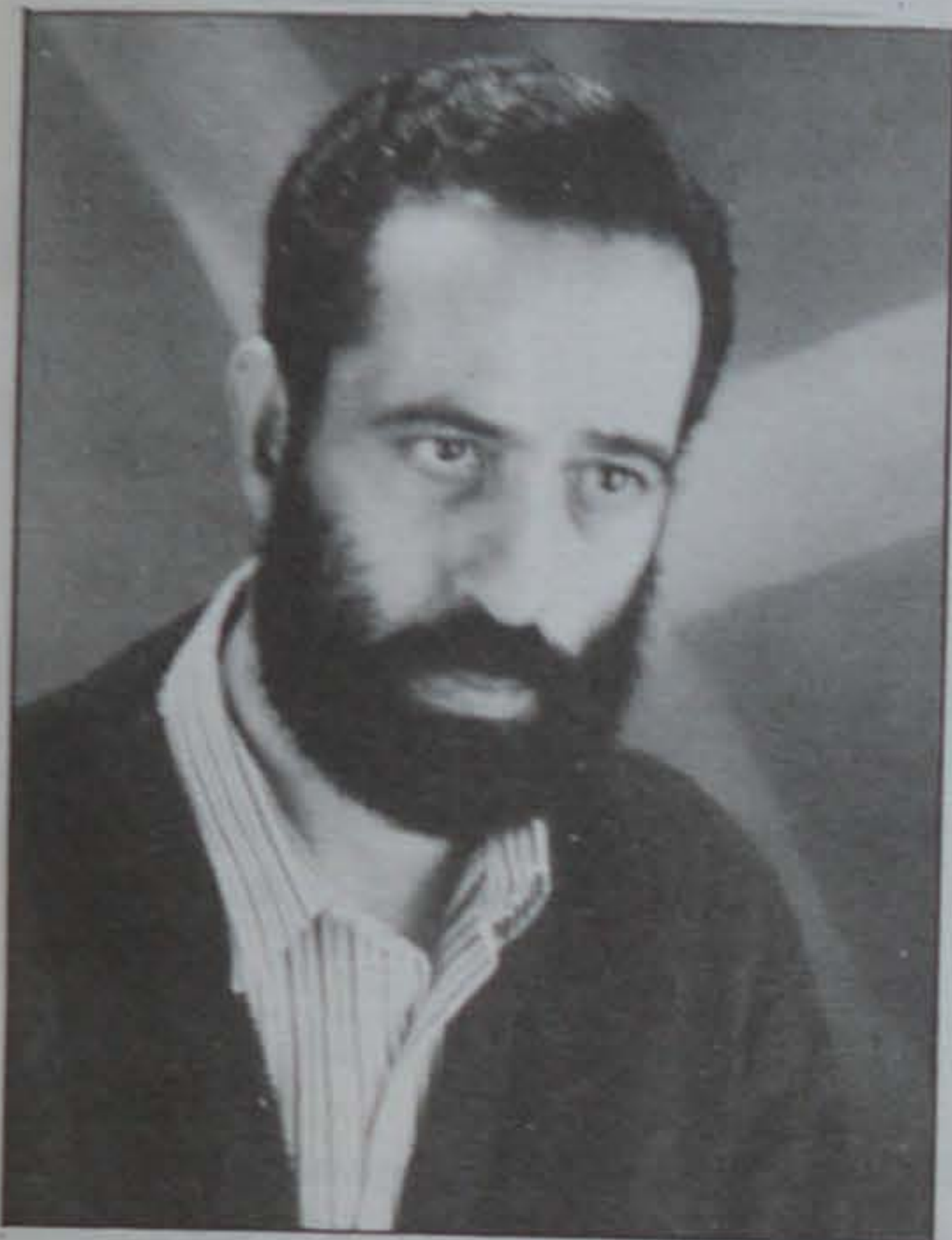
- En cas de resultar vencedor, quina seria l'empresa més urgent que emprendria?

- L'impuls del consens entre totes les forces econòmiques i socials per tal de tirar endavant el Pla Estratègic "El Prat 2.010" capàs de fer confluïr a tots els agents locals en un projecte de ciutat avançada, progressiva, solidària i neta.

- Què cal fer perquè hi hagi de fet diàleg entre l'administració local i els ciutadans d'El Prat? N'hi ha prou amb obrir els Plens del Cosistori al públic?

- És bona la presència de la veu dels ciutadans en els Plens, però cal una major participació que faci sentir a la població part activa de les decisions, i sigui capaç de fer confluïr els diferents projectes de la societat civil. En el nostre programa ho recullim en les propostes de creació de patronats de cultura, esports, comissió de festes, creació d'una emissora de ràdio local, etc. i obrir el portaveu municipal a la col·laboració ciutadana.

## Partit dels Comunistes de Catalunya(PCC)



Jesús Camacho Martín

**- Com pot influir en El Prat el resultat de les eleccions a l'Alcaldia de Barcelona?**

- Hay un sabio refrán que dice que el pez grande se come al pequeño. Nosotros, el Partit dels Comunistes de Catalunya, procuraremos que esto no ocurra y tomaremos las medidas para que el resultado de las elecciones municipales en Barcelona no afecte negativamente a los intereses colectivos de la mayoría absoluta de nuestra comunidad pratenense.

Sobre el futuro inmediato de El Prat hay varios proyectos, fundamentalmente tres, que son la ampliación del Puerto de Barcelona, la ampliación del Aeropuerto y el desvío del río Llobregat, que de llevarse a cabo sería por intereses económicos y para la ampliación de la gran Barcelona. Para los ciudadanos de El Prat no hay ningún interés económico en estos proyectos; además aumentaría la calidad de vida y se deterioraría de manera irreversible nuestro entorno.

Ante esta situación consideramos que en El Prat debemos de recuperar la ejemplar experiencia de trabajo colectivo, democrático y unitario de todas las fuerzas políticas, sindicales y sociales de la lucha antifranquista y en la defensa de los intereses colectivos y generales de nuestra comunidad.

**- En què diferencia la seva proposta de la que fan la resta de forces?**

- Los comunistas tenemos como objetivo estratégico transformar la sociedad, que nadie se llame a engaño. En

coherencia con esto, no nos instalamos en la democracia pluripartidista como el resto de las fuerzas políticas. Por esto trabajamos en las instituciones democráticas y en la sociedad para desarrollar y profundizar la democracia. Esto quiere decir que para nosotros la democracia no es votar una vez cada cuatro años y esperar que te lo resuelvan todo. Nosotros pensamos que la democracia es defender la vida, la paz, el trabajo para todos, la alimentación, el vestir con gusto y estética, la enseñanza, la sanidad, la cultura, el deporte, el ocio, es decir, conseguir una vida plétórica y feliz para todos los seres humanos, en lo material, lo espiritual y lo físico. Nosotros trabajamos por un futuro esplendoroso para la mayoría absoluta de los ciudadanos de hoy, de mañana y para las futuras generaciones.

**- En cas de resultar vencedor, quina seria la mesura més urgent que emprendria?**

- A nosotros no nos gusta predicar en el desierto. Para hacer cualquier cosa lo primero que hace falta son medios. Nuestra primera medida, si ganamos las elecciones municipales, sería tratar de conseguir los medios económicos para poder trabajar con posibilidades por El Prat del presente y del futuro.

El Prat es una ciudad con una base industrial, agrícola y de servicios que crea las suficientes riquezas para mejorar los servicios y equipamientos de la población y para mejorar la calidad de vida, para construir una ciudad más igualitaria, progresista y humana.

También exigiremos que las fuerzas políticas de izquierda que gobiernen y administren, lo hagan de forma ejemplar, honesta y transparente, con espíritu de servicio y de sacrificio, de forma desinteresada. Pondremos todo nuestro interés para que en El Prat se recuperen los valores tradicionales e históricos de la izquierda: la solidaridad, la fraternidad, el colectivismo y el humanismo.

**- Què cal fer per a que hi hagi, de fet, diàleg entre l'Administració local i els ciutadans d'El Prat? N'hi ha prou amb obrir els plens del consistori al públic?**

- El diálogo nunca ha faltado en el Ayuntamiento de El Prat. Considero que hoy hay más diálogo que nunca. Lo que ocurre es que no basta con ampliar el diálogo, se trata de ser respetuosos, constructivos, tenaces. Creo que no se han tenido suficientemente en cuenta las opiniones, propuestas e iniciativas por parte de personas del equipo de gobierno de Iniciativa per Catalunya, quienes, además, han tenido actitudes estrechas, sectarias, dogmáticas y totalitarias.

Nosotros hacemos unas propuestas de participación en las que vamos a trabajar con ilusión. Consideramos que

no es suficiente la presencia de los ciudadanos en los plenos municipales. Pensamos que los ciudadanos no son objetos, son sujetos de su propia vida y de la historia, por consiguiente personas conscientes, creadoras y constructoras, que pueden y deben intervenir en mejorar su presente y construir su futuro. Por esto nosotros hacemos unas propuestas para recuperar la movilización y revitalizar el movimiento ciudadano, tratando de establecer plataformas reivindicativas y que el Ayuntamiento contribuya a transformar las condiciones de vida y las estructuras sociales y económicas de El Prat, al mismo tiempo que transformar la estructura político-administrativa y estimular el crecimiento y la organización de la democracia de base.

## Convergència i Unió (CiU)



Pere Baltà i Llopart

**- Com pot influir en El Prat el resultat de les eleccions a l'Alcaldia de Barcelona?**

- Que aquesta sigui la primera pregunta d'un qüestionari dirigit als candidats a l'Alcaldia d'El Prat, vull dir-ho per endavant, em produeix preocupació. Que jo sàpiga, El Prat és un municipi independent i, fins i tot, pertany a una comarca diferent a Barcelona. A més a més, ambdues comunitats tenen interessos contraposats, especialment en el cas del desviament del Llobregat, en el que Barcelona està interessada per transformar la seva façana marítima posant-la més d'acord amb la imatge cosmopolita que la capital de Catalunya potser mereix. Però, sens dubte, la su-

peditació que s'intueix a la pregunta és molt perillosa per a la nostra comunitat, sobretot si al nou alcalde li manca personalitat e independència de criteris.

**- En què diferencia la seva proposta de la que fan la resta de forces?**

- Des de la perspectiva ideològica, l'èmfasi que la nostra formació fa sobre el fet de que Catalunya comença al teu municipi ens situa en un projecte de recuperació nacional propi, que adquireix una especial transcendència en ciutats com la nostra que van patir un fort procés de despersonalització durant la dictadura del que no s'han recuperat ni de lluny, sobretot si tenim en compte que aquell règim va sostreure l'acció pública que neixia des del poble, fenòmen peculiar i conegut al llarg de la història. Les principals forces que han estat a l'oposició local, posant a part les individualitats, així no ho tenen gens clar els seus programes, i el que ha governat ho ha fet deixant molt clar que només ells volen tenir la iniciativa que nosaltres volem tornar al poble.

**- En cas de resultar vencedor, quina seria la mesura més urgent que emprendria?**

- Posar la màquina municipal en marxa per treure El Prat del suburbi social on l'han portat les dues dictadures que ha sofert la nostra ciutat. Plantejariem seriament el tema de la delinqüència i de la droga, pel que han calgut deu anys per constituir la Junta Local de Seguretat i, encara va ésser a conseqüència d'una moció del nostre grup aprovada per unanimitat. Desbloquejar temes tan importants com el desenvolupament de la carta fent conviure el factor vida humana i medi natural. Desenvolupar totes les possibilitats de creació de llocs de treball que encara té El Prat, solucionant des del diàleg qüestions com les de la zona aeroportuària, la Ribera, Polígon Pratenc..., desbloquejant-les en benefici de tots. Fent tot el contrari d'allò que s'ha fet al Mas Blau, que fou obstruït des de l'Ajuntament al llarg de deu anys, intentant muntar-hi un ens municipal de gestió per donar vida a uns quants amics polítics, per finalment rendir-se apassionadament a una iniciativa plenament d'especulació capitalista, en una més de les moltes contradiccions on han caigut els que ens han manat.

Hi ha més coses a dir dins el capítol de les mesures urgents, sobretot es refereixen a tota l'estructura municipal inspirada en el model comunista que ha fracassat universalment. Ho hem dit moltes vegades, hi ha una manca absoluta de sentit comú en la gestió que aquesta gent ha desenvolupat. Aquí també s'aprecien les contradiccions que en part són conseqüència d'un gran fracàs històric

**- Què cal fer per a que hi hagi, de fet,**

**diàleg entre l'Administració local i els ciutadans d'El Prat? N'hi ha prou amb obrir els plens del consistori al públic?**

- Tal com s'han fet les coses al nostre Ajuntament, només ens caldria que els plens no es fessin oberts al públic. Que se'm disculpi la ironia, però és que quan l'Alcalde es nega sistemàticament al llarg de tot un any a executar els acords que pren el Ple a proposta de la majoria municipal, és possible parlar de diàleg amb els ciutadans? La manca de diàleg ha estat una de les característiques més negatives de qui ens ha manat. Ha trencat el diàleg amb el partit amb el que tenia un pacte de govern, no ha volgut el diàleg amb els que hem estat l'oposició. Han calgut nou anys per seure a la taula amb el governador per plantejar un tema tan important com l'ordre públic, nou anys! El director de l'aeroport, que ocupa una tercera part del terme municipal, no el pot ni veure... Podem seguir la llista de mancances en quant a diàleg. Si tornem als ciutadans, és un altre escàndol el de les dificultats que tothom ha tingut durant aquests anys per ésser rebuts per l'Alcalde en el moment en què ho necessitaren i no dos mesos després. Aquesta és una qüestió de tarannà, com es va dir en un dels darrers plens municipals. Alguna cosa que es porta molt endins i que s'acaba d'arrelar quan hom rep una formació autoritària. Això no s'arregla sortint a passejar quan s'acosten les eleccions, com hem pogut veure darrerament. L'Alcalde té d'ésser una persona accessible per sí mateixa, propera a la gent, sense que la proximitat sigui la causa d'una consigna política. Aquest és un dels secrets de que els veïns sentin el seu ajuntament ben aprop. Si el de dalt de tot dóna exemple, els del seu entorn i el conjunt de l'Administració Municipal, hauran d'obrir-se.

## PARTIT DELS SOCIALISTES DE CATALUNYA (PSC-PSOE)

**- Com pot influir en El Prat el resultat de les eleccions a l'alcaldia de Barcelona?**

- El Prat i Barcelona, per la seva proximitat geogràfica i per les seves interaccions històriques, tenen moltes coses en comú, evidentment, el resultat de les eleccions a Barcelona pot influir a El Prat, en el sentit de tenir com a gran veí a una administració progressista o



Joan Serret i Boada

conservadora; al marge d'això, no ha d'haver cap altra influència en els ciutadans d'El Prat.

**- En què es diferencia la seva proposta de la que fan la resta de forces polítiques?**

- Encara no he tingut l'ocasió de conèixer els programes electorals amb els que la resta de forces polítiques es presenten a les eleccions del 26 de maig, però, coneixen perfectament l'estil de governar d'I.C., ens diferenciem clarament d'ells en alguns aspectes importants:

- Farem política participativa.
- No farem política sectarista.
- No haurà un alcalde presidencialista.
- Prometem menys que I.C.

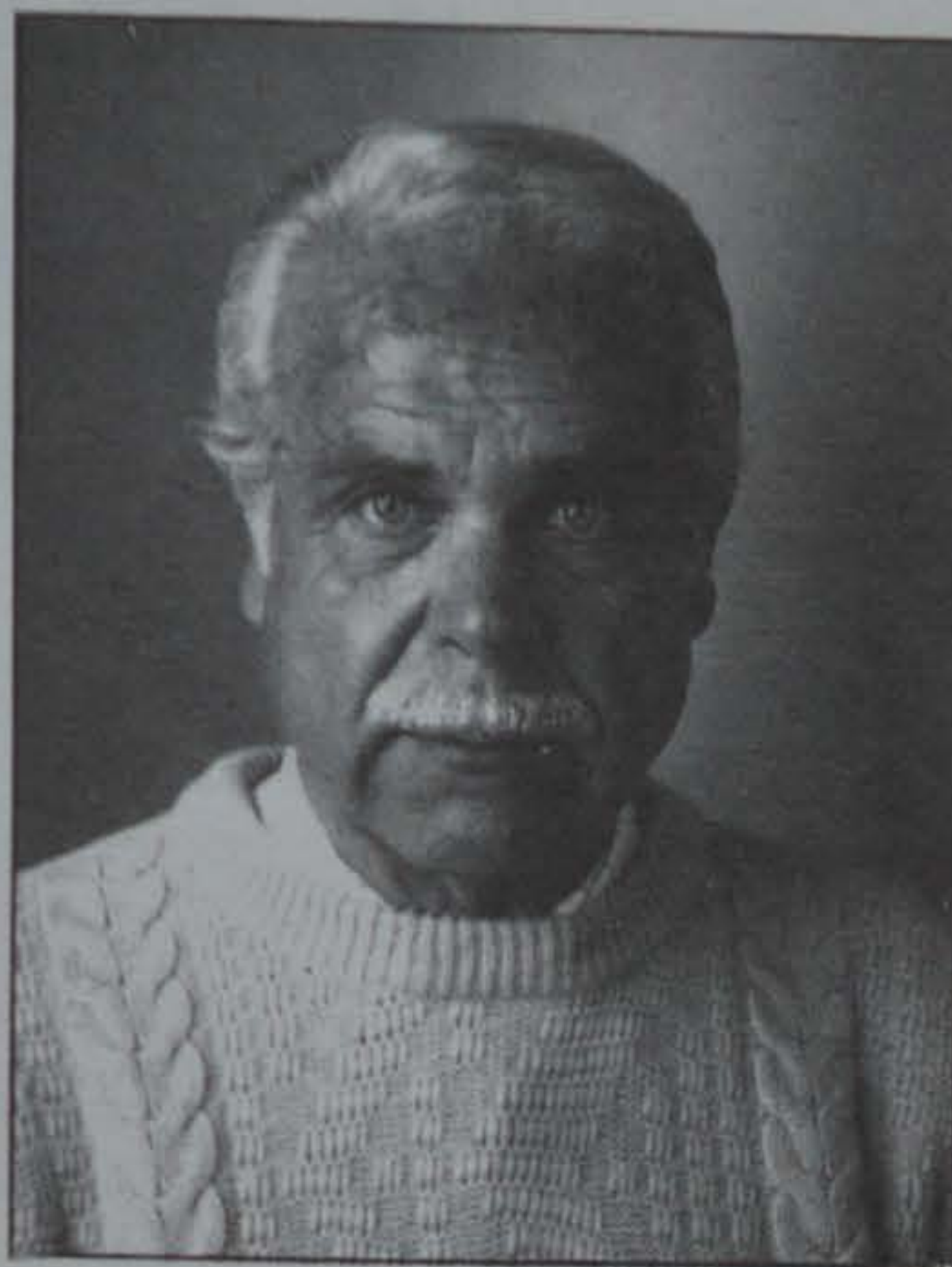
**- En cas de resultar vencedor, quina seria la mesura més urgent que emprendria?**

- Començar a treballar, pensant únicament en el meu municipi i en el benefici del conjunt dels seus ciutadans; deixar d'una vegada per sempre, completament oblidada la política de la queixa i assolir la política de les solucions.

**- Què cal fer perquè hi hagi, de fet, diàleg entre l'Administració local i els ciutadans d'El Prat? N'hi ha prou amb obrir els plens del consistori al públic?**

- Solament fer allò que prometem tots els partits polítics en campanya electoral, practicar la democràcia i tenir voluntat de diàleg.

## PARTIDO POPULAR (PP)



- Com pot influir en El Prat el resultat de les eleccions a l'alcaldia de Barcelona?

- Considerant que podem formar part dels governs de Barcelona i d'El Prat, intentarem recuperar el poble per tots els ciutadans evitant que es pugui convertir en el llumíent dels interessos partidistes de l'equip de govern de torn.

- En què es diferencia la seva proposta de la que fan la resta de forces polítiques?

- Nosaltres volem reduir les despeses públiques i, per tant, la reducció dels impostos.

- En cas de resultar vencedor, quina

seria la mesura més urgent que emprendria?

- Recuperar la nostra platja, depurar les aigües residuals, i resoldre la problemàtica del riu per donar una seguretat jurídica de la que ara no hi ha.

- Què cal fer per a que hi hagi, de fet, diàleg entre l'Administració local i els ciutadans d'El Prat? N'hi ha prou amb obrir els plens del consistori al públic?

- Potenciar les Associacions de Veïns, així com les Associacions Juvenils i les dels Grans, escoltant les inquietuds d'uns i els consells dels altres.

Atenent personalment a tothom que ho sol·liciti i, com hem dit, recollirem els suggeriments sense cap tipus de manipulació com es ve fent fins ara.

Resumint, creiem sincerament "que esto tiene arreglo".

Pau Vila i Fabró



AGENCIA DE TRANSPORTES  
SALVADOR, S.L.

Alcalde Ferrer Monés, s/n.  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
Fax (93) 370 70 56 (Barcelona)

Tels. (93) 379 40 06  
(93) 379 21 18  
(Part.) (93) 370 73 88



RESTAURANTE  
Especialidades  
EN PIZZAS  
Y PASTAS FRESCAS

Pompeu Fabra, 49-51 Para encargos llamar al Tel. 370 99 01  
El Prat de Llobregat (Barcelona)

# Tallers J. MARTI

Especialista en Inyección de Gasolina en SEAT - AUDI - VOLSWAGEN



Carrer Urgell, 18

Teléfono 379 48 96

EL PRAT DE LLOBREGAT

## muebles MARCO

DORMITORIOS  
COMEDORES  
RECIBIDORES

COCINAS A MEDIDA

Marina, 21 - Teléfono 379 31 58  
EL PRAT DE LLOBREGAT



Discoteca  
**Halley**

Gallart i Monés, 6 y 8 - EL PRAT DE LLOBREGAT

AHORA TAMBIEN ABRIMOS LOS VIERNES NOCHE

Frankfurt **3** Granja  
**PUERTAS**

*Restaurante*

- Las mejores CAVAS CATALANES
- Importación francés
- Whiskerya
- Reservas
- Heladería

Gallart i Monés, 14-16 - Teléf. 370 43 51  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**Audi** AUTOMOVILES **Audi**  
**VW** GUILLERMO **VW**



- SERVICIO TALLER OFICIAL
- VENTAS
- RECAMBIOS ORIGINALES
- INSTALACIONES Y VENTA AUTO-RADIO Y ACCESORIOS EN GENERAL
- CARGA AIRE ACONDICIONADO

**¡NUEVO!**

AVDA. VIRGEN DE MONTSERRAT, 212-218  
TELEFONO 370 44 01



TALLERES Y REPARACIONES

**EL PILAR, S. L.**



AGENCIA OFICIAL PEUGEOT TALBOT

AV. MONTSERRAT, 237 (ESQ. REMOLAR) - TEL. 370 58 53

TALLER MECANICA Y PLANCHA

c/. GAVA, 21 - TEL 379 57 39

## Candidatures electorals



### Iniciativa per Catalunya (I.C.)

1. Lluís Tejedor Ballesteros.
2. Josep Pérez Moya.
3. Manuel Bou Beltrán.
4. Antonio Pedrero Utrilla.
5. José Gómez Barriga.
6. Pilar Yagüe Pl.
7. Alejandro Eslava Higuera.
8. Joaquín Redondo Camacho.
9. Rafael Duarte Molina.
10. Antoni Rodés Inés.
11. Marina Rivadulla Gracia.
12. Sergio Alegre Calero.
13. Salvador Martínez Caballé.
14. Pere Bou Puigventós.
15. Faustino Albaladejo Rodrigo.
16. Gabriel Bergillos Moreno.
17. José Andreu Ruiz.
18. Elena Julià Sánchez.
19. Clemente García Méndez.
20. Víctor Gómez Pascual.
21. Antonio Casares Hernández.
22. José Antonio García Moreno.
23. María Palegrín Lorente.
24. Francisco Font Planas.
25. Antonio García Moreno.



### Partit dels Comunistes de Catalunya (P.C.C.)

1. Jesús Camacho Martín.
2. Juan de D. González Valdez.
3. José Gómez Serrano.
4. M. Carmen Marquez Moriel.
5. Jaime Font López de María.
6. Agustín Aparicio González.
7. José Burrillo Valea.
8. Joaquín González Ayala.
9. Esther Laso Heras.
10. Pascual Herrera Moreno.
11. Santiago Ruiz Nieto.
12. Manuel Cerdán Solís.
13. Francisco Conejo Luque.
14. Manuel Gordillo Salguero.
15. Yolanda Cano Muriel.
16. Epifanio Nielfa Donoso.
17. Esteban Osorio Montijano.
18. José Coletto Rueda.
19. Aurelio Expósito González.
20. María Lorite Castellano.
21. Manuel Navarro Ruedas.
22. Juan Pérez González.
23. Agustín Toledano Cuquerella.
24. Juan Uroz Domínguez.
25. M. Consuelo Pérez Segura.



### Partit del Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE)

1. Joan Serret i Boada.
2. José Fernández Doménech.
3. Miguel Ángel Claver Trigo.
4. Andreu Martínez i Sánchez.
5. Francisco Díaz Real.
6. Rafael Alcalde Peláez.
7. Joan Miñarro i Rublo.
8. José Ferrer Justicia.
9. Antoni Capdevila i Grustan.
10. Manuel Moreno Jiménez.
11. José Juan Martínez Larriba.
12. Francisco Martín Valencia.
13. Carmelo Hernández García.
14. Rafael Martín Ribas.
15. Andrés Aybar Guía.
16. Rafael Pradas Díaz.
17. Asunción Castrillero García.
18. Juan Sánchez López.
19. José Álvarez Riguera.
20. Antonio Romera Díaz.
21. Elisa Flores Moreña.
22. Juan Puertas Hernández.
23. Julio Santo Lizón.
24. Carmen Borralló Martínez.
25. Antonio Martín Aragón.



### Esquerra Republicana de Catalunya (ERC)

1. Joan Camps i Boy.
2. Teresa Pascual i Guilabert.
3. Jordi Ibern i Tortosa.
4. Pere Pedrals i Pujol.
5. Joan-Ramon Abat i Sánchez.
6. Meritxell Ribas i Fontanals.
7. Josep M<sup>a</sup> Andreu i Torres.
8. Monserrat Masip i Español.
9. Josep Ibern i Tortosa.
10. Anna Costa i Borrull.
11. Josep Martínez i Pugés.
12. Olga Garro i Tejero.
13. Joaquim Abat i Queralt.
14. Pilar Díez i Gonzalo.
15. Josep Camps i Boy.
16. M<sup>a</sup> Jesús Sorando i Martínez.
17. Josep Jané i Mateu.
18. Marta Abad i Sánchez.
19. Ferran Aguade i Gibert.
20. Llorenç Pedrals i Suárez.
21. Margarida Suárez i Fuster.
22. Joan Costa i Sola.
23. Francesc Pruñonosa i Moya.
24. María Domingo i Paris.
25. Miquel Reixach i Blanquer.



### Convergència i Unió (CiU)

1. Pere Baltà i Llopart (CDC).
2. Jordi Torrent i Suñé (CDC).
3. Francisco Olanda i Sotillos (CDC).
4. Eugendo Guijarro i Guijarro (UDC).
5. Jaume Monés i Albet (CDC).
6. Ramona Duch i Remacha (CDC).
7. Josep M. Blanch i Pascual (UDC).
8. Manuel Salazar i Rojas (CDC).
9. Ramon Bartra i Gómez (CDC).
10. Antonio Seriol i Sanmartí (CDC).
11. Joan Manuel Molina i Ramos (UDC).
12. Miquel Aguirre i Laserna (CDC).
13. Miquel Doménech i Ruiz (CDC).
14. Elvira Ventosa i Bernal (CDC).
15. Ramon Solà i Mestres (CDC).
16. Joan Parés i Petrus (CDC).
17. Vicenç Escrig i Porcar (Independ).
18. Josep M. Corral i Muñoz (CDC).
19. Antoni Figueras i Iglesias (CDC).
20. Ángela Gutiérrez i Macías (CDC).
21. Albert Coll i Canillo (CDC).
22. Enric Forés i Fuertes (Independ).
23. Enric Ferrer i Viladevalls (CDC).
24. Jacint Orriols i Tió (CDC).
25. Jaume Amat i Torres (CDC).



### Partido Popular (PP)

1. Pablo Vila Fabró.
2. Alberto Feu Puig.
3. Baudilio Balletbó Riera.
4. Yolanda Díaz Arnal.
5. Joaquín Grustán Calvet.
6. Teodoro Jorge Vázquez.
7. Juan Comabasosa Busquets.
8. Javier Aguirre Díaz.
9. José Piñol Tarrida (Independiente).
10. Juan Riera Gelabert.
11. Marta Martín López.
12. Juan Rosell Oliva.
13. José Doñate Coll (Independiente).
14. Jorge Martín López.
15. Juan Riera Gracia.
16. Juan Company Bedos.
17. Juan Andrés García Gluck.
18. Domingo Melo Carranza.
19. Juan Giralt Bartres.
20. Norberto Díaz Arnal.
21. Eufrasio Gomari Quesada.
22. Juan Antonio Martínez Mena.
23. Montserrat Vidal Boixaberr.
24. José Feu Hereu.
25. Jesús Puigventós Valls.

## Tornar d'Albània rellegint Kafka

¿Oblidaran els albanesos el darrer mig segle de la seva història?, em preguntava, mentre el reactor de la Suissair enlairava el vol des d'un aeroport equiparable als meus records amb el camp d'en Canudas dels anys 40. Realment mig segle d'història separava l'actual aeroport d'El Prat d'aquell on les autoritats albaneses ens havien vingut a despedir, agraiats pel "placet" otorgat al seu procés electoral. No ens ho havien dit, però els diputats que marxàvem de Tirana, després d'actuar com a observadors internacionals, sabíem que pels membres del Partit del Treball Albanès - el PTA comunista que governa el país des de fa quasi mig segle-, era molt important la qualificació de "correcte" que difícilment es podia deixar d'aplicar des de la perspectiva tècnica electoral. De forma molt diferent haguéssin contestat una pregunta com aquesta: ¿Vostès creuen que tres mesos són suficients per preparar unes eleccions, quan el país acaba de sortir d'una de les més cruentes dictadures comunistes que s'han conegut? La resposta hagués estat indubtablement negativa. Tots nosaltres sabíem que en tres mesos no es pot preparar l'estructura de cap partit democràtic, sobretot si s'ha de competir amb una màquina política que té mig segle d'història, que ha estat feta des del propi Estat, domina el Govern i té al seu favor la por de les generacions a les que ha oprimat.

Per tant, mentre sobrevolàvem l'aeroport, tot enfilant el camí de l'Adriàtic que ens tornava a casa via Zurich i París, pensàvem que el nostre sí tècnic al procés electoral, tenia ben al costat un gran "no" desqualificador del com s'havia arribat a les eleccions. Jo encara recordava els darrers moments de conversa amb l'alt funcionari del Ministeri d'Affers Exteriors, que ens tenia al seu càrrec, en descobrir el llibre que volia rellegir durant el vol... "El proceso" de Kafka -digué en excel·lent castellà tot traduint intuïtivament el títol del català-. "Yo también lo lei hace muchos años..." La conversa ens portà a deduir que ambdós l'havíem llegit quasi al mateix temps, aquells anys 60 de les il·lusions d'estudiant, pensant

Pere Baltà, autor d'aquesta crònica del seu viatge a Albània com a diputat observador de les primeres eleccions democràtiques, presentà el 9 de maig el seu nou llibre "Escrits arran del camí", col·lecció d'articles publicats entre 1961 i 1991 a diaris i revistes, entre ells en aquest periòdic DELTA.



"Tirarien l'estàtua del mesiànic Enver Hoxha".

ambdós que la crítica d'en Kafka era aplicable al feixisme que aleshores teníem a Espanya, que Europa s'havia tret del damunt feia pocs anys. Cap dels dos podia comprendre quan llegíem "El procés", que el comunisme esdevindria un altre feixisme. Ningú s'havia atrevit encara a posar Stalin i Hitler al mateix sac i els comunistes locals ens venien la imatge de Rússia i els seus satèl·lits com si fossin un paradís. Alguns d'ells hi havien estat i ja sabien que allò no tenia res a veure ni amb la Democràcia, ni amb la Llibertat i, molt menys, amb la propaganda que il·lusionava encara a no pocs joves que hi creien honestament, entregant-li molts d'ells els millors anys de la seva vida. Allí -així es deia el meu interlocutor- també havia entregat la seva vida al comunisme predicat per Enver Hoxha, el gran dictador albanès mort fa cinc anys. S'havia il·lusionat a la Cuba de Fidel Castro, a l'Espanya de l'antifranquisme, a l'Argentina convulsionada pel peronisme... A tot arreu havia portat el seu comunisme revolucionari, mentre parlàvem en grup tot esperant pujar a l'avió, l'Alí em feia confiança, dient-me que Albània vivia efectivament una situació kaskiana, que "mai s'ho hagués

pensat". Ho feia tot agraint-me una frase meua a la seu del Partit Democràtic Albanès, quan un militant del PTA va descobrir la meua pertinença a un partit que també es definia com "democràtic" i volgué fer-me dir que guanyaria el PDA. Jo vaig sortir de la situació tot dient "Guanyi qui guanyi, guanyarà la Democràcia". Per a mi era un fet evident, per l'Alí era quasi un compendi filosòfic del pensament democràtic. Abans d'aquests moments de confidències m'havia desconcertat repetint davant meu la frase a altra gent... "Com ha dit un dels membres de la delegació d'observadors -deia-, guanyi qui guanyi..."

No feia ni un parell d'hores que havíem dinat junts. Era l'àpat de l'adéu-siau. Només arribar, li vàrem preguntar pel resultat definitiu de les eleccions, malgrat que sabíem pel traductor la còmoda victòria del PTA, gràcies fonamentalment al país rural, però també coneixíem la derrota al seu districte del secretari general del partit i cap de govern, Ramiz Alia. Ell ens ho va confirmar enmig d'una apassionada apologia d'Alia:

-Sense ell no hagués estat possible donar aquest gran pas cap a la Democràcia.

- Però... Per què creu vostè que ha perdut? -vaig insistir-. Ja sabem que es presentava a un districte difícil...

- La resposta va posar més neguit a la meua inquietud...

- Les raons veritables les explicarà la història.

- Vol que s'ho digui jo sense esperar la història? -li vaig contestar, des de l'experiència electoral que compartia amb els altres tres companys de la delegació-. El sector més conservador del PTA l'ha castigat, perquè el fan culpable de l'apertura democràtica que ells no volien.

Mai m'hagués esperat per resposta un silenci tan expressiu: els ulls se li havien humitejat i una llàgrima lliscava per la seva galta...

Va ésser aquell el primer moment de grans confessions, només

dos anys que obligatòriament va fer de miner a les muntanyes, una vegada llicenciat a la Universitat, perquè el deixessin sortir a l'estranger a perfeccionar idiomes, previ obligatori ingrès al Partit.

Havien cregut en el dogmatisme, s'havien fanatitzat... Ells no sabien allò que comencen a entendre ara, que la paraula més progressista és Llibertat.

Com ignoraven que el dia que les ones televisives de la RAI entressin a les llars dels ciutadans albanesos a través de la pantalleta, comprada amb un enorme sacrifici econòmic en un país amb gana, de sous de misèria, i s'adonessin que a l'altre costat de l'Adriàtic vivien una vida tan diferent, allà mateix, a pocs quilòmetres de la vigilada costa albanesa... El dia que això passés, el fracàs del comunisme seria una evidència, els joves sortirien al carrer clamant Democràcia, tirarien l'estàtua del mesiànic Enver Hoxha, oblidant que els havia lliberat dels nazis, s'adonarien que els millors edificis de Tirana es deuen a la dominació del feixista Mussolini, mirarien els seus blocs d'habitatges socials considerant-los "casetes de paper"... Obligarien a tirar l'estàtua d'Stalin... Al final s'adonarien que, a l'agrícola i "progressista" Albània, la dona segueix fent les feines més feixugues, que no hi ha quasi tractors, quasi ni dies festius... Maleïrien les casamates que els hi varen obligar a fer per defensar-se no se sap de qui... Sentirien el pes de l'opressió, malgrat que no tot ha estat dolent, malgrat que ara es conreuen les terres que encara es recorda que eran pantans... Malgrat que no saben d'estress, malgrat que es pot passejar pel ben mig de l'avinguda principal de Tirana, sense perill d'ésser atropellat...

Malgrat tot, els joves varen sortir un dia al carrer dirigint els seus passos cap a les residències senyoriales dels jerarques del partit comunista i els feren fora..., de la mateixa casa on havíem viscut els quatre diputats arribats d'Espanya, en una convivència ideològica que sorprenia al personal que ara la té al seu càrrec i als funcionaris del Ministeri -Alí inclòs-, que no acaben d'entendre com un comunista que encara els hi parla de les excel·lències del marxisme (a ells!), un socialista de Felipe González, un hisendat extremeny militant del conservador PP i



**"El fracàs del comunisme seria una evidència, els joves sortirien al carrer clamant Democràcia..."**

un nacionalista català, poden seure a la mateixa taula i fer mofa els uns dels altres a l'hora del cafè... "Nosaltres hem d'aprendre a fer això... Ara no és possible". Alí ho repetia mentre insistíem tots plegats en que no es pot confondre l'enemic amb l'adversari...

Ja érem lluny de Tirana. Les crestes nevades de les altes muntanyes dels Alps ens anunciaven la proximitat de Suïssa. Jo prenia anotacions de tot allò que havia viscut amb tanta intensitat. El record amable de la gent omplia el meu pensament. Les converses sostingudes amb el meu escàs italià, ajudat per l'interpret quan jo mateix sospitava la possibilitat d'un malentès... Sobretot, les converses amb la gent jove que trobàvem a la porta dels col·legis electorals, que fins i tot ens aplaudien, en saber que érem "aquella delegació de diputats que havien superat l'Espanya de Franco", l'últim dictador contra el que els varen allisonar... Aquell marrec que m'oferia el contingut d'una paperina d'on ell menjava -hi ha gana a Albània-, però em va fer pensar que em demanava diners..., quan m'estava oferint allò millor que tenia. Feia notes sobre l'escriptor que vaig conèixer a la seu del PD, autor d'una obra de teatre titulada "Una taca grisa", que el portà disset anys a la presó..., després d'una intensa campanya de difamació contra ell, quelcom que aquí també succeïa.

Fins i tot mai ens han mancat els difamadors.

A uns centenars de metres de la seu del PD a la ciutat portuària de Vlora on conversàvem, al local on vàrem despenjar el cartell de la V de victòria, símbol del partit, eran anclats al port els vaixells, que una munió de joves que no creien en una Albània democràtica havien fet salpar cap a Itàlia, a cop de pistola, a la recerca de la llibertat, joves que han vist podrir-se a cada casa les il·lusions dels pares i dels avis... Però al carrer hi tornaven a ésser presents altres cares joves que creuen que la llibertat ho és tot, que encara no saben que la llibertat també és un bé que cal saber administrar...

Ho anotava tot, apassionadament, conscient que potser no tornaria a viure cap moment com aquell. Quasi tenia a flor de llavis una oració per aquest poble que, entre d'altres coses, ha recobrat la llibertat de creure en Déu. Sobretot pensava en l'Alí, un home preparat que va entregar la seva vida al comunisme, que ha vist món i va saber que Albània no anava pel bon camí, que es va fer aperturista, segurament de bona fe... Que tem que arribi a Albània la síndrome de Rumania, que crearia una situació de violència contra aquells que "ens han fet esclaus d'un fals dogma"... Que va llegir Kafka quan jo també el llegia...

**Pere Baltà**

## Antonio Bolinches, psicólogo

# "El hombre es un proyecto inacabado"

Un buen día Antonio Bolinches decidió dejar el cine y el teatro para dedicarse a la psicología y sexología. De profesor de la Escuela de Cine y de la Escuela de Actores de Barcelona (fue supervisor del grupo pratese L'Estaca en el Festival de Sitges), se convirtió en psicólogo clínico. En la actualidad tiene consulta abierta como Psicoterapeuta. Confiesa haberse sentido atraído por este campo al comprobar que "muchos actores intentaban vivir en la fantasía de la interpretación lo que eran incapaces de vivir en la realidad". Comparte la idea de que el mundo es un gran escenario donde muchísimas personas interpretan roles que no les satisfacen en absoluto, "situación que, inevitablemente, crea conflictos internos serios". Está convencido de que todo ser humano tiene potencialidades que desconoce y que es necesario desarrollar. Defiende la tesis de que la persona posee en sí misma la capacidad de darse cuenta de sus desajustes psicológicos y de orientarse hacia el crecimiento personal y aplicarlo a la resolución de los problemas existenciales.

Antonio Bolinches cree en muchas cosas más, pero básicamente es un humanista que desarrolla una importante labor clínica, pedagógica y divulgativa encaminada a facilitar el desarrollo potencial del ser humano. Es autor del libro "El cambio psicológico" (Editorial Kairós), cuya segunda edición se ha agotado recientemente.

- ¿El psicólogo ha sustituido al confesionario?

- En cierta medida, sí. La Iglesia durante mucho tiempo ha significado el Superior, que en la nomenclatura psicoanalítica Freudiana significa que la persona se confiesa para ser perdonada. Pero ser perdonada a costa de renunciar al principio del placer, porque la Iglesia no aprueba determinadas conductas, simplemente las perdona. Por lo tanto, el acto de la confesión tenía, y tiene, sólo un efecto de liberación del sentimiento de culpa de la persona. En cambio, pienso, que la psicología tiene algunas ventajas respecto a la función que tenían los confesionarios. En primer lugar, el psicólogo no autoriza, ni desautoriza, ningún principio moral ni ético, sino que facilita que la persona se autorice o desautorice a sí misma. Permite, además, explicar tus angustias de forma permisiva, no restrictiva como hacia el sacerdote. Fundamentalmente el psicólogo es una persona no encorsetada por conductas o filosofías religiosas determinadas, lo que facilita que el



individuo encuentre su propia filosofía existencial con mucha más facilidad que si ésta se desarrolla desde una perspectiva religiosa.

- ¿Suscribirías la afirmación de que la ética es la congruencia con uno mismo?

- Sí, totalmente.

- ¿Es éste el objetivo del ser humano?

- Desde un punto de vista humanista, sí. Lo que ocurre es que esta congruencia con uno mismo no puede estar en conflicto con las referencias externas. Una vez más, existe un problema de armonización entre la norma subjetiva y la referencia objetiva...

- ¿Son necesarias las normas?

- Necesarias e imprescindibles. El problema está en determinar cuáles son las necesarias.

- ¿Hasta qué punto condicionan al ser humano las normas de convivencia social?

- Mucho, demasiado. Esta es la base del conflicto interno. Llegados a este punto el individuo debe revisar su escala de valores, resituar un poco las cosas, su propia existencia, sus objetivos, para que los principios culturales heredados y su propia vivencia infantil no condicionen en exceso su realidad vital. Revisar no quiere decir cambiar, sino armonizar su existencia de acuerdo con su personalidad y su potencial, para lograr ser una persona autorealizada por sí mis-

ma. Y este es un ejercicio interesante, necesario y diría que constante. No olvidemos que el ser humano es un proyecto inacabado.

- ¿Qué transcendencia tienen las vivencias infantiles en el desarrollo intelectual del adulto?

- Freud decía que "El niño es el padre del hombre". En cierto sentido, quería decir que tal como eres de niño serás de mayor. Los humanistas pensamos que esto no es cierto del todo. Los humanistas decimos que el niño es el niño del padre, o dicho de otra forma, "Yo, como niño, tengo el potencial para automodificarme y convertirme en el hombre que quiero ser".

- Esto es pura utopía, ¿no?

- Sí, es una utopía, pero piensa que todas las utopías se convierten en proyectos. Y con el tiempo y esfuerzo, éstos se convierten en realidad.

- ¿Es necesaria la utopía para vivir?

- Imprescindible. Sin utopía no hay posibilidad de evolución; sin evolución no hay proyecto vital; sin proyecto vital no existe satisfacción productiva...

- ... Y si una persona no tiene nada de esto, ¿qué recurso le queda?

- La autocrítica y el crecimiento personal...

- ¿O el suicidio?

- También es una opción. En la década de los 50 y 60, con la emergencia del movimiento existencialista, la gente decía que ante las dificultades de modificar la realidad, lo mejor era autoeliminarse de esa realidad. Lo respeto, pero no es éste el camino de los humanistas. Los humanistas apostamos para que la persona se modifique a sí misma, lo cual es posible, y con ello propicie una modificación del contexto...

- Pero para conseguir esto hay que conocerse muy bien. ¿Tiene miedo la gente a conocerse, a interiorizarse?

- Este es el problema y la solución de una terapia psicológica. Hay muchas prevenciones por parte del individuo a autoconocerse. La mayoría tenemos miedo a conocernos, a saber lo que somos realmente, y no lo que aparentamos ser ante los demás, porque intuimos que lo que tenemos dentro no nos va a gustar y creamos mecanismos de defensa. Ahora bien, si somos capaces de mirarnos hacia adentro encontraremos cosas buenas y malas, por calificarlas de alguna forma, y una vez conocidas tendremos la posibilidad de desarrollar lo bueno y corregir lo no tan bueno. Con ello cambiaremos nuestro autoconcepto como personas, que es

uno de los problemas esenciales que tiene hoy el ser humano.

- *¿Racionalidad o sentimiento?*

- Los dos. El conflicto se produce cuando ambos no están de acuerdo. Hay una frase de Pascal que define muy bien la pregunta: "El corazón tiene razones que la cabeza no entiende". La eterna disyuntiva del ser humano es como armonizar los aspectos instintivos con los aspectos racionales. En palabras de Freud, "Cómo armonizar el ello con lo superior", como armonizar lo instintivo con la norma social. Esta es la gran apuesta, y a la vez, la gran problemática del hombre civilizado. El hombre, por decirlo de alguna forma, se civiliza cuando reprime aspectos instintivos. El hombre primitivo no era un ser reprimido, pero tampoco era civilizado. Nos civilizamos en cuanto renunciamos a cosas, y aquí comienza el problema psicológico. La disfunción psicológica empieza cuando una persona se frustra, se reprime, porque la sociedad no le permite tener una satisfacción de sus necesidades instintivas siempre que ella quiere. Por tanto, lo que hay que conseguir es armonizar las necesidades individuales con las necesidades del entorno. Este es el gran reto del hombre civilizado.

- *¿Qué papel juega el sexo? ¿Puede prescindirse de él?*

- Creo que no. Freud decía que el sexo es el motor que mueve el mundo. Los humanistas no nos atrevemos a decir tanto, pero pensamos que es un elemento importante en la vida del ser humano, en tanto que es una ilusión que moviliza el proyecto vital de muchas personas. Después del instinto de supervivencia y de alimentación, el sexo constituye una fuente de placer y una importante función de intercomunicación personal. El sexo es un instinto que debe ser "ejercido" en función de las necesidades de cada persona.

- *Instintivamente racional...*

**Josep Maria CANALIÀS**

## Anècdota

### "Suba usted, por favor"

Ja fa uns anys i crec que gairebé sempre és pels últims dies d'abril o a primera de maig, que vaig com tantes altres a postular per la "Lluita contra el càncer".

Algun any he anat al Makro, o al Mercabarna i els més per El Prat, no he tingut mai preferència de lloc, allà on m'han assignat, he anat, m'ha estat exactament igual, el cas és poder omplir la guardiola, a part també de fer una bona obra a que va destinada la recaudació.

Deixo al marge algunes de les preguntes que fan algunes persones i per cert ben variades com per exemple: On van a parar aquests diners? Creieu que arriben tots? d'altres parlen més del compte...

També se'n troben que fan que et veuen amb la guardiola i les cintes, fan com qui no et veuen o fan mitja volta per no trobar-te de cara a cara, cosa que trobo molt bé ja que cadascú fem per lo que ens trobem.

Afortunadament val a dir que no tot hom és igual, alguns venen directament a tirar al pot o a la safata que hi ha a la taula que preparen al carrer expressament per aquest dia, ho fan per voluntat pròpia que és molt d'agrair.

Aleshores, passats uns dies ens reunim en un local i organitzem un sopar que podriem dir-ne de germanor, que cadascuna de nosaltres paguem religiosament, (encara que hi hagi algú que no s'ho cregui, cosa que no ens preocupa en absolut).

Més tard, la presidenta o vice-presidenta igualment com les vocals parlen de la passada postulació i expliquen també com va anar la recaudació, ens diu el total, cosa que ens alegra, que cada any és més elevada i que penso val la pena col.laborar-hi. Després també parlem d'altres coses fins que donem per acabada, dient per "acabada" la "festa".

L'any 1987, però em passa una cosa bastant desagradable, una anècdota podria dir que mai me l'hauria pogut imaginar ni somniar, precisament fou el vespre de la trobada de les postulants.

Li havia dit al meu marit que no vingués a esperar-me, doncs al no saber en concret quan acabariem la sobretaula, era preferible que no vingués ja que el vespre era fred.

Quan ja havíem sopat, parlat i escoltat i essent ja l'hora d'anar a "retiro", vaig

veure que s'aixecava de la cadira una veïna meua i vaig anar directament a ella per dir-li: ...vindrà amb tu, eh?

Oh, no, jo vaig amb cotxe! Amb les seves paraules de resposta, violenta i sofocada a no poder més, vaig donar la bona nit a totes en general i vaig sortir del restaurant sola i espantada pensant en lo lluny que quedava casa meua i en aquelles hores de la nit, (eren quarts de dotze).

Era prop de la plaça i fins al carrer de Madoz, sempre pel carrer de Ferran Puig, sols mirava de reüll per si algú em seguia i sobretot pensant en les gamberrades que hi ha pel poble i jo tan sola!

Entre els nervis, la por i la pressa que portava vaig arribar al carrer de Jaume Casanovas cantonada Mariscal Jofre, vaig veure la comissaria de policia. Gràcies Déu meu! en aquell moment no sabia si plorar o riure. Com que el pensament és tan ràpid i sense dubtar gens, vaig anar directament allà i després de saludar al policia que estava a la porta i explicar-li lo que feia el cas, vaig demanar-li tremolant per lo llarg que m'havia resultat el llarg camí, si farien el favor d'acompanyar-me a casa un d'ells. Amb molta amabilitat em va respondre: "Pase y espere usted un momento que voy a telefonar para que la acompañen". Jo em pensava que hauria vingut algun d'ells, però al moment s'atura davant de la porta un cotxe de la policia amb el xofer i un agent, que ràpidament va baixar, va obrir la porta del darrera i va dir-me: "Suba usted, por favor".

Estava contenta i nerviosa per l'èxit i també amb un xic d'angúnia d'estar allà dins on sempre hi van...

Van deixar-me davant mateix de casa meua, i el cotxe no va arrencar fins que jo vaig haver tancat la porta per dintre, abans però d'haver-los donat tres o quatre vegades les gràcies per la molta atenció que van tenir al poder-me solucionar el que jo havia vist tan perillós feia pocs moments.

Afortunadament tot va quedar en la por i els ensurts que vaig tenir, gràcies a la policia del carrer del Mariscal Jofre i que per descurt no vaig pensar en preguntar-los els seus noms per poder agrair-los juntament amb el meu marit, el grandióss favor que em van fer i disculpar-me de la molèstia que els hi havia causat aquella nit.

**Una Postulant**

FOTO ESTUDIO  
CARNETS  
REVELADO  
FOTOCOPIAS

*foto film*

c/. Pau Casals, nº 125  
08820 - EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)



**BELLEZA SALOMÉ**

Depilación indolora y eléctrica con nuevo método rápido

Depilación con pinzas indolora  
Depilación a la cera

Limpieza de cutis - Masaje corporal, etc.  
Horas convenientes

Martí Julià, n.º 19, 1.º 1.ª Teléfono 3790802  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

## Resista Ud., Sr. F emina

Mi querido amigo Sr. F emina de Passeig Gracia (Barcelona):

No sabe Ud. cuanto siento el lamentable hecho de que un terrible incendio, hace unos días, destruyese sus legendarias e históricas paredes, ocasionándole tan graves lesiones. Por lo que le deseo una pronta y próspera recuperación, de todas cuantas anomalías y defectos se le hayan ocasionado, y que en un futuro próximo podamos gozar con su brillante presencia activa dentro del marco cinematográfico y cultural barcelon s.

Resista Ud., Sr. F emina, y no fallezca. Resista Ud., Sr. F emina, y no nos abandone como su pariente Don Excelsior de la Gran Via Barcelonesa o como sus vecinos Kursal y Calderón de La Rambla Catalunya, como ejemplo de muchos que también fallecieron.

Tampoco quisiera verle eternamente agonizando como el Cine Teatro Nuevo del Paral.lel, lugar donde pude gozar durante mi niñez del mayor espectáculo del mundo "El Cinerama". Documentales como "Las 7 maravillas del mundo" hasta la histórica "Conquista del Oeste", se proyectaron en aquel brillante local, con un derroche de sonido y esplendor en aquella impresionante pantalla gigante.

Tampoco quisiera para Ud., Sr. F emina, que fuese leyenda del pasado como la que nos cant  Serrat de aquel pariente suyo, vecino de la Plaza Lesseps.

No quisiera para Ud., mi amigo, el destino de tantas otras Salas dedicadas al 7  Arte que agonizaron, murieron y fueron enterrados en el duro cemento de la gran ciudad, convirtiéndose en un bloque de pisos, en una entidad banca-

ria o en el eterno olvido.

Un servidor de Ud., Sr. F emina, es un ciudadano de El Prat de Llobregat (ciudad donde naci, fué al colegio, trabajo y vivo). En ésta ciudad industrial también habitaron 4 parientes suyos.

**L'Artesà:** el cual disfruta de una eterna y larga agonía, sin saber cual será su incierto destino, lugar donde vi las grandes y magnificas películas de aventuras, películas de indios, de piratas y de romanos. Tras comprar 2 pts. de "xufles i tramussos" en los dos carritos ambulantes que se colocaban en la calle del cine Monmari. Pasaba mis tardes de los domingos en aquellos lejanos finales de los 50 y comienzo de los 60, con todos mis amigos. Llen bamos toda una hilera de sillas, aplaudiendo al "chico" de la película, cuando salvaba a la "chica" y mataba al "malo".

También pude gozar a l'Artesà de algunas obras de teatro y varias zarzuelas que dirigió el Maestro Estalella.

**El Cine Moderno:** situado en la plaza del Ayuntamiento (en aquellos tiempos el nombre propio de la plaza era otro, que afortunadamente ya olvid  y no quiero recordar). El mencionado cine se le conoca popularmente por "el cine de la plaza" o más familiarmente por "L'Esparter". Del cual también tengo mis gratos e inolvidables recuerdos, además de las grandes películas de la época, recuerdo los "Variet s" y orquestas que triunfaban con los ritmos de Glen Miller. Actualmente permanece cerrado.

**El Cine Monmari:** era una simple y sencilla Sala, pero espaciosa, con un gran jardín convertido en cine al aire libre, en el cual se podían disfrutar del cine en aquellas calurosas noches de los

meses de verano. Actualmente convertido en teatro y escuela de danza.

**El Capri Cinerama:** es la única sala de cine pratense que aún resiste con fuerza a los malignos y diminutos virus llamados TV y Video, que tantas bajas por enfermedad han ocasionado a muchos locales que como Ud. se dedicaron a la difusión de la cultura del 7  Arte.

Como decia, esos malignos virus, cuyas sobredosis han provocado unas epidemias que han invadido hasta el seno de las familias, producen en muchas ocasiones el Síndrome del mutismo familiar, dejando a las familias sin diálogo.

Le deseo al Sr. Capri de la Avda. V. Montserrat de El Prat,  nico de su especie que ha logrado sobrevivir, pueda colocar el letrerito en la puerta "Agotadas las localidades para esta tarde y noche" en cientos de ocasiones y por muchos años.

Pues nada más, Sr. F emina, podria estar hablando con Ud. de cine durante largas horas, pero le dejo para que se restablezca pronto. En espera que abra sus puertas de nuevo y exhiba sus carteleras en un futuro inmediato.

Le deseo un próspero restablecimiento para Ud., para el "Teatro Nuevo Cinerama", para l'Esparter, L'Artesà de El Prat y tantos parientes suyos a lo largo de las ciudades y pueblos de Catalunya.

"Resista", Sr. F emina, expresión que entienden muy bien los de mi generación.

Aprovecha esta ocasión para saludarle,

M. AGUIRRE  
16-IV-91

### FINCAS PRAT

ORGANIZACION INMOBILIARIA

FINCAS-HIPOTECAS

COMPRA - VENTA - ALQUILER

PISOS - LOCALES - COMERCIOS



INFORMACION:

CARRETERA MARINA, 13

TELLEFONO 370 61 61

FAX 370 24 56

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

### Materiales de la Construcción



# BARRERA

GRANDES OFERTAS

Av. de l'Onze de Setembre, 130-132  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Tel. 370 59 60  
(Barcelona)



per una medicina

# SOLID RIA

amb el tercer m n

# MEDICUS MUNDI

ORGANITZACIÓ INTERNACIONAL  
DE COOPERACIÓ SANIT RIA

per a m s informaci :  
c/ Elisa 14, baixos • 08023 Barcelona  
tel. 418 47 62 • 418 48 66

## En defensa de un vicio menor (Cuando se practica con moderación)

Los que nos gusta saborear, como mínimo, un buen puro después de un buen yantar, lo tenemos francamente difícil. Una especie de histeria colectiva se ha apoderado de la gente y ha arraigado, con razón o sin ella, en lo más profundo de la sociedad.

Sin riesgo de exagerar, podemos asegurar que se ha iniciado una auténtica cruzada antitabaco, a modo de "caza de brujas", cuyo claro objetivo es la eliminación sistemática de un espécimen en vías de extinción.

¡Hombre!, no me venga usted a estas alturas con la cantinela de que fumar es malo. ¡Y tanto que lo es! Pero convendría precisar a continuación que esta cuestión es relativamente cierta.

Me explicaré. Desde mi supina ignorancia en cuestiones médicas concretas, me atrevo, no obstante, a afirmar aquello de que todo puede ser malo, cuando se practica en exceso.

Incluso los placeres aparentemente más inocuos suelen acarrear malas consecuencias, cuando sobrepasan esa imperceptible frontera que separa lo saludable de lo nocivo.

Hagan un esfuerzo y piensen ustedes en la cosa más exquisita que existe y seguramente se encontrarían con más de una sorpresa que irremediadamente nos conduciría hacia el aburrimiento o la adición.

Todas estas consideraciones vienen a evidenciar que cualquier actividad de la vida, incluidos los pequeños vicios, no tienen porque ser dañinos, siempre que se practiquen con moderación, y mucho menos han de ser perseguidos de oficio, como prácticamente está ocurriendo en la actualidad, cuando nos referimos a mis ilustres colegas, los fumadores.

Finalmente, he de precisar que las dificultades que encuentro para fumar mi diario veguero de después de las comidas, se hacen insufribles hasta en el seno de mi propia familia.

No hay duda de que la resistencia promete ser numantina. Lo malo del caso es que los que fumamos, aunque sea un poquito, vamos por la vida en plan clandestino y la cada vez más asfixiante presión social nos convierte casi en delincuentes.

Hasta en el campo del Barça, un chico me tocó recientemente el hombro para pedirme, eso sí, por favor, que dejara de fumar, alegando que le molestaba.

## França

De sempre he observat amb simpatia i me n'han donat que pensar els matrimonis y/o parelles de francesos de la tercera edat, al damunt del seu vehicle, practicant el sà esport de l'excursió i el turisme. És aquesta una pràctica molt arrelada al Sud de França: es veuen moltes d'aquestes parelles fent ruta pel Roselló i el Vallespir, i també a la Catalunya d'ençà els Pirineus, per Figueres i les seves rodalies, per exemple.

Generalment el seu aspecte no enganya i deixa entreveure que es troben en una situació materialment des preocupada i que, molt possiblement, gaudeixen d'una jubilació quelcom més que digne. No seré jo qui ara defensí, a capa i espasa, el sistema de pensions francès, entre d'altres raons perquè, tot admeten que sigui millor que el nostre, no dubto de les seves més que possibles mancances i de que deuen ésser molts els pensionistes francesos que en malparlen. Tot i això, actualment a França un jubilat pot estar cobrant més en la seva situació que en la seva època de treball; i tot gràcies a l'existència en el país veí, de seriosos plans privats de jubilació amb l'estalvi i, en definitiva, la possibilitat que el jubilat tingui a l'abast un important complement de la seva pensió.

Recordo que, ja fa anys, l'aleshores primer ministre francès Georges Pompidou (titllat de dretà i poc menys que de "ganster" per la intel·lectualitat esquerrana de l'època) va doblar per decret, de la nit al dia, la pràctica totalitat de les pensions dels francesos. Ací, a Espanya, molt recentment, un Govern que se'n diu socialiste ha eliminat, amb la nova llei de l'impost de la renda, les avantatges fiscals de que gaudien els plans de jubilacions, darrerament molt de moda davant de la previsible quiebra de la Seguretat Social. Suposo que el ministre de torn podria donar explicacions sobre l'esforç que per l'erari públic representa l'atenicó de les pensions, tot atapeint-

nos de xifres macroeconòmiques que poden semblar molt importants en números absoluts; però que al cap d'avall perden tot valor si les fem baixar a l'economia domèstica del pensionista, sobretot, davant les 39.000 ptes. mensuals que tenim de mitja per pensionista al nostre Estat.

Ací en lloc de doblar les pensions, es doblen, també de la nit al dia, serveis públics tan necessaris com el telèfon, precisament allà on té una utilització més popular, com és el cas de les trucades locals en els seus tres primers minuts, mida aquesta que ja serà vigent, per desgràcia, quant aquestes ratlles vegin la llum; o com succeeix en un altre servei tan popular com és el sumministament de gasolina, en el que CAMPSA (empresa amb forta participació estatal), es porta un ball de preus que fa fredor i on un alt dirigent d'aquesta campanya no va tenir cap dubte en declarar públicament que les darreres pujades de gasolina éren degudes a previsibles augments de la demanda. Tot, com es veu, dintre del més pur esperit mercantilisme.

Els hi recomano un interessant article aparegut a "El País" el passat dia 30 de Març, signat per Ignasi Camí, vicepresident del Cercle d'Economia i alt càrrec del Banc de Sabadell, sobre el tema de les pensions i la protecció estatal a l'estalvi-jubilació.

Val dir, però, que hem millorat; que la societat té avui més recursos. Altra qüestió és si aquests recursos han estat afavorits per la intervenció de l'Estat (no hi ha dubte respecte d'alguns d'ells), o si la societat els ha assolit tot i l'existència de l'Estat; interessant qüestió aquesta, per si sola per omplir molts altres comentaris. El fet és que, en general, hem anat a més i que cal anar endavant. En aquest setit mirar França, mirar en definitiva el nostre Nord, és anar endavant.

Pere AZUARA

Y esto ocurrió mientras los "boixos nois" inundaban el ambiente del recinto deportivo de un irrespirable humo de bengalas que se mezclaba con el humo de, al menos, otros setenta mil "culés" que chupaban con fruición su cigarro o puro.

Luego, en la calle, respiré tranquilo el

aire fresco, impregnado de monóxido de carbono y de otros elementos contaminantes, al tiempo que, a escondidas, arrojaba la colilla del puro al suelo. Porque en la calle, ¡tampoco hay cenicerros!

Manuel DOBAÑO

# OLIVER HNOS.



VENTA DE ELECTRODOMESTICOS  
GARANTIA TOTAL

**REPARACIONES  
Y RECAMBIOS**

SERVICIO POST-VENTA PROPIO  
POLIZAS MANTENIMIENTO

Rosa Ribas Parellada, 27  
TELEFONO 379 52 84  
El Prat de Llobregat



## Restaurante Parellada

Salón para banquetes y comuniones  
Menú diario con gran variedad de platos  
Domingos y Festivos: Paellas - Canalones - Pollos

c/. Rosa Ribas Parellada, 27-29, esquina Remolar  
Teléfono 370.32.06  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**SEAT**

**Llobrecar, s.l.**

C/. CERVERA, 17-19 - ESQUINA CTRA. AVIACION - TEL. 370 28 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



**EN MARCHA  
HACIA EL FUTURO**



## Autocars FERSPRAT, S. A.

Li solventem les seves vacances.  
Reserves d'avió, tren, vaixell,  
autocar, hotels i apartaments.  
Viatges a Espanya i arreu del món.

C/. Ferran Puig, 9 - Telèfon 370.64.07  
C/. Narcís Monturiol, 64-66 cantonada Av. del Canal - Tel. 478.04.83  
Autocars Tel. 379.38.84

## Las viviendas de la tercera fase de San Cosme son cuestionadas por ochenta familias

Alrededor de 80 familias, de un total de 628 que tienen que ocupar próximamente los nuevos pisos de la tercera fase en el proceso de remodelación del barrio, han manifestado su intención de enfrentarse tanto a la Generalitat como al resto de instituciones relacionadas en el proceso, por entender que están "discriminadas" por el desigual trato en cuanto a las cantidades a efectuar como entrada y las mensualidades por los nuevos pisos.

Los ocupantes de los nuevos pisos de la tercera fase provienen en su mayoría de las viviendas con techo de uralita que en número de 1.500 en los años 68 y 70 dieron vida al barrio de San Cosme, hoy con un total de 2.301 viviendas, en las que se incluyen las fases de remodelación I y II. Portavoces de algunas de las familias discriminadas se quejan por el pago de unas 17.000 pts. al mes y un total de diez millones de pesetas como precio total del piso, cuando la mayoría de vecinos próximos a ocupar las nuevas viviendas de la III Fase sólo tendrán que pagar unas 5.000 pts. al mes para un precio total de 3 millones de pesetas la vivienda. ADIGSA, empresa administradora de las viviendas dependientes de la Generalitat, ya ha iniciado ante las numerosas quejas un seguimiento de cada caso para todos aquellos vecinos que lo soliciten, según se ha podido saber. Algunos de estos vecinos ya han anunciado su intención de no pagar cantidades superiores a las del resto de inquilinos.

### Las AA.VV. manifiestan diversos criterios

Manuel Moreno Giménez, portavoz de la AA.VV. San Damián, una de la dos existentes en el barrio, es el primero en salir al paso ante las presuntas irregularidades en lo que se refiere al trato y condiciones para la adjudicación de las viviendas de la III Fase. Nosotros pensamos, afirma Moreno, que todo el mundo tiene derecho a un piso, pero las condiciones económicas son otra cosa, como es el caso de los vecinos a los cuales se les quiere aplicar una cuota diferente, pues es el resultado de un desdoblamiento producido en el seno de las propias familias titulares directamente de los pisos que se tienen que derribar una vez hayan tomado posesión de los nuevos, pisos en su mayoría procedentes de un núcleo que la antigua obra sindical del hogar cedió al Ministerio de Aviación Civil, para empleados, policías, guardia civil, etc.... y que hoy esas viviendas están ocupadas por segundas

o terceras personas por muy diferentes motivos. Ni el Ministerio de Aviación ni la antigua Obra Sindical del Hogar han aportado documentación de los traspasos o alquileres hasta el momento. Los vecinos afectados por esta discriminación de cotización son los que no entraron en el censo hecho por ADIGSA en el año 86.

Moreno expresa su preocupación por la intención de ADIGSA de rehabilitar esas viviendas una vez estén desocupadas, para reinstalar a otras familias provenientes de otros sectores del barrio que están viviendo en ínfimas condiciones, con lo cuál los procesos de remodelación en base a viviendas nuevas se pararán.

La AA.VV. San Cosme, cuyo portavoz es José Alonso, ha manifestado su total apoyo a los vecinos que reclaman igualdad de trato en base al derecho a una vivienda digna e incluso han recomendado como asociación, que los vecinos se nieguen a pagar la cuota hasta que judicialmente se aclare el proceso, coincidiendo con la AA.VV. San Damián en que la administración al gastar dinero en rehabilitación de viviendas, muestra su verdadera intención de no construir más viviendas nuevas.

### ADIGSA sale al paso de las acusaciones de discriminación

Felip Puig i Gómez, director general de Servicios de ADIGSA, es quien de forma rotunda confirma la existencia de diferencias en los precios y cuotas de las nuevas viviendas, pero matizando que las condiciones "especiales" son en relación a las familias que acceden a los nuevos pisos siempre y cuando sean beneficiarios directos de unas ayudas oficiales por las cuáles se les asignó a las viviendas que originalmente fundaron el barrio de San Cosme, viviendas todas ellas con techo de uralita y que tendrán que dejar al acceder a la nueva. Felip Puig matiza que las familias que no fueron incluidas en el censo del año 86, o sea, en casos como hijos que posteriormente han creado su propio núcleo familiar, tienen derecho a una vivienda nueva, pero aplicándoles la normativa vigente para viviendas de promoción pública normal. Nosotros no discriminamos a ninguna familia, afirma Felip Puig.

Ante la pregunta y confirmación del proyecto de rehabilitación de las viviendas que teóricamente tienen que derribarse, Felip Puig expresa su convencimiento de que es necesario el reasentamiento de familias que están viviendo

## Las tres plenitudes

Escribe : Jaume Estruch.

José Luis Martín Descalzo, en su libro "Razones para vivir", en su 9ª lectura, nos habla de las tres plenitudes.

Nos cuenta, a manera de una parábola, que San Alberto Magno distingue tres clases de plenitudes: la plenitud del vaso, que retiene y no da; la del canal, que da y no retiene, y la de la fuente que crea, da y retiene.

Desviando el enfoque que ha dado Martín Descalzo en su artículo, se me antoja aplicar esas tres plenitudes al maestro.

En mi larga carrera profesional en el campo pedagógico, he vivido con el típico maestro-vaso y creo que hoy, a pesar de los avances tecnológicos en una formación magisterial, todavía se da el profesor-vaso que se dedica a almacenar ciencia, a leerlo todo, a coleccionar títulos, a lograr fama de ser un sabio, y aquí termina su tarea de almacenamientos que jamás comparte ni reparte, quedándose profesionalmente en un terreno magníficamente estéril.

También me he codeado con el maestro-canal, aquel que lo da todo y se queda sin nada. Son esos maestros que se desgastan en mil actividades, que se pasan la vida haciendo y deshaciendo, padeciendo la neurosis de la acción, persuadidos de la eficacia de su activismo que no pasa de ser un modo de calmar y satisfacer al fastidio de la quietud y tranquilidad tan opuestos a su manera de ser.

No suelen ser los más numerosos los maestros-fuente, son unidades que equilibran la dispersión del equipo que trabaja en un centro educativo. Reparten en ritmo equilibrado lo que saben encendiendo la antorcha del vecino sin disminuir la suya propia. "Dan sin vaciarse, riegan sin decrecer, ofrecen su agua sin quedarse secos".

Cristo, el Divino Maestro, debió de ser así, pues era la fuente que brota inextinguible, el agua que calma la sed.

Maestro, profesor, educador, como quieras llamarte y quien quiera que seas, en tu tarea, examínate si eres profesionalmente un vaso, un canal o una fuente, y luego rectifica los desajustes si es que todavía te sientes bajo el influjo de una ética profesional.

en pésimas condiciones en el núcleo conocido como las 801 viviendas, también conocidas como YAN-CHAN-POO, para así poder rehabilitar esa zona del barrio de acuerdo con los planes establecidos por la Generalitat de Cataluña.

J. MATEU



Pere Baltà, per a alcalde

**Ajuda'ns a tornar  
al poble la iniciativa  
que li han sostret**

# Prat del futur vol llibertat



**VOTA**



**CONVERGÈNCIA I UNIÓ**

## "Buen ciudadano y vecino"

La vecina María Martínez nos remite los siguientes **Mandamientos para ser un buen ciudadano y vecino:**

1º) Utiliza bien las papeleras y contenedores de basura, no dejes las bolsas fuera, ni mandes al más pequeño a bajarlas, pues ellos no llegan a abrirlas y echarlo dentro. Y si lo ves lleno, cerca hay otros no tan llenos, utilízalos.

2º) Si barres tu casa, procura echar a la basura lo que has barrido no sacudir cepillos o mopas por el balcón o ventanas, pues no es nada agradable pasar por debajo y que te calgan encima pelos y demás suciedad, tú te podrías encontrar en la misma situación y no te gustaría.

3º) Si tienes plantas en los balcones, cosa que es muy bonito ver ornamentadas las fachadas, procura regarlas a partir de las diez de la noche o por la mañana temprano, y sin exceso, porque les quitas el alimento de la tierra y además perjudicas la obra de los balcones, sin contar que mojas a los que pasan por debajo.

4º) No sacudir la ropa de las camas, zapatillas, alfombras, y demás prendas, que sabes, llevan suciedad, y que va a caer a la calle, y encima de quien pasa. A ti no te gustaría que te echaran encima la suciedad de otros, cada cual que se limpie lo suyo, y se guarde su basura en sus bolsas y luego las baje al contenedor, que para eso están.

5º) No tender ropa en los balcones teniendo tendedores en el bloque, pues se ven unas fachadas deplorables, y con aspecto tercermundista.

Respetar los patios interiores, como por ejemplo, tender ropa y tirar toda clase de objetos, suciedad de todo tipo, y que luego lo tenga que limpiar el vecino que vive debajo, es muy bonito ser limpio en su casa tirando a los demás la suciedad.

Lo que no quieras para ti, no lo quieras para nadie; en definitiva, ser más humanos ¡qué bonito sería!, ¿no les parece?

Es una idea de una persona que se fija en todo esto, como supongo que serán muchas más las que pensarán como yo, y sería de agradecer que entre todos lo hiciéramos posible.

María MARTÍNEZ

## "Una hora y media tardó la ambulancia de Hospitalet"

Sr. Director del DELTA:

Paso a exponer lo sucedido a mi esposo en su lugar de trabajo, el pasado día 28.2.91 a las 23 horas.

Debido al polvo que fue aspirando al hacer limpieza de unos hilos (ya que desempeña sus funciones en la empresa La Seda de Barcelona en la factoría Terlenka) se intoxicó, perdió el conocimiento y empezó a expulsar sangre por el conducto bucal, al momento la empresa llamó para que acudiese una ambulancia. Este pueblo que cada día tiene más habitantes y un Sr. Alcalde (o sea el Sr. Luis Tejedor), ignora que tiene que esperar preparado para cualquier siniestro o accidente que pueda ocurrir en cualquier momento, pues bien tenemos derecho a pagar nuestros impuestos, pero no hay ni una sola ambulancia, por lo que solicito ante la opinión pública una denuncia contra el Sr. Luis Tejedor, pues al encontrarse la empresa apurada ante la situación de mi esposo llamó a la policía local (de lo cual estoy agradecida por acudir), pues no había

forma de trasladar a mi esposo a la Residencia.

Cuando llegó la policía local al momento se presentó una ambulancia de la firma SERAM, que tiene su sede en Hospitalet de Llobregat. Mientras transcurría todo lo relatado pasó una hora y treinta y tres minutos. Ya sé que Uds. se preguntarán cómo es que he tardado tanto en denunciarlo, pero es que en el día de hoy mi esposo aún no se encuentra bien, por lo que tiene que ser visitado y los doctores no saben si al final tendrán que intervenirlo.

No quiero, extenderme más, pues sería muy extensa mi carta por las anécdotas que aún faltan, pero, repito, quiero que se haga justicia. ¿Se han parado a pensar Uds. si hubiese sido un infarto?, desgraciadamente a estas horas estaría viuda.

Gracias por su atención y, sobre todo, no lo olviden, JUSTICIA.

Atentamente,

M<sup>a</sup> del Pilar HERRERO

## "La vela", un deporte olvidado

Delta:

Esperando de su amabilidad, le ruego que inserte en la revista de su digna dirección lo que a continuación se relata.

Somos un grupo de socios pertenecientes al "Club Marítim Prat" que al leer el programa "L'Esport a El Prat", editado por este **Mgo. Ayuntamiento** de El Prat, nos quedamos un poco perplejos al comprobar que en el mismo no se hace mención al deporte de la vela, **que es además uno** de los más antiguos que se practican en esta localidad, pues en el año 1947 se celebró en la playa de El Prat el 3º Campeonato de España de Patines a Vela.

Tengan en cuenta que este deporte oficialmente existe en esta población, desde el año 1950 y los componentes del mismo han participado desde entonces en todas las competiciones con su licencia federativa y su título de Patrón de embarcación deportiva. **¿No es esto hacer deporte?**

Lástima que en este pueblo se ha demostrado que es de "Secano"; estando a 3 km. del mar, siempre se ha vivido de espalda a éste y nunca les ha importado a nuestros ediles, que hubieran aficionados a este bello deporte que es **la vela deportiva**.

El Club Marítim Prat tiene en la actualidad 180 asociados, de los cuales hay 39 patines a vela, 20 planchas de Surfín, 6 embarcaciones de Vela Ligera y 20 embarcaciones de Pesca deportiva y es uno de los pocos Clubs de El Prat que lleva en su bandera el escudo del Ayuntamiento.

Creemos que es una ofensa, no mencionar las actividades del mismo en unos programas locales de promoción del Deporte de esta localidad.

Que sepa la juventud de esta localidad que existe el deporte de la vela, que existe un club y que está abierto a todos los jóvenes que la quieren practicar.

**Un grupo de aficionados a la vela del "Club Marítim Prat"**

Confeciones

Leonor

Gran surtido  
en lanas

Se dirigen labores

## Elecciones municipales

Frente a las próximas elecciones municipales, los ciudadanos de El Prat debemos tomar conciencia de la importancia de este hecho, puesto que nos jugamos mucho en la elección de quienes nos tienen que representar. El actual Ayuntamiento, regido por la mayoría comunista, ha ejercido un mandato popularista, olvidando, o más bien dejando de lado, los verdaderos problemas que aquejan a nuestro pueblo, como son una urbanización coherente, una seguridad ciudadana efectiva y una reestructuración de los gastos públicos lógica. No es consecuente construir tantas plazas públicas, si con ello dejamos olvidado el estado deplorable de nuestras calles y aceras. Tampoco es demasiado edificante que un pueblo que se acerca a los cien mil habitantes, no posea una piscina decente donde solazarse durante el verano (ahora dicen que van a construir una, esperemos que no sea una medida electoralista). En la actualidad, la mitad de las calles de El Prat están levantadas a consecuencia de las obras que se realizan; deberían darle una medalla al encargado de Obras Públicas por la magnífica planificación de los trabajos. No se puede iniciar unas obras tan importantes sin tener en cuenta los problemas que acarrearán a los transeúntes, es necesario terminar una para empezar otra, o pensar antes de abrir una zanja todo lo que se ha de poner en ella, para evitar hacerlo dos o tres veces, lo cual redundará en los costos de este trabajo, aunque tal vez, esto favorezca al bolsillo de alguien.

El dirigir los destinos de un pueblo es una tarea árdua, de conjunto y de armonía de sus componentes, lo cual en el Ayuntamiento es pura utopía. Conocemos la actuación del actual equipo de gobierno y realmente no nos convence. La alternativa socialista no cabe ni imaginarla, muchos de nosotros conocemos su afán desestabilizador, tanto en El Prat como en el resto del país, hemos de desterrar para siempre la posibilidad de un ayuntamiento socialista, al igual que debemos hacerlo en las elecciones autonómicas y generales.

Hemos de sopesar las posibilidades y decantarnos por un ayuntamiento nacionalista, sólo los hijos de nuestro pueblo entienden los problemas que nos aquejan y serán capaces de solucionarlos. Pensemos seriamente y obremos en consecuencia.

Luis SABATÉ

Des del bar

Manel Verenguer

## Delta del Baden - Württemberg

No és una marca de formatge. Només passa que els països, com les persones, també són capaços de tenir una família. Sense anar més lluny, Catalunya té un germà de sang en el land alemany de Baden-Württemberg. Els germans, siguin o no alemanys, sempre s'estimen entre ells. Encara que hi hagi baralles. Fins i tot quan no es veuen fa més d'un any. En aquest cas, i encara que catalans i alemanys parlant no s'entenen, hi ha certa coincidència en els gustos. A ells els agrada molt la natura: tenen la Selva Negra. Nosaltres tenim l'aparcament del Pryca. Als ciutadans de Baden-Württemberg sempre els ha engrescat el riu Rin. El nostre enamorament amb el Llobregat n'és la rèplica exacta. És en aquest punt que es comprèn la seva desinteressada solidaritat. Els que coneixen Catalunya passen per un pont del Rin i recorden el Baix Llobregat. Això fa que es desprenguin de 18 milions de pessetes -xifra que traduïda en marcs resulta ridícula- amb la seguretats que el planeta en sortirà beneficiat. Si el planeta es diu DEPANA i s'obtenen a canvi zones humides a més de protecció per algunes aus que són el perill, l'èxit pot estar assegurat.

Algú es podria preguntar què hi fa una colla d'alemanys posant diners per millorar el Delta del Llobregat. Molt fàcil: ara ens paguen peatge pels beneficis que els emigrants espanyols hi van deixar tota la dècada dels seixanta. Ja ho deia l'alcalde d'Stuttgart la setmana passada: "No es pot matar tot el que és gras, senyor Pujal".

El projecte Delta del Llobregat vol regenerar alguns terrenys i augmentar la superfície inundada. Hi ha qui troba la cosa molt més senzilla: "Si nostros antepasados lucharon de-

cenar de años para desecar amplias zonas húmedas para erradicar el paludismo y la leptospirosis, no vamos ahora a volver a inundar aquellas zonas para recreo de cuatro pajaritos". I allò que Lluís Tejedor citava en un Ple com "La ciutat dels homes feliços" és ara "escaparate de toda la comarca". No hi ha dubte que el regidor més popular d'El Prat té bons arguments.

Hi ha qui pensa que no és or tot allò que espurneja a l'horitzó. I aquest bon home l'encerta, perquè no és or, sinó la cua d'un DC-10. Aterrem a la realitat, que encara prendriem mal. El ministre Borrell assegura que cal desviar el Llobregat perquè creixin el port i l'aeroport. La Generalitat guarda sota el coixí 4.000 milions de pessetes a punt de pagar el ciment que calgui. Les entitats i associacions d'El Prat organitzen una protesta a la Plaça de la Vila contra la nova torre de control de l'aeroport i encara és hora que hi vagi algú. Quan remenes la cua per Barcelona i topes amb un projecte de desviament pel riu de l'any 1891 t'agafen ganes de fondre't. Després investigues una mica i resulta que el Jefe de la Sección de Alcantarillado y Saneamiento de Barcelona, Pedro García Faria, preveia aquells anys desviar el Llobregat des de Sant Boi fins a l'estany del Remolar tirant pel dret. En línia recta, que sempre és el camí més curt.

Amb aquesta caravana de bones notícies, un corriol camanegre qualsevol deu estar contractant un pla de pensions per fer-se la caseta a la platja d'El Prat. Deu explicar-li a una sargantana que aviat el visitaran grups de turistes alemanys i que es deixi estar de pajaritos, que el cap d'algun despistat n'és ple.

Manel VERENGUER



# CATALANA DE INSTALACIONES, CANALIZACIONES Y OBRAS, S.A.

INSTALACIONES Y REPARACIONES  
DE AGUA, GAS y ELECTRICIDAD



## ALQUILER DE BOBCAT 543

EQUIPADA CON:

**PALA, RETROEXCAVADORA Y MARTILLO  
COMPRESOR**

RIGUAL, 11 - TEL. 370 66 76  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



Siempre mucho más a su alcance  
en alimentación

# CAL MIÀ

Fruta, Verdura, Congelados  
Droguería, Bebidas, Conservas...



Pompeu i Fabra, 13-15  
(junto Instituto)  
EL PRAT



# M. ROVIRA

PODOLOGA - ORTOPEDA

- AFECCIONES GENERALES DEL PIE
- CALLOSIDADES DE TODO TIPO
- HONGOS - MICOSIS
- UÑAS INCARNATAS
- VERRUGAS PLANTARES
- PLANTILLAS CORRECCION ORTOPEDICA
- REVISIONES INFANTILES  
PODOLOGICAS

CTRA. DE LA MARINA, 66-70, ATICO 1ª  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
TEL. 370 61 30 (Contestador Automático)

HORAS CONVENIDAS



REPARACION Y MANTENIMIENTO  
DE CARRETILLAS ELEVADORAS

SERVICIO OFICIAL DE



**FIAT**



**PIMESPO**



Calle Tarragona, 152  
Tels. 379 99 22 - 379 99 51 - 379 22 12 - FAX 370 37 56  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## Els pratencs de 1490

El Doctor Jaume Codina va participar el dia 22 d'abril en una conferència organitzada per l'Associació Cultural Delta del Llobregat. L'acte va servir per a presentar el volum: "Els santbolans de 1490" que edita Publicacions de l'Abadía de Montserrat. El motiu principal de la xerrada era conèixer com es vivia a El Prat fa 500 anys.

El treball de Jaume Codina és un estudi exhaustiu, microscòpic, després de recollir infinitat de dades històriques, comparar-les i treure'n conclusions. En la seva explicació detallada, davant d'un públic especialment interessat, Codina va retratar una societat belicosa, obligada per llei a tenir armes. La gent del delta vivien en masies d'escàs mobiliari. Les cadires eren "un luxe individual", els bancs de fusta sí que s'utilitzaven. Gràcies als inventaris d'objectes que hi havia a les cases el Dr. Codina explica que gairebé no tenien gots, que es llogaven fins i tot les mantes i que no es troben objectes de tipus religiós a cap casa de l'època.



Els pratencs de fa 500 anys vivien marcant els períodes de temps segons la pesta que s'hi declarava. Anaven descalços per costum, no existien encara les espadenyes i sí les sabates. Tenien esclaus aquells que ho podien pagar, però no hi havia jornalers pel camp. Jaume Codina estudia el període que va

de 1.481 al 1.500 i fa el retrat d'una societat marcada per la mort a causa de les pestes, amb una esperança de vida de 27 anys per la població, que viu les acaballes d'una època encara medieval en molts aspectes.

**Manel VERENGUER**

## TEATRE

### "El alcalde es tonto como un ganso"

L'actor acaba la frase i mira darrera buscant l'apuntadora que s'ha despistat una mica. Recorda com havia de continuar i fa: "el juez local es un pardillo sin clase ni cultura". El públic riu de gust. Hi ha xivarri perquè han vingut els germans petits dels aprenents d'actor. És la novena edició de la Mostra de Teatre Escolar. Participen les APAS del Galileo Galilei, del Ventura Gassol, l'Institut de Batxillerat Baldiri Guilera, l'APA del col·legi La Granja, el CELL i l'Acadèmia Nostra Senyora del Mar. El Taller de Teatre Kaddish organitza una mostra que s'ha fet íntegrament al teatre del Casal Municipal de Cultura. El 20 d'abril es va obrir el cicle de representacions amb la peça "El gato con botas", de Perrault. "Pura Sangre" i "Enfonsar el record" es van representar diferents dies però coincideixen en que tenen autors molt propers al seu públic d'El Prat. "La leyenda de Sant Jordi" ha posat damunt l'escenari del Casal prop

de 30 actors, tot un rècord en aquesta Mostra on també s'ha representat "La Flor Romanial", de Guillem Cabrer i "El Inspector", que va cloure la Mostra de Teatre Escolar en l'edició d'aquest any.

**Manel VERENGUER**

### No val a badar

Autor: David Mamet.

Adaptació i direcció: Ricard Reguant.

Versió catalana: Josep Costa.

Intèrprets: Josep Torrents, Pep Munné i Silvia Sabaté.

Lloc i data: Casal Municipal de Cultura (26/4/91).

L'ascens professional i els mitjans no gaire ortodoxos per aconseguir l'èxit, constitueixen l'eix argumental de "No val a badar", versió catalana de Speed-the-plow, de l'autor contemporani David Mamet. És obligat fer menció a aquest autor nord-americà, guionista de pel·lícules tan exitoses com "El carter sempre truca dues vegades", "Veredictes

final" o "Els Intocables" i director de "House of games" i "Les coses canvien". Les seves obres teatrals, encara que no gaire conegudes, retracten de forma crua la societat actual.

"No val a badar" és també una dura crítica als que detenen el poder i als que intenten aconseguir-lo. Bob (Josep Torrents) és a la cimera del seu negoci cinematogràfic, és el retrat de l'experiència corrosiva i de l'escepticisme ("Mai no hi ha res de cert", diu). Charlie (Pep Munné) és el que ha anat recollint les engrunes d'en Bob i en l'intent d'arribar a la seva posició, actua amb un mimetisme malastís. Karen (Silvia Sabaté) representa el contrapunt, encara que acaba actuant guiada per les mateixes motivacions que els altres protagonistes.

Tant Pep Munné, Josep Torrents com Silvia Sabaté fan una bona interpretació, tenint en compte la complexitat dels diàlegs. La posada en escena i el vestuari contribueixen a fer de "No val a badar", una obra que val la pena no perdre's.

**Imma JUNCA**

# Tàpies, al Prat

## Escultures i aiguaforts

Antoni Tàpies exposa a El Prat fins el 20 de maig. A la sala 11 de l'Avinguda Gallart Monés. Aquest és un fet extraordinari tal i com reconeix el pintor, que té a Barcelona un centre d'estudi d' excepció: la Fundació Tàpies. La mostra presenta disset peces creades entre 1981 i l'any 88. Hi ha, entre elles, tres escultures. A més, Tàpies ha fet especialment per les festes de Sant Jordi a El Prat un cartell que respon al seu més personal estil. L'obra de l'artista barceloní és una meditació sobre la naturalesa humana, així com del dolor que tota vida comporta. Tàpies i la seva esposa, Teresa, van acostar-se a la Sala 11 per obrir l'exposició al públic. En l'acte d'obertura copes de cava i safates de canapès acabaren damunt de la peça "Palangana i llibres", ràpidament algú ho va notar i va fer netejar l'escultura d'elements estranys. El catàleg de l'exposició ha cridat molt l'atenció per la seva qualitat, tal i com correspon a la categoria de l'exposició d'escultures i aiguaforts d'un artista que mai no ha volgut pintar bé, "tan sols expressar-me". Fins aquí tot bé. Llàstima que Tàpies es va endur d'El Prat un regal d'excepció: una cistella d'ous, cols i carxofes. Ell, discret i reservat, no sabia com agrair-ho perquè "els pintors no treballem amb la paraula sinó amb el pinzell".

Manel VERENGUER



## Cal·ligrafies de la matèria

Ante una concurrida asistencia de público, en su mayoría joven, tuvo lugar (el 25 de abril) en la sala de exposiciones de la ONCE, una interesante mesa redonda en la que, bajo el título "Cal·ligrafies de la matèria", se analizó la obra del pintor Antoni Tapies.

La mesa redonda contó con la presencia de Josep Maria Cadena, Pere Portabella, Ignasi Riera y Paco Rodón, quienes moderados por Alfonso Alegre, destacaron el espíritu de búsqueda permanente y de libertad del pintor catalán.

Sorprendió particularmente la afirmación que hizo el cineasta Pere Portabella, quien después de reconocer públicamente su ascendencia burguesa, calificó a la burguesía española como la más analfabeta de Europa.

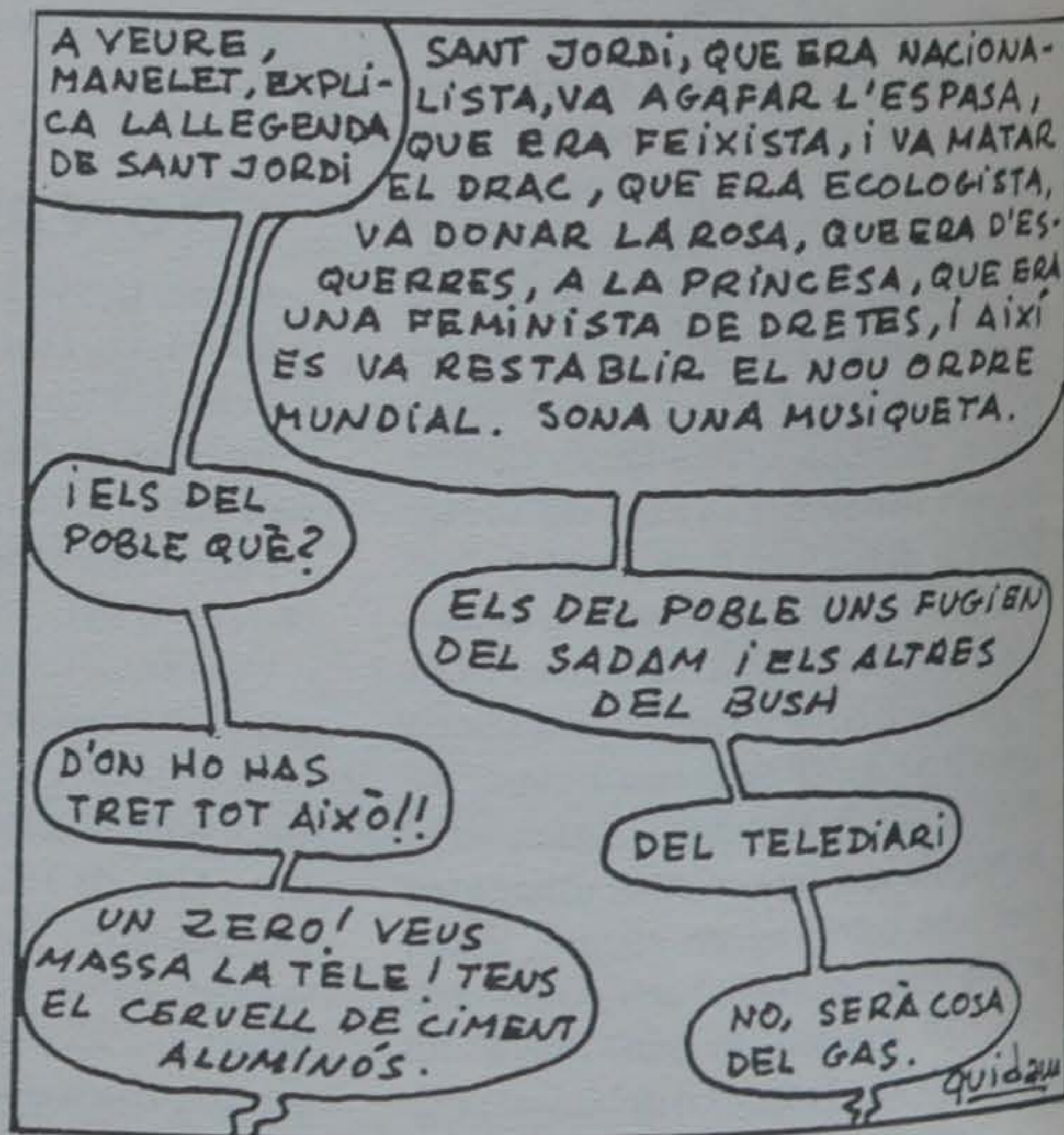
Como anécdota, hemos de decir que el teléfono no paró de sonar durante la mesa redonda, al coincidir su celebración con la hora de mayor trasiego de la ONCE.

Esta mesa redonda se celebró con motivo de la exposición que sobre la obra de Tapies permanecerá abierta en la citada sala de la ONCE hasta el próximo día 15 de mayo.

La exposición la componen 14 aguafuertes y tres esculturas realizadas por el artista entre 1.981 y 1.988. Estas mismas obras viajarán a continuación a Checoslovaquia, en donde serán expuestas en el pabellón renacentista de Micovna, ubicado en los jardines reales del castillo de Praga que, con este motivo, serán abiertos al público.

Por otra parte, Antoni Tapies ha regalado a El Prat un cartel que se ha reproducido como anunciador de las pasadas fiestas de Sant Jordi. En el cartel se aprecia el nombre de El Prat, entrelazado con la "t" inicial del apellido del pintor.

M. DOBAÑO



## Tapissos

L'obra d'Anna Sala, artista barcelonina de 36 anys, ha estat l'escollida per a la primera exposició inaugural de la Galeria d'Art i Antiguitats Manuel Ayllón. Aquesta mostra, celebrada al llarg dels mesos de febrer i març, ha donat a conèixer l'habilitat d'aquesta artista, resident a Sitges, en la confecció dels tapissos. Aquests, qualificats de lleugers, amb moviment i optimistes, han tingut una gran acceptació i alguns d'ells han estat venuts.

Aquest nou establiment és el primer d'aquestes característiques a El Prat i, segons els seus responsables, la intenció és que es converteixi en una sala d'art, per una banda, i botiga d'antiguitats per una altra. Fins ara, ens diuen, són molt els curiosos que s'han acostat per interessar-se per les peces que ofereixen. Però en aquesta botiga no només es pot comprar, sinó que també se'ls hi pot oferir aquella antiguitat que tenim per casa i que no sabem què fer-ne.

Entre els objectes més antics, hi destaquen unes taules de fusta, treballades a mà d'uns 200 anys d'antiguitat, i la peça més valuosa, una fornícula, amb motius vegetals feta a base de petxines i d'altres materials de mar que data d'uns 150 o 200 anys d'antiguitat.

Daniel GÓMEZ

## Dibuixar al zoo

El passat dia 6 d'abril els alumnes de la classe de Tècniques del dibuix i els de la de Dibuix al Natural, de l'Escola de Dibuix, van fer una sortida al zoològic de Barcelona.

Aquestes sortides proporcionen als alumnes l'oportunitat de disposar d'un ampli ventall de referències, les quals són base dels seus dibuixos.

En aquest cas, els models varen ser les diferents espècies animals que al zoo es poden contemplar. Això els hi va permetre practicar el dibuix en moviment, a diferència del que habitualment es fa a classe.

D'altra banda, anunciem que en els dies vinents podrem contemplar les obres del director de l'Escola Municipal de Dibuix i Pintura, en Josep Mayol.

Es tracta d'una exposició d'aquarel·les que es farà a la nova galeria d'Art i Antiguitats d'El Prat, situada al carrer Jaume Casanovas, nº 57.

E.D.



## Les fortes nevades de Setmana Santa provoquen confusió NO ES VAN PERDRE

La realitat supera la fantasia? La televisió, la premsa, reflecteixen la realitat o bé la creen?

Aquestes són preguntes que ens podríem formular arran de la confusió que es va crear entorn a la unitat de Ràngers/Noies Guies de l'Agrupament Escolta "Conxita Busquets", les passades festes de Setmana Santa.

Era dissabte 23 de març quan 11 nens i 3 caps de l'esmentat agrupament sortien d'El Prat en direcció els Ports de Bésseit. Coneixien les previsions meteorològiques per aquell cap de setmana, és per això, que un cop van arribar van decidir no començar la ruta a l'espera que el temps millorés. Així, segons Xavier Segarra, un dels caps de l'unitat, juntament amb Montserrat Ribas i Jordi Bel, van plantar les tendes en un lloc cobert, amb aigua i a 500 metres del poble.

A l'endemà, "cosa inèdita per la cota del poble i l'estació de l'any", es van trobar amb un paissatge totalment nevad. Les tendes es van inundar, la temperatura era baixa i els caps van decidir sol·licitar al batlle del poble un local on guarir-se, cosa que els va ser concedida. Allí es van esperar per iniciar la ruta fins el dimarts 26 ja que, segons ens expliquen, el temps havia millorat.

### El "rescat"

Abans però, el dilluns 25, i mentre

esmorzaven, van rebre la visita d'un bomber de la Generalitat, que els hi va preguntar si estaven bé i van donar l'avis per ràdio.

**"Vam intuir que algú d'El Prat, algun pare o alguna mare havia informat als bombers que estaven per aquella zona. Ràpidament vam trucar a El Prat, però les línies telefòniques havien quedat tallades i no vam poder parlar fins al vespre".**

Mentre a El Prat, l'ambient era d'un cert histerisme entre els familiars dels nens, davant les notícies que apareixien en alguns diaris, informant, erròniament, que la unitat del "Conxita Busquets" havia esta evacuada de la zona.

**"Hem sabut que algunes mares van avisar als bombers i han arribat a dir barbaritats sobre que vam ser evacuats en helicòpters i que alguns nens els havien vist per la televisió dalt d'un jeep sent evacuats".** Tot havia estat una confusió amb un altre grup que es trobava en la mateixa zona, però a més alçada, i que, aquests sí, van requerir ser evacuats.

Els responsables de l'agrupament afirmen estar preocupats davant tots aquests errors i rumors dels fets, atribuint-los a una imprudència que no es va cometre mai, donada l'experiència dels caps.

Daniel GÓMEZ

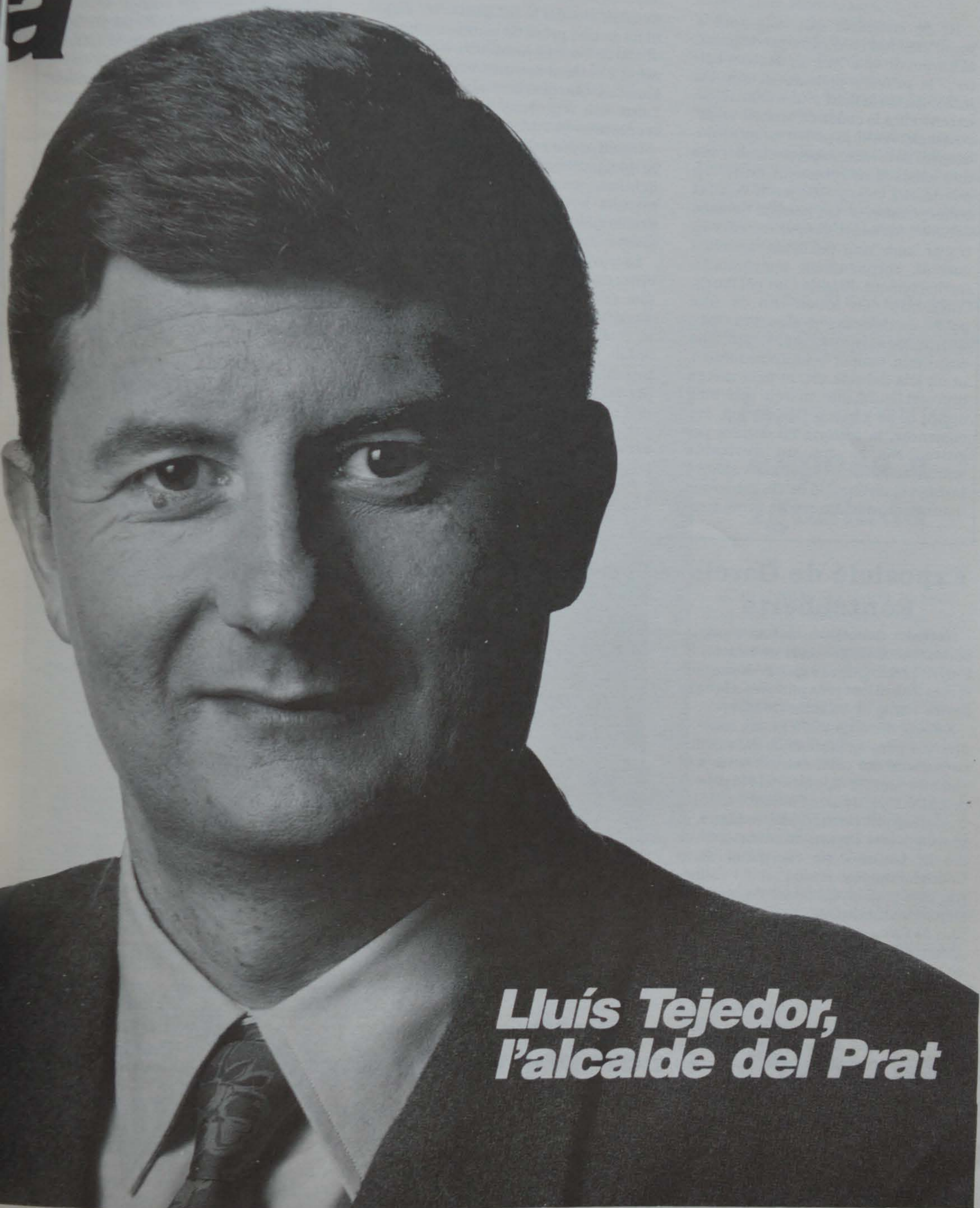
**Amb Iniciativa  
El Prat guanya**

*Vota*



**Iniciativa  
per Catalunya**

a  
a



**Lluís Tejedor,  
l'alcalde del Prat**

## Parlant de cinema... "Bailando con lobos" D'on surten els set?

He de confessar que valg anar a veure "Bailando con lobos" predisposat. M'havien dit que "era un western èpic", "la primera pel·lícula en que los indios ganen la final", "una pel·lícula on es reivindica la causa de la nació india" i coses per l'estil; ja podeu comptar! Jo, després de tot això esperava trobar-me una mena d'encreuament entre "La puerta del cielo", "Murieron con las botas puestas" i "Un hombre llamado caballo". En canvi, vès per on, em valg trobar amb una pel·lícula normal i corrent, correctament interpretada, mediocrement dirigida i un pèl llarga. "Bailando con lobos" no és una pel·lícula dolenta, ni aburrida, tot i durar tres hores, però, no ens enganyem, tampoc és una obra mestra, ni un joia del setè art, ni molt menys una pel·lícula que marqui un mite dintre de la història del cinema. Per començar, la història no donava per gaire. No hi ha un veritable enfrontament entre la cultura sioux o lakota i la civilització de l'home blanc; quan aquest està punt de produir-se

és quan s'acaba la pel·lícula. Tot el que hi ha és una presa de contacte entre un oficial de l'exèrcit nord-americà solitari, atípic i bastant neuròtic amb uns indis sioux bastant descafeïnats. Ni els uns ni l'altre són representatius de les seves respectives civilitzacions.

Un altre punt dèbil de la pel·lícula és la inexperiència del seu director, el debutant Kevin Costner, a qui aquesta història li ve gran. En cap moment aconseguix transmetre la mínima sensació a l'espectador.

La cavalcada suïcida enfront de les línies confederades al començament del film resulta patètica i fa avergonyir a qualsevol cinèfil amb bon gust i sentit de la realitat. L'escena de la cacera de búfals té tanta emoció com un documental televisiu de tarda de diumenge. Les escenes d'amor recorden les telesèries sud-americanes de després de dinar i són més empalagoses que les cançons que avui fan sospirar a les adolescents enamoradisses.

Per acabar, el tema dels indis, la seva suposada reivindicació per part de

Hollywood, que ha comès amb ells injustícies i atrocitats que tot el setè de cavalleria, queda reduït a la mínima expressió. "Bailando con lobos" no és ferotgement reivindicativa ni cruelment desmitificadora com "Pequeño gran hombre", ni la història d'amor té l'atractiu ni el lirisme de la relació de James Stewart i Debra Paget a "Flecha Roja", ni l'èxode indi té la majestuositat ni l'èpica dels fracassats que tenia "El último combate", ni les relacions entre Costner i els indis tenen el toc de virilitat, amistat i mútua admiració que tenien els western d'en Howard Hawks.

En resum, "Bailando con lobos" és una pel·lícula de l'oest agradable, més menys entretinguda benintencionada, però poc més. Com a cinèfil confio en que Mr. Costner millori com a director i en que aquesta pel·lícula no sigui el millor que ens puguin oferir tant ell com l'indústria de Hollywood.

Antonio SOTO

## Exposició de Garcia Fontcuberta

L'artista Concepció Garcia Fontcuberta, vinculada per diverses raons a El Prat de Llobregat, va exposar durant tot el mes d'abril les seves pintures a la Sala Ferrès i Puig de Vilassar de Mar.

A l'acte d'inauguració hi van assistir diverses personalitats de la vida política-cultural del país; entre d'altres s'hi podien veure els diputats del Parlament de Catalunya, Jaume Sobrequès, Àngel Colom, Ignasi Riera, Sánchez Lliure, el president del Fòrum Samitier, senyor Jaume Llauredó, els escriptors, Paco Candel, Francesc Rodón i Rafel Vallbona, així com el Secretari General del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, en Joaquim Triadú. Josep Maria Núñez, alcalde de Vilassar de Mar, va presidir l'acte, i els comenta-



ris de l'obra van anar a càrrec de Josep Maria Cadena, crític d'Art de "El Periódico de Catalunya". Per part d'El Prat de Llobregat, van assistir el diputat a les Corts Espanyoles i portaveu de CiU a

l'Ajuntament d'El Prat, Pere Baltà, i el periodista Manuel Dobaño.

Esperem que aviat els pratencs puguem admirar i gaudir les obres d'aquesta interessant artista.

Guia de Serveis

**flors company**

SERVEI INTERFLORA

Madoz, 4 - Telèfon 379 02 70

Dir Teleg COMPANYFLORS

EL PRAT DE LLOBREGAT

ARTICULOS  
DE PIEL

BOLSOS

**Delcar**

FEDERICO SOLER, 6 - TEL. 370 19 53  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**Asesoría  
Técnica  
Laboral**

GABINETE JURÍDICO - LABORAL - FISCAL  
ADMINISTRACION DE FINCAS

**MNA**  
MULTINACIONAL ASSEURADORA

Jaime Llanovas, 102 104, bajos, 1.  
Telèfon 379 59 99

## Nova secció i nova junta per la UEC

La UEC d'El Prat de Llobregat i la seva nova fundada secció d'Espeleologia ens vam comprometre organitzar, enguany, el Primer Curset d'Iniciació a l'Espeleologia, una activitat encara no realitzada a la nostra població.

Després de solventar els problemes habituals que es presenten en problemes com aquest, vam començar el dia 1 de febrer i, combinant les sortides pràctiques (Fou de Bor, Avenc de Sant Cristòfol, Avenc dels Puetons...) amb les classes teòriques, esudiant les diverses branques de l'Espeleologia (geologia, topografia, etc.), intentant satisfer la curiositat i l'interès del 18 cursetistes pel món de les activitats subterrànies.

Gràcies a l'activa col·laboració d'amics com la SIRE de la UEC de Sants o la

Creu Roja d'El Prat i a l'Inestimable recolzament d'estaments com l'Ajuntament d'El Prat o la Generalitat de Catalunya, hem pogut portar a bon terme aquest primer curset.

Tenim la confiança que aquesta iniciativa estableixi precedent, i que podem oferir, a la nostra localitat, futurs curssets d'aquest tipus.

Al marge d'aquesta nova secció, el passat 6 d'abril vam celebrar l'Assemblea Ordinària de Socis a l'estatge social d'aquesta entitat.

Aprovats tots els punts de l'ordre del dia, i en l'apartat de formar la junta de la propera temporada, la configuració final va ser la que us oferim:

President: Miquel Domènech

Vice-president: Santiago Casas

Secretaria: Anna Amela

Tresorer: Antoni Joan Gilli

Comptable: Mara Massó

Cultura: Salvador Balcells

Fotografia: Antoni Sánchez Lanza

Turisme: Josep Requena

Estatge: Francesc Cadenas

Muntanya: Lluís Fernández Parralo

SIRE: Esteve Benedí

Van restar vacants, i a cobrir properament, les vocalies de SAME i Biblioteca. Així mateix l'Assemblea aprovà fundar dues noves vocalies, la d'esquí i la de bicicletes de muntanya. Aquesta darrera secció estarà sota la responsabilitat d'en Carles Carceller.

UEC, El Prat de Llobregat



## Joan Jordà exposa a Igualada

Joan Jordà, qui inicià la seva trajectòria artística com a dibuixant al 1981, ha exposat darrerament a la capital d'Anoia, Igualada, del 27 d'abril al 9 de maig.

Aquest pratenc, que ha realitzat més d'una vintena d'exposicions arreu de Catalunya, n'exhibeix a l'actualitat set més, destacant la del Museu Contemporani de la Vall d'Andorra, el Convent de les Germanes Carmelites d'El Prat i la Pinacoteca Municipal de la nostra població.

## Ja fa una dècada que tenim casa de Aragón a El Prat

Aquest mes de maig es commemora el desè aniversari de la fundació de la Casa de Aragón d'El Prat, la primera d'aquestes característiques que es fundà al nostre poble, concretament l'1 de maig de 1981. Els actes de celebració començaren el dissabte 27 d'abril amb el pregó de festes a càrrec de Segundo Ariñez i acabaren vuit dies després, el diumenge 5 de maig amb un festival infantil. Aquesta setmana llarga inclogué actes tan diversos com un partit de futbol

entre solteres i casades, una missa Baturra a la capella de les Germanes Carmelites, un campionat de jocs aragonesos a la Zona Estruch, un concert de rondalla i piano a càrrec d'un jove soci de la Casa, Rodolfo Serrano, o l'elecció de Las Reinas de la Casa de Aragón, Pilar 1991, a la discoteca Halley. Es farà, també, la presentació del llibre i el vídeo commemoratius dels anys d'història de la Casa de Aragón, de la qual no cal ser aragonès per ser-ne

soci.

Poc es pensaven, cap a la tardor de 1980 quan nasqué el projecte, que aquest assoliria tot el que ha assolit; tot i que actualment té problemes per la manca de jovent que vulgui seguir endavant amb l'empresa, i és que malauradament la segona generació no s'identifica amb la terra dels seus pares.

Xavi ALTARRIBA



Ramón Llull, 4 y 6  
Teléfono 370 91 01

Coronel Santelíu, 9 y 11  
Teléfono 379 14 84

San Joaquín, 76  
Teléfono 379 01 84

# Droguería y Perfumería

PINTURA Y LIMPIEZA

## Tarridas

EL PRAT DE LLOBREGAT

### SERVICIO OFICIAL

SERVICIO GRUA PERMANENTE

Teléfonos 379 16 55

379 32 23

# ^ CITROËN ^

## TALLERES J. GARCIA, S. A.

Catalunya, 59 - 61  
EL PRAT

# FULL COMP S.L.

VENTAS:

AVDA. V. DE MONTSERRAT 175  
08820 PRAT DE LLOBREGAT  
BARCELONA

ALMACEN-OFICINAS:

AMPURDAN 96  
08820 PRAT DE LLOBREGAT  
BARCELONA

TEL. 370.71.00

FAX 370.77.00

**\*\*\*OFERTA ESTRELLA\*\*\***  
**COU-TAI AT-286 44 HD**

MEMORIA RAM 1.024 Kb.  
DISCO DURO 44 Mb.

PUERTO SERIE-PARALELO.

DISQUETERA 5,25" 1.2 Mb.

MUEBLE MINI-TOWER 200W

TECLADO CHERRY G81-3000

MONITOR P/W 14" MONO

S. OPERATIVO DR-DOS 5.0

**155.000 Ptas.-\***

\* (IVA INCLUIDO)

## INFORMATICA--OFIMATICA

## "Estàs com una cabra!", novela inspirada en la cabra "China"

En una cèntrica llibreria barcelonesa, fue presentada la novela "Estàs com una cabra!", de la que es autora Elena O'Callaghan, escritora de origen irlandès, afincada en Catalunya que ha publicat diversos cuentos y novelas, de entre las que cabe destacar "El petit roure", premio "Vaixell de Vapor" 1987.

El acto de presentació del libro, que tuvo lugar el pasado día 15 de abril, contó con una nutrida asistencia de público, el cual fue obsequiado con cava y con una generosa ración de queso, como es natural, de cabra. Además se contó con la presencia de una auténtica cabra que ofició de mascota.

La obra de la escritora va dirigida fundamentalmente a un público infantil y juvenil y en sus relatos intervienen con frecuencia animales.

Precisamente su última obra está inspirada en un hecho real que en su día consiguió una gran resonancia informativa, y que tuvo como protagonista a una cabra amaestrada que se dedicaba a robar ropa en el semanal mercadillo del barrio de Sant Cosme.

La cabra en cuestión, de nombre "China", como probablemente recordarán los lectores, permaneció encerrada una semana en las perreras municipales, tras una accidentada captura en la que intervinieron siete policías y posteriormente fue indultada y puesta en libertad en la Navidad de 1989.

Las autoridades municipales, en vista de que nadie reclamaba su propiedad, entregaron el animal a un pastor de la comarca. Sin embargo, su definitiva reinsertión al rebaño cabrío se prolongó por unos meses, hasta que finalmente quedó preñada y tuvo descendencia.

En la contraportada del libro se escribe: "La Carmela és una cabra que fa anar de bòlit un mercat, els periodistes d'un diari, tota una comissaria de policia... Tot plegat és un relat divertit ple de situacions inesperades".

La novela, que la autora dedica muy especialmente a Jordi Bringué, Jaume Monés y al que suscribe, será distribuida en diferentes centros docentes de Catalunya.

Con la publicación de "Estàs com una cabra!", la simpática historia de nuestra entrañable amiga "China", en la novela reconvertida en "Carmela", ha pasado definitivamente a la inmortalidad.

Manuel DOBAÑO



### Elena O'Callaghan i Duch

Elena O'Callaghan i Duch va néixer un dia de Nadal de fa uns quants anys. És professora d'EGB, llicenciada en Filosofia i Ciències de l'Educació i llicenciada en Filologia Catalana.

Ha treballat durant molt de temps a l'ensenyament, impartint classes de llengua i literatura catalana a BUP, COU i FP. Des de fa uns anys col·labora com a editora en una editorial especialitzada en literatura infantil i juvenil.

Ha publicat contes per a infants i per a adults, així com poesies, peces teatrals, articles pedagògics i de crítica literària a revistes especialitzades. Ha publicat també diversos llibres de text.

L'any 1987 va guanyar el primer premi de poesia convocat per l'ajuntament de Castelldefels i, aquest mateix any, va guanyar també el primer premi de novel·la infantil i juvenil "El Vaixell de Vapor" amb la seva novel·la *El petit roure*.

### Bibliografia

D'entre les seves novel·les destaquen:

- *El petit roure*, il·lustracions de Carme Peris, col·lec. El Vaixell de Vapor, sèrie taronja, editorial CRUÏLLA 1987, primer Premi Vaixell de Vapor (Traducció a l'espanyol:

- *Pequeño roble*, traduït per Francesc Sales i publicat a la col·lecció Barco de Vapor, serie naranja, per EDICIONES SM 1990).

- *Bestieses i animalades*, il·lustracions de Roser Capdevila, editorial CRUÏLLA 1987 (Traducció a l'espanyol:

- *Perreries de un gato*, traduït per Elena O'Callaghan, il·l. Roser Capdevila, publicat a la col·lecció Barco de Vapor, serie azul, per EDICIONES SM, 1988).

- *Estàs com una cabra!*, il·lustracions de José Antonio Tàssies, col·lecció Ala Delta, sèrie blava, editorial EDELVIVES 1991.

- *Cric-cric!*, il·lustracions de José Antonio Tàssies (fetes per ordinador), col·lecció Ala Delta, sèrie vermella, editorial EDELVIVES, 1991.

- *Conte Prim*, il·lustracions de Pep Montserrat, col·lecció La Finestra, edita PUBLICACIONS DE L'ABADIA DE MONTSERRAT.



# MONTEPIÒ SAN CRISTÒBAL

## AUTOMOBILISTA

CHÓFERES DE BARCELONA

Provenza, 173 pral. - Tel. 253 40 05 (3 líneas)  
08036 - Barcelona

- DEFENSA JURIDICA PER RESPONSABILITAT CRIMINAL
- RECLAMACIÒ PER DANYS AL VEHICLE

Ferran Puig, 72 - Telèfon 379 18 02  
Delegació Baix Llobregat: HORARI: de 18 A 20 HORES (DIMARTS I DIJOURS)  
EL PRAT DE LLOBREGAT



C/. Castella, 53  
El Prat de Llobregat

Tels. 370 87 56 - 478 12 34  
FAX. 370 87 56

# Neón

alarcón

## RÈTOLS

## LLUMINOSOS

### PLAN DOCENTE MATERNAL Y PRE-ESCOLAR (PABELLÓN n.º 1)

DESDE LOS 3 MESES CON SERVICIO MEDICO PERMANENTE. CONTROL DIETETICO DE COMIDAS E INFORME DIARIO. ESTA SECCION UBICADA EN ZONA INDEPENDIENTE ESPECIFICAMENTE INSTALADA, CON JARDINES Y PATIOS EXCLUSIVOS. ATIENDE A LOS NIÑOS, CON PERSONAL TITULADO Y ESPECIALIZADO.  
TELÉFONO PARTICULAR PARA INFORMACION PERMANENTE 211 22 71  
ABIERTA TODO EL AÑO DE 7.30 A 19.30 H. EXCEPTO AGOSTO.

### E.G.B. (PABELLÓN n.º 2)

LOS ALUMNOS DE 1º CURSO, MUCHOS DE ELLOS PROCEDENTES DE OTROS CENTROS, SON ATENDIDOS EN NUMERO REDUCIDO PARA CONSEGUIR UNA PREPARACION HOMOGENEA Y PODER SEGUIR ADECUADAMENTE EL PLAN DE ESTUDIOS.  
HASTA 5º CURSO LOS ALUMNOS SON ATENDIDOS POR PROFESORES ESPECIALIZADOS DE E.G.B. A PARTIR DEL 6º CURSO SU FORMACION CORRE A CARGO DE DOCTORES Y LICENCIADOS.

### B.U.P. Y C.O.U. (PABELLÓN n.º 3)

UN MINUCIOSO CONTROL DE ASISTENCIA Y HORAS DE ESTUDIO DE LOS ALUMNOS, POR PARTE DE LOS TUTORES DE LOS DIFERENTES CURSOS, HA PERMITIDO CREAR UN AMBIENTE DE TRABAJO MUY SATISFACTORIO Y OBTENER EN LAS PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD CENTRAL, PORCENTAJES DE INGRESO SUPERIORES AL 90% EN LA CONVOCATORIA DE JUNIO, DURANTE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS, Y CON CALIFICACIONES GLOBALES MUY ELEVADAS.

**CONFESIONAL-PRIVADO  
COCINA PROPIA**

### COMPLEJO EDUCATIVO



Avda. Tibidabo, 28

### ENSEÑANZA MIXTA

E.G.B. - B.U.P. - C.O.U.

RESIDENCIA INTERNADO

MATRICULA ABIERTA

PLAZAS LIMITADAS

TELS. 417 15 31 - 212 43 91

212 67 54 - 417 15 33

### INGLES (OBLIGATORIO)

DENTRO DEL HORARIO ESCOLAR Y A PARTIR DE LOS CUATRO AÑOS.

A TRAVES DE NUESTRO DEPARTAMENTO DE IDIOMAS, RELACIONADO CON ORGANIZACIONES DOCENTES DE INGLATERRA Y ESTADOS UNIDOS, LA MAYORIA DE NUESTROS ALUMNOS SIGUEN EL PLAN DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE BARCELONA (CINCO CURSOS). PARA OBTENER LA TITULACION UNIVERSITARIA CORRESPONDIENTE.

PARA ELLO SE EXAMINAN EN REGIMEN LIBRE, ALCANZANDO EN GENERAL EL CUARTO CURSO DE DICHO PLAN DE ESTUDIOS.

### DEPORTES (OBLIGATORIO) SIL-CLUB

ENSEÑANZA, INTRODUCCION Y FORMACION DEPORTIVA.

DESDE LOS SEIS, HASTA LOS NUEVE AÑOS, LOS ALUMNOS RECIBEN LAS ENSEÑANZAS BASICAS Y FUNDAMENTALES EN ONCE DEPORTES POR PARTE DE MONITORES ESPECIALIZADOS. OBTENIDA ESTA ENSEÑANZA, EL ALUMNO PASA A LAS ORDENES DEL ENTRENADOR DEL DEPORTE QUE ELIJA Y SU TUTOR DEPORTIVO ACONSEJE.  
NUEVE PISTAS DEPORTIVAS PERMITEN LA REALIZACION DE ESTE PLAN EN LOS SIGUIENTES DEPORTES:

- ATLETISMO (ESCUELA DE SALTO DE ALTURA Y LONGITUD)
- BALONMANO
- BALONCESTO
- BALONVOLEA
- FUTBOL Y FUTBOL SALA
- GIMNASIA (RITMICA Y DEPORTIVA)
- HOCKEY SOBRE PATINES
- NATACION
- PATINAJE ARTISTICO
- TAEKWONDO

EL CLUB DEPORTIVO DEL COLEGIO, SIL-CLUB PERMITE MANTENER A NUESTROS ALUMNOS RELACIONADOS Y CREAR EL AMBIENTE DE CONVIVENCIA QUE LA JUVENTUD ACTUAL NECESITA.

SIL-CLUB ES EL PRIMER CLUB ESCOLAR FEDERADO DE TAEKWONDO DE CATALUÑA. CURSILLOS DE ESQUI Y COLONIAS DE VERANO, COMPLETAN ESTA PREPARACION E INCREMENTAN EL ESPIRITU DE SOLIDARIDAD Y COMPAÑERISMO ANTES MENCIONADO.

**SERVICIO DE AUTOCARES  
PRECIOS RAZONABLES**

### SERVICIO ESPECIAL DE AUTOCARES FERSPRAT

Con salida a las 7,15 horas aproximadamente para alumnos de BUP

Con salida a las 8 horas aproximadamente para alumnos de Pre-escolar y EGB

Records i vivències d'Anton Ràfols

"En Xagó", pioner de l'exportació agrícola pratenca

Quan vaig acabar el servei militar, un amic meu de més edat, en Josep Pejoan i Comes (Xagó), em va proposar anar a treballar per a ell a l'"embarc", concretament a una "parada" que tenia al Born.

La meua feina hauria de ser el d'ajudar-lo, i els dies que no pogués pels seus negocis, acudir a la parada, m'hauria d'ocupar directament de la venda. Vaig acceptar; el meu jornal seria el mateix que tenia abans d'anar al servei militar, ho sigui, cobrava 10 pessetes diàries, però, a més, tenia pagats els viatges i l'esmorzar. Vaig treballar per en Xagó més de dos anys.

Per anar al Born, havia d'agafar l'autobús a les 4 del matí. Molts dies en sortien 3 ó 4. Per poder viatjar assentat, els més matiners s'esperaven a la Sala dues hores abans. Com que jo sempre hi arribava dels darrers, hi havia d'anar dret.

El primer any al Born, encara no es venia per la tarda.

Recordo d'aquella època que a la temporada dels préssecs, molts dels pagesos d'El Prat els portaven a vendre a la parada d'en Xagó.

Els préssecs del nostre poble tenien fama de ser molts bons. El preu dels més cars oscil.lava entre les 4 i les 5 pessetes.

En "Xagó" i el "noi Tarrida" (Puigventós) es cuidaven directament de la venda, i jo preparava els albarans i cobrava.

En Pepet era un home que a més de ser un bon pagès, no li costava res d'escriure en bona lletra les cartes de liquidació de la fruita que enviava als remitents, sovint de València, Murcia, Aragó i, fins i tot, d'Almeria. En pocs moments les redactava.

En "Xagó", de molt jove ja va començar a provar negocis, inicialment envià carxofes de la seva producció a França. Com que sembla que li havia anat bé, va ampliar el negoci, exportant vagons de patates primerenques de la varietat



coneguda per "Royal Kitney". Les primeres que es collien era al Maresme, centralitzant-se el comerç a Mataró.

En Pepet m'havia explicat, que va fer el seu viatge de noces a Anglaterra i justament quan estava en aquest país, va contemplar com li llançaven les seves patates a la mar, en arribar aquestes en males condicions. Estigué a punt d'arruinar-se.

En Pepet no es va acobardir, i continuà treballant en les seves activitats agrícoles i comercials. Caldria recordar que en "Xagó" va ser un dels primers pagesos en sembrar enciam "francès" a El Prat, després el van seguir altres pagesos pratencs i valencians. L'exportació de productes hortícoles pratencs consistia fonamentalment en l'enciam, les escaroles i les carxofes. Hi hagué en aquell temps una gran activitat, tothom tenia treball, homes i dones.

En aquella època cada dia sortia del nostre poble un tren cap a la frontera, i molts camions carregats amb caixes sortien en la mateixa direcció. L'enciam francès va ser una de les principals fons

d'ingressos. Va ser probablement l'època més bona de la nostra pagesia. Aquells pagesos que portaven més terres i eren estalviadors, van aprofitar aquelles circumstàncies favorables per comprar algunes mojudes.

Actualment els pagesos han de fer molts esforços per poder conservar el que tenen. No obstant, aquells que van comprar la terra a tant la mojada, en llocs que després es convertirien en zones de qualificació de sòl industrial, se les poden vendre a palms. Bona part d'ells, que ara disposen d'alguns milions, potser no els tindrien si no hi haguessin hagut abans homes que no van fer fortuna, i quasi ningú recorda, com és el cas d'en "Xagó", però foren els primers en provar negocis que facilitarien la comercialització directa dels productes del nostre camp.

En Xagó tindria els seus defectes, qui no els té?, però certament fou una bona persona. Estic orgullós d'haver gaudit de la seva amistat i confiança fins el dia del seu traspàs.

Anton RÀFOLS i NADAL

ASESORIA CARNIAGO



ASADEM

Declaraciones Renta - Aperturas Ayuntamiento

Licencias Fiscales - IVA - EOS

Asesoramiento Laboral - Asesoría Jurídica

Ctra. Marina, 71 bajos - FAX 370 77 11 - Teléfono 370 62 68  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Vedella de Girona

Carnisseria Montserrat

Mercat Municipal, 2-5-7

Tel. 379 03 47

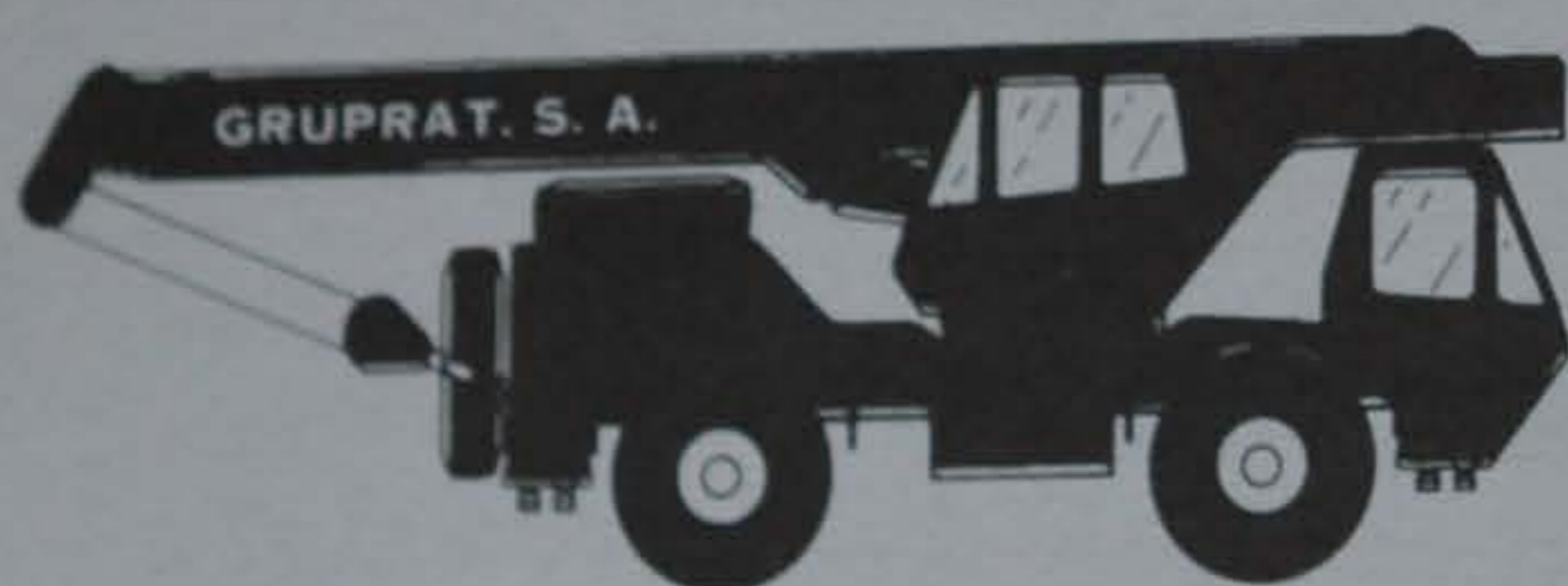
Prat de Llobregat



SERVICIO TECNICO:  
 JASO - Equipos de Obras, S.A. - T. 801377-8-9  
 IDIAZABAL (Guipuzcoa) España

DELEGACION  
**GRUPRAT, S. A.**

**3709001 - 3799321**



**AUTO-GRUAS HIDRAULICAS**  
 MASNOU, 18 LOCAL 2º PRAT DE LLOBREGAT

**3709001 - 3799321**

# CUINART

COCINAS - BAÑOS - GRIFERIA - CERAMICA  
 ACCESORIOS DE BAÑO

Solicite presupuesto sin compromiso



Exposición y venta:  
 Castilla, 21  
 El Prat de Llobregat  
 Teléf. 379 40 34

**Expertos especialistas  
 diseñarán su cocina y  
 cuarto de baño de acuerdo  
 con sus gustos y necesidades**



**ES LLOGUEN PLACES DE PARKING**

INFORMACIÓ:  
 C/. Jaume Casanovas, 54 - Tenda

TEL. 379 17 24  
 EL PRAT DE LLOBREGAT



**SERVIMATICA-PRAT, S.L.**

INFORMATICA-OFIMATICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO

## INFORMATICA:

Ordenadores, Impresoras, Plotters de dibujo  
 Programas (standard y medida), Papel continuo,  
 Impresos, Diskettes, Mobiliarios, Libros, etc.

## OFIMATICA:

Máquinas escribir, Calculadoras, Registradoras,  
 Fax, Fotocopiadoras, Destructoras de papel,  
 Encuadernadoras, etc.

**CONCESIONARIO OFICIAL BAJO LLOBREGAT  
 SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA**

Avenida Virgen de Montserrat, 212 - Teléf. y Fax 370 80 57  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## L'emigrant pratenc Carles Casanovas i Moliné, proveïdor de la guarnició militar de Baracoa (Cuba) a finals de segle

La publicació de les ponències i comunicacions de les "3<sup>es</sup> Jornades Catalano-Americanes" (1), celebrades a Barcelona, el mes de març del 1988, ens ha donat l'oportunitat de conèixer aspectes molt interessants de l'emigració dels catalans a Amèrica i en particular a Cuba. Aquestes aportacions referides a l'emigració catalana a la Illa de Cuba, defineixen en períodes determinats les activitats professionals, zones de destinació i residència, poblacions d'origen, sexe i edat, d'aquells que decidiren emigrar. Però el que més ens ha cridat l'atenció, entre d'altres coses, ha estat l'abundància de relacions de parentiu entre les diverses generacions d'emigrants (2). Aquests lligams familiars també es troben en la família pratenc dels Casanovas.

Les activitats professionals concretes dels emigrants pratencs, però, són poc conegudes, només hem trobat el cas d'en Carles Casanovas i Moliné, al qual farem tot seguit al·lusió.

En Carles Casanovas i Moliné nasqué a El Prat l'any 1864 (3); era el fill tercer del matrimoni constituït per en Josep Casanovas i Parellada (L'Esbirro) i na Magdalena Moliné, filla de Sabadell. Era germà d'en Pere Casanovas i Moliné (Peret de l'Esbirro) (4) i nebot del conegut indià pratenc en Jaume Casanovas i Parellada.

Tot fa suposar que en Carles Casanovas s'embarcà cap a Cuba en un d'aquells velers que sortien dels ports catalans (5), a mitjans de la dècada dels anys 80 de la passada centúria. Tenim notícies que es dedicà al comerç a la localitat de Baracoa, antic port de mar i plaça militar que depenia en aquella

època de la Capitania General de Santiago de Cuba (6).

La pèrdua de les darreres colònies espanyoles d'Ultramar i la precipitada repatriació de les tropes peninsulars, van suposar de moment, la interrupció de moltes de les relacions comercials, i particularment les derivades de les transaccions que havien tingut moltes unitats militars de l'exèrcit i de la marina espanyola, destinades a Cuba, amb diversos establiments comercials ubicats en aquell territori. Aquest és el cas que li succeí a en Carles Casanovas i a l'empresa "Casanovas, Puig i Cia".

Hi ha dades documentals (7) que constaten que en Pere Casanovas i Moliné, amb residència a El Prat, fou autoritzat pel seu germà Carles, que continuà residint a Cuba, per a reclamar en nom del citat Carles i de l'empresa "Casanovas, Puig i Cia", el nomenament de les deutes que els hi havien deixat els militars repatriats.

Les quantitats reclamades, en moneda cubana, oscil·laven entre els 18,2 pesos i els 225 pesos (8).

Aquestes reclamacions que es portaren a terme a partir de l'any 1901, no foren, sembla, gaire efectives. Alguns com en Santiago Rodríguez, del Cos de Carabiners, i el capità Ramón Sánchez, manifestaren no poder abonar les quantitats reclamades per no haver cobrat encara "... los alcances de Ultramar".

Altres com el tinent de Navili, Juan Repedo, manifestà no recordar "... deuda alguna en la Isla de Cuba por la cantidad de 162 pesos adeudados a Carlos Casanovas y que reclama su hermano Pedro" (9).

Només en un cas, l'exèrcit accepta un

deute de 85 pesos per cigars facilitats a unes de les Companyies destinades en aquella localitat (10).

En Carles Casanovas i Moliné, com molts altres emigrants pratencs a Cuba, mai més tornarien a la seva població natal.

**Josep FERRET i PUJOL**

### Referències:

- 1)- "3<sup>es</sup> Jornades d'Estudis Catalano-Americanos", "Comissió Amèrica i Catalunya, 1992", Edit. Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya, octubre 1990.
- 2)- TORNERO, Pablo: "Comerç Colonial i Projecció de la Població: L'Emigració Catalana a Cuba a l'Època del Creixement del Sucre (1790-1817), Comunicació de les citades Jornades, publica en el citat llibre que les recull.
- 3)- Padró municipal d'El Prat de l'any 1873. (A.H.M.P.)
- 4)- CODINA i VILÀ, J.: "Història del carrer de Ferran Puig", pàg. 79.
- 5)- FERRET i PUJOL, J.: "Les Vies Marítimes de l'Emigració Pratenc a Ultramar", publicat a Delta n° 132, març 1990.
- 6)- Diccionario de la Lengua Castellana Espasa y Compañia, Editores (sense data, publicat a finals de segle).
- 7)- Registre d'Entrades de Documents i Comunicacions de l'Ajuntament d'El Prat, 1901 i 1902 (A.H.M.P.), Diverses anotacions.
- 8)- Registre d'Entrades..., op. cit.
- 9)- Registre d'Entrades..., op. cit.
- 10)- Registre d'Entrades..., op. cit. Data entrada document 12-1-1902.

# SUEPRAT, S. A.

Subministraments Elèctrics EL PRAT, S. A.

C/. Ribas de Fresser, n.º 7,  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Distribuidors de les principals  
marques de material elèctric

Tel. 370 83 11 Fax 370 43 42

## OSRAM



Calle Casanova, 64 - Telef. 451 59 52 - BARCELONA

# FERRETERIA - PACO -

C/carretera Marina Nº 51 - EL Prat -

## ESPECIALISTAS EN LLAVES CODIFICADAS



### LLAVES Para COCHES

todos los modelos:

nacionales é importación.

Especial vehículos

Seguridad



Tubular

Cruciforme



tel. 3706303



## MONTEPIÓ DE SAN CRISTÓBAL

CHÓFERES DE BARCELONA

Provenza, 173, pral. - Teléf. 253 40 05 (3 líneas) 08036 BARCELONA

### AUTOMOBILISTA

LA MILLOR GARANTIA DE TOT CONDUCTOR ES ESSER ASSOCIAT DEL MONTEPIO

- DEFENSA JURÍDICA PER RESPONSABILITAT CRIMINAL
- RECLAMACIÓ DE DANYS AL VEHICLE
- AJUT A LA FAMÍLIA, EN CAS DE RETIRADA DE PERMÍS DE CONDUCCIÓ
- REMOLCAMENT DEL VEHICLE, I ALTRES SERVEIS MUTUALISTES

Per tal d'obtenir una informació més amplia adreçar-se a Delegació Baix Llobregat: Ferran Puig, 72 - Telèfon 379 18 02 EL PRAT DE LLOBREGAT

HORARI: DE 18 A 20 HORES (DIMARTS I DIJOUS)

Ana

UÑAS Y BELLEZA

☎ 379 83 46

- \* Esculpido de uñas con Porcelana Fibra y Gel
- \* Manicura y decoración de uñas
- \* Tratamientos faciales
- \* Tratamientos corporales
- \* Depilación con cera y eléctrica

Pau Casals, 34, 3.<sup>er</sup>  
08820 El Prat de Llobregat  
(Barcelona)

CAL AUXILIAR DE CLINICA DENTAL

I/O HIGIENISTA PER TREBALLAR AL PRAT.  
CATALÀ PARLAT. PREFERIBLE AMB EXPERIÈNCIA I RESIDENT A EL PRAT

TEL. 379 07 71  
SRTA. ROSA



## CLINICA DENTAL

Dr. AMETLLER/OLIVERA

HORES CONVINQUDES

Avgda. V. Montserrat, 150 1.er. 2.ona  
Tel. 379 07 71

EL PRAT DE LLOBREGAT

## La imaginació, la gran desprestigiada de l'educació

El professor de creativitat publicitària de la Facultat de Ciències de la Informació de la Universitat Autònoma de Barcelona, Josep M. Ricarte, pronuncià la conferència que, amb el títol "La capacitat innovadora del professor", fou la darrera de tot un seguit d'actes que han configurat les III Jornades Pedagògiques organitzades pel Centre Cultural Pineda de l'Hospitalet de Llobregat, que enguany s'han centrat de manera especial en la creativitat i la plàstica.

La temàtica de la conferència, enfocant la creativitat des d'un marc teòric per acabar amb l'exemplificació del que exposà, va despertar vivament l'interès del públic auditor: cent cinquanta mestres d'arreu de les comarques catalanes. Introduí la conferència fent referència a la definició de creativitat: "capacitat de generar noves idees amb un fi concret: resoldre els problemes. No tots els problemes, però, es solucionen amb la creativitat; els problemes són -en la majoria dels casos- oportunitats que tenim per a demostrar el que sabem". La creativitat va estretament lligada amb l'edat: feu referència a un estudi dut a terme per un grup de psicòlegs americans, els quals estudiaren un univers de persones entre 45 y 41 anys, arribant a la conclusió que en relació a un nen de 5 anys, la seva capacitat creativa era d'un 2%, mentre que el nen de 5 anys era d'un 90%... quines són, doncs, les causes d'aquest abandonament creatiu? El Dr. Ricarte les centrà principalment en "desig desmesurat de ser acceptat pels altres que porta a no comportar-se tal y com hom és; l'existència d'uns models prescrits de pensament i, darrerament, un ensenyament orientat més a ensenyar què pensar que no pas com pensar, com acanalar el pensament, per tal que aquest arribi a ser creatiu.

Remarcà amb especial èmfasi que els escriptors, els metges, els homes de ciència i els pensadors del S.XXI són els nens que en aquest moment van a escola. Féu constar també, la importància de les idees com a únic recurs de la creativitat i ho exemplificà amb l'anècdota d'aquell empresari que un bon dia digué: treieu-me tot els aparells de la meua fàbrica, tireu-me les parets a terra i deixeu-me, però, 10 científics: amb poc temps podré tornar a reconstruir la meua empresa. Si m'agafeu els científics, em deixeu sense les idees: les màquines no em serveixen pràcticament de res.

Fins aquí, la definició de creativitat i els recursos d'aquesta creativitat. Quins són els elements que la integren? En primer lloc, l'activitat mental: ensenyar

a pensar, ni més ni menys. Aquesta activitat ha de ser impulsada per problemes específics, ha de poder arribar a solucions noves, de tal manera que les seves aplicacions transcendixin els usos immediats. En aquest "ensenyament a pensar" s'aturà especialment a explicar les diferències més notables existents entre el pensament vertical -que va de baix a dalt i es basa en l'acumulació d'informació, pensament objectiu- i el pensament lateral -també anomenat horitzontal o subjectiu-. Ambdòs pensaments es confonen en l'únic acte de pensament. Malgrat tot, no és fàcil tenir idees, ser creador.

Per tal de poder ensenyar al nen com ha de pensar, cal la capacitat innovadora del professor; cal, en definitiva, ensenyar els alumnes a valdre's per ells mateixos. És només així com afrontarem el repte de l'educació de l'any 2000 -lema d'aquestes Jornades Pedagògiques que Pineda organitza des de fa tres anys-. "S'ha de inculcar als alumnes -proseguí a fer el que s'ha de fer en el moment que s'ha de fer, agradi o no". Les idees sorgeixen com avanços al voltant de posicions d'experiències individuals, per la qual cosa s'ha d'ensenyar a escollir.



Explicà en què consistia el programa creatiu, el qual el centrà en: el plantejament de preguntes, la creació de relacions, cercar associacions i establir analogies o metàfores. Per això, però, era importantíssim el paper de la imaginació. "La imaginació és la gran desprestigiada de l'educació. El clima mediterrani, la necessitat d'evadir-se, fa que la imaginació es desenvolupi menys; d'aquí que els contes dels països nòrdics, en què la gent, degut al clima, tendeix a fer una vida més arrecerada, són d'una imaginació sorprenent: han tingut més temps de pensar".

Cal, doncs, crear nous camins d'expressió que comportin una actitud creativa en el nen, com la música i les arts plàstiques i escèniques. Promoure als alumnes la salvaguarda del patrimoni històrico-artístic que configura la nostra cultura: aquest és el repte del profes-

sor d'ensenyament artístic.

Aquestes III Jornades han tingut un especial ressò entre els seus participants, i encara més si tenim en compte que en el pla de la Reforma Educativa, les arts plàstiques suposen una obligatorietat fins ara no contemplada en el pla d'estudis. Al llarg de quatre dissabtes i de la mà de professionals, s'ha anat tocant diversos aspectes de com enfocar l'ensenyament artístic. Així, la doctora Rosa Gratacós esmentà la necessitat que "les arts plàstiques siguin considerades com un valor cultural i la base per l'evolució progressiva de la imaginació, la sensibilitat i la formació global de l'alumne". Per això cal, doncs, "demandar a les Institucions d'Ensenyament que es possibiliti una formació més rigorosa del mestre o bé l'especialitat de Professor d'Arts Plàstiques a les Escoles Universitàries de Formació de Professorat".

La taula rodona sobre "El còmic a l'escola" que reuní a professionals de l'escriptura -Joaquim Carbó-, la il·lustració -Noël Granger- i les autores de fitxes didàctiques del còmic a l'escola -Anna Grau i Noemí Mercadé- tractà el tema de la utilització del còmic a l'escola, especialment en l'Educació Primà-

ria, com a instrument per l'exercici de la creativitat artística, d'argumentació i d'expressió oral i escrita de la llengua; així com dels mitjans audiovisuals i les noves tecnologies en l'art. Es parlà, a més - a càrrec del Dr. Joan Mayné- de la necessitat de proposar com objectiu base de l'ensenyament artístic "ensenyar al nen a aprendre a veure, potenciant així la creativitat, que no és res més que educar la sensibilitat de l'alumne intentant que les seves experiències intel·lectuals, emocionals i perceptives s'integrin en un tot harmònic".

Les conclusions d'aquestes III Jornades es lliuraran al Departament d'Ensenyament de la Generalitat, ja que en elles s'hi palesa el voler i pensar d'aquests cent cinquanta mestres que hi han pres part.

R.G.

# EL PINGÜINO, S. A.

hiper congelats

ESPECIALIDAD EN TODO TIPO DE CONGELADOS

- VERDURAS
- CARNES
- PESCADOS
- MARISCOS
- PRECOCINADOS Y... ..

Ctra. de la Marina, 34, local 2  
Tel. 379 12 04

08820 El Prat de Ll.  
(Barcelona)



## AZUMODA JNTJMA

*Boutique de Lencería, Corsetería*

*Baño y Complementos*

**AZUCENA MINGOTE MARTIN**

Av. Montserrat, 19  
El Prat de Llobregat

(Esquina Av. Llibertat)  
Tel. 370 22 52



Como cada año por estas fechas, **DISCOTECA PIM PAM**, celebra la elección de **Miss Primavera**. El desfile esta vez también lo organiza **Moda & Música**, como ya lo hiciera en la Edición del año pasado en la que participaron entre otras, estas señoritas que vemos en la foto. El concurso tendrá lugar el próximo sábado día 2 de Junio por la noche.

Tel. 478 36 43



## Electro Lérida



SERVICIO TECNICO

REPARACIONES DE ELECTRODOMESTICOS

Lavadoras  
Frigoríficos  
Calentadores

Cocinas  
Estufas  
Placas eléctricas

VENTA DE RECAMBIOS DE TODAS MARCAS

C/. Lérida, 94

EL PRAT DE LLOBREGAT

TORRADES  
I CAFÈS

*Edelweiss*



Avinguda del Canal, 138 - Telèfon 370 73 60  
08820 El Prat de Llobregat

## Las enfermedades transmisibles

Muchas de las enfermedades que padece el hombre son producidas por agentes vivos: Bacterias, virus, hongos, protozoos, insectos, arácnidos, gusanos... Dichos agentes pasan del hombre enfermo o portador, o del animal enfermo, al hombre sano por distintos mecanismos, variando la forma de contagio según el agente patógeno, la clase de enfermedad y otras circunstancias. A continuación señalamos las más importantes: **a) Via digestiva** (al ingerir alimentos contaminados). Se contagian así las toxi-infecciones alimentarias, la fiebre tifoidea, hepatitis-A, cólera, diarreas estivales, poliomielitis, triquinosis, quiste hidatídico, y otras; **b) Via respiratoria** (por mediación de las gotitas que se eliminan al hablar, toser o estornudar, o también al inhalar polvo contaminado). Se pueden contagiar de este modo la tuberculosis, gripe, resfriado común, anginas, meningitis meningocócica, legionelosis, etc.; **c) Por contacto directo** (a través de la piel y las mucosas). Se transmiten de esta forma las enfermedades venéreas (sífilis, blenorragia, y otras), las pediculosis -piojos-, la sarna, ciertas micosis...; **d) A través de la sangre, semen y secreciones vaginales**: La hepatitis-B y el SIDA; **e) Por heridas o mordeduras**: Tétanos, rabia...; **f) A través de artrópodos vectores** (mosquitos, garrapatas): paludismo, fiebre exantemática del Mediterráneo...; **g) Via placentaria** (embarazo): Sífilis congénita, Sida... o **durante el parto**: Conjuntivitis gonocócica...

Para evitar en lo posible la transmisión de dichas enfermedades es necesario actuar a nivel de los tres eslabones epidemiológicos fundamentales: Sobre la fuente de infección (hombre enfermo o animal enfermo), sobre los mecanismos de transmisión y sobre la persona sana: **A) Sobre la fuente de infección** o reservorio, aislando a la persona enferma, tratándola adecuadamente y dándole instrucciones para que evite el contagio de los demás; tratando a los animales enfermos o sacrificándolos si es preciso (vacas tuberculosas, ovejas o cabras enfermas de brucelosis, perros rabiosos); **B) Sobre los mecanismos de transmisión**: Tomando las medidas higiénicas oportunas, clorando las aguas de consumo, realizando campañas de desratización y de fumigación de mosquitos... **C) Protegiendo a la persona sana**: Llevando a cabo las campañas de vacunación adecuadas, tratamientos quimioprolácticos en casos concretos, haciendo una alimentación equilibrada, procurando que la vivienda y los lugares de trabajo reúnan las condiciones de salubridad suficientes, y desarrollando una educación sanitaria apropiada.

Teniendo en cuenta las características de nuestra población de las enfermedades habidas en estos últimos años, creemos oportuno aconsejar las siguientes medidas sanitarias:

**a) Higiene de las manos**: Las manos están con frecuencia contaminadas. Se contaminan al tocar objetos contaminados. Con ellas sucias se pueden transmitir la Hepatitis-A, disenterias, diarreas, etc., y se pueden a su vez contaminar alimentos. Estos pueden pasar a ser verdaderos caldos de cultivo de gérmenes patógenos (salmonelas, estafilococos, etc.), dando lugar a toxi-infecciones alimentarias, actualmente muy frecuentes. Es muy importante lavar las manos bajo el grifo antes de comer y en especial antes de manipular alimentos (cocineros, camareros, panaderos, amas de casa, fruteros...)

**b) Lavar con agua clorada** (agua de grifo) las verduras y frutas que se consumen crudas, teniéndolas previamente a remojo cinco minutos en agua con unas gotas de lejía (cinco gotas por litro, de lejía al 5 %. No ingerir mariscos sin hervir.

**c) Guardar en el frigorífico** los alimentos si no se consumen recién preparados.

**d) No bañarse** en las proximidades de los colectores en las aguas del mar ni si las aguas están turbias o sucias.

**e) Depositar las bolsas de basura** en los contenedores, cerrando estos cada vez, para evitar que se contamine la atmósfera.

**f) En relación con la transmisión de las enfermedades por vía respiratoria**, aconsejamos que las personas no tosan ni estornuden contra otras personas sin colocar delante de la boca un pañuelo o las mismas manos, desviando a la vez la cabeza. Es de gran utilidad sanitaria inculcar a los niños dichos hábitos. La transmisión por esta vía se da más fácilmente en ambientes confinados, en viviendas pequeñas y locales con aglomeración de personas, por lo que debe cuidarse la ventilación de las habitaciones, de las aulas y demás locales, evitando el hacinamiento.

**g) Higiene corporal y del vestido**: Para la buena salud es necesario el lavado frecuente del cuerpo (ducha o baño), así como el cambio diario de las prendas íntimas de vestir. Además de proporcionar una grata sensación a la propia persona y a sus convivientes, se evitan con estas prácticas higiénicas diversas enfermedades, como la pediculosis (piojos), las tiñas, la sarna y otras. El lavado frecuente del cuero cabelludo (dos veces a la semana por lo menos) evita la parasitosis por piojos. Con la buena limpieza -lavado de la cabeza- se hace la mejor profilaxis contra esta en-

fermedad. No está justificado, desde el punto de vista médico, el uso indiscriminado de insecticidas en niños no parasitados (pues los insecticidas no son inocuos) salvo que hubiera un número elevado de casos entre los familiares del niño o entre los alumnos de la misma clase, en cuya situación si la infestación ocurre en un colegio se tomarían además unas medidas que dictaría la autoridad sanitaria.

**h) Enfermedades venéreas**: Sífilis, blenorragia, herpes genital, condilomas acuminados, etc.: Se previenen en gran medida evitando la promiscuidad. El enfermo debe acudir a su médico precozmente para curarse y evitar nuevos contagios.

**i) Enfermedades transmitidas a través de la sangre, del semen o de las secreciones vaginales**: Entre las enfermedades que se transmiten a través de estos medios, debemos mencionar en especial la Hepatitis-B y el SIDA, enfermedades que han experimentado un incremento notable en esta última década. Se evitan utilizando jeringuillas desechables, no intercambiando las máquinas de afeitar ni las navajas u hojas de afeitar (los peluqueros deben utilizar hojas de afeitar desechables, una para cada individuo), esterilizando adecuadamente el instrumental (manicuras, odontólogos, cirujanos, acupunturistas, peluqueros, etc.) y evitando la promiscuidad sexual. ¡El número de casos de SIDA y de portadores del virus causante de la enfermedad está incrementándose de una forma alarmante!!

**j) Campañas de vacunación**: La vacunación es una de las medidas más eficaces contra muchas de las enfermedades transmisibles. Los padres deben preocuparse para que sus hijos sean vacunados debidamente desde la infancia. Con la vacunación antivariólica hemos erradicado la viruela hace pocos años, enfermedad que durante mucho tiempo fue un azote para la humanidad. Actualmente hacemos campañas de vacunación de forma continuada, como es sabido, contra la parálisis infantil, el tétanos, la difteria, la tosferina, el sarampión, la rubeola, la parotiditis. Y aconsejamos la vacunación antigripal (que es de gran utilidad) a todas las personas mayores de 65 años, así como a los enfermos crónicos (diabéticos, bronquíticos, enfermos que padecen insuficiencia cardíaca, etc.), independientemente de su edad. También se aconseja la vacuna de la hepatitis-B a las personas que están más predispuestas a contraerla.



Si pogués dur roba de dins...

**Dedins:**

Roba interior i llenceria

*Dedins*

Avd. Verge Montserrat, 133 - Tel. 379 82 05  
EL PRAT DE LLOBREGAT

CLINICA  
DENTAL  **IBERICA**

Odontologia General

- Especialidades: Odontopediatria y Ortodoncia

Avenida Dr. Gallart i Monés, nº 9-11, 1º 3ª El Prat de Llobregat  
- Tel. 370 43 77

### ¿Qué es ortodoncia?

Ortodoncia es la especialidad de la odontología que se ocupa del diagnóstico, prevención y tratamiento de las irregularidades dentarias y faciales. El término técnico para muchos de estos problemas es maloclusión, lo que simplemente significa dientes torcidos.

¿Por qué deben enderezarse los dientes? Las maloclusiones no tratadas pueden afectar la salud dental y general del paciente. Los dientes en maloclusión son más difíciles de limpiar, favoreciendo el desarrollo de caries, pérdida de dientes, deformaciones faciales, dolores musculares y posibles problemas emocionales para los pacientes que desean una sonrisa atractiva. La dificultad para la masticación que puede provenir de la maloclusión, puede limitar la selección de alimentos necesarios para una correcta nutrición.

# PARTIT POPULAR DE CATALUNYA EL PRAT DE LLOBREGAT

## ELS NOSTRES CANDIDATS US OFEREIXEN:

- 1 - Reducció de la despesa pública i per tant **rebaixa d'impostos**.
- 2 - Solució definitiva del riu, Aeroport i el problema de la Platja. Presentem altres alternatives.
- 3 - **Associacions Juvenils**, com a mida de prevenció de la droga.
- 4 - Transport públic. Millorar en el casc urbà. Línea a Mercabarna per el transport dels treballadors.

Fer l'impossible per que el "metro" arribi al Prat.

**CANDIDATS:** Pablo Vilà Fabró, Alberto Feu Puig, Baudilio Balletbó Riera, Yolanda Diaz Arnal, Joaquín Grustán Calvet, Teodoro Jorge Vázquez, Juan Comabasosa Busquets, Javier Aguirre Diaz, José Piñol Tarrida, Juan Riera Gelabert, Marta Martín López, Juan Rosell Oliva, José Doñate Coll, Jorge Martín López, Juan Riera Gracia, Juan Company Redós, Juan Andrés García Gluck, Domingo Melo Carranza, Juan Giralt Bartres, Norberto Diaz Arnal, Eufrasio Gomari Quesada, Juan Antonio Martínez Mena, Montserrat Vidal Boixadera, José Feu Hereu, Jesús Puigventós Valls, Agustín Grande Vernalte, Carlos Martín López, M.ª Carmen Hereu Santamaría.

**VOTA AL PARTIT POPULAR, ELS NOSTRES  
CANDIDATS SON GENT DEL POBLE PER AL POBLE**

## Taules rodones "MUNICIPALS 91"

Organitzat per Amics d'El Prat, es celebren durant quatre setmanes al cafè del Centre Artesà, unes taules rodones amb el títol genèric "Municipals-91", dividides en quatre grans blocs.

La primera es celebrà divendres dia 19 d'abril, i tractà els temes relacionats amb tot el que fa referència a serveis personals, (cultura, esports, joventut, serveis socials, sanitat...)

Han estat convidats a participar-hi els partits dels quals l'entitat organitzadora tenia coneixement que es presentaven a les properes eleccions municipals del 26 de maig. E.R.C., P.C.C., PSC (PSC-PSOE), CIU i I.C.

En la segona sessió, es tractà del polèmic tema de l'urbanisme i serveis municipals (aigua, clavagueres, neteja, etc.)

Si a la primera taula la polèmica es centrà en les constants acusacions a l'actual equip de govern sobre la manca de participació i el dirigisme cultural, a la segona els ànims s'encengueren quan el número dos de la llista socialista, l'ex-regidor del PSUC José Fernández, apostà per la desviació del riu, aclarant tot seguit que tot estaria en funció de les contrapartides i de la celebració d'un referèndum en el que ell ja adelantà que votaria afirmativament al desvio.

Durant aquesta taula, el moderador, que rebé crítiques per totes bandes tingué serioses dificultats per contenir els exaltats ànims d'algún dels assistents i per controlar el temps d'intervenció de cada grup.

La tercera taula tractarà dels temes relacionats amb el règim interior, seguretat ciutadana, etc. i hisenda.

El plat fort d'aquestes taules rodones, que es celebrarà el proper dia 10 de maig, tot just encetada la campanya electoral, comptarà amb la participació dels caps de llista, en Joan Camps, en Pere Baltà, en Joan Serret, en Jesús Camacho, en Pau Vila i l'actual alcalde Lluís Tejedor.

Una vegada més, Amics d'El Prat, com a entitat independent, ha ofert el seu patrocini, per donar a conèixer al ciutadà les diferents opcions que seran sotmeses a votació per escollir el nou ajuntament durant els propers quatre anys.

R.C.



Una Taula Rodona polèmica.

## Sant Jordi 91

Aquest any ha estat el pintor Antoni Tàpies l'encarregat de fer el cartell, per encàrrec de l'Ajuntament, de les festes de Sant Jordi.

El bon temps afavorí la presència de visitants a les parades de llibres i roses de la Plaça de la Vila i d'altres indrets del poble.

El barri de Sant Jordi celebrà amb un extens programa d'actes la festa major del barri, que malgrat el fred visqué amb intensitat tot el cap de setmana. Balls, jocs per la mainada, concursos, atraccions i una llarga llista d'activitats que l'Associació de Veïns del Barri preparà, amb l'ajut de l'Ajuntament i comerços del barri.

Per primera vegada, la comunitat cristiana del barri, celebrà al local de la parròquia una missa i benedicció de roses.

El barri de Sant Jordi és el més matiner d'El Prat en celebrar la seva festa major; a finals de maig ho faran al carrer de Ferran Puig, per sant Joan a la Barceloneta, per sant Pere al Casc antic i així tots i cada un dels barris, fins arribar a finals de setembre amb

la Festa Major d'El Prat. Val la pena potenciar aquestes festes de barri.

Diversos han estat els actes que a nivell d'escoles, entitats i el propi Ajuntament s'han programat per celebrar aquesta festa religiosa amb marcat caràcter cultural i polític, que tingué el seu punt i final amb una ballada de sardanes a la plaça de la Vila.

### Festa de la Verge de Montserrat

Amb motiu de la festivitat de la Verge de Montserrat, la parròquia de Sant Pere i Sant Pau ha celebrat un seguit d'actes que s'iniciaren amb la inauguració d'una interessant exposició d'aquarel·les del germà Jaume Estruch, en la que recull una part d'obres de temes del Perú, on visqué cinquanta-sis anys i paisatges d'El Prat.

La vetlla de la Mare de Deu, l'ofrena de flors i la missa solemne foren altres dels actes programats, que finalitzaren amb una ballada de sardanes, patrocinada per l'Ajuntament, i un petit "sucamulla" amb coca i vi bo.





TODA  
CLASE DE  
PRENDAS  
DEPORTIVAS  
Y  
EQUIPACIONES

Mestre Vigo Garreta, 12 - 14 Tel. 370 18 57  
(Frente Instituto Bachillerato)



Ignasi Iglesias, 170 - Tel.379 96 55 - EL PRAT

Cristaleria



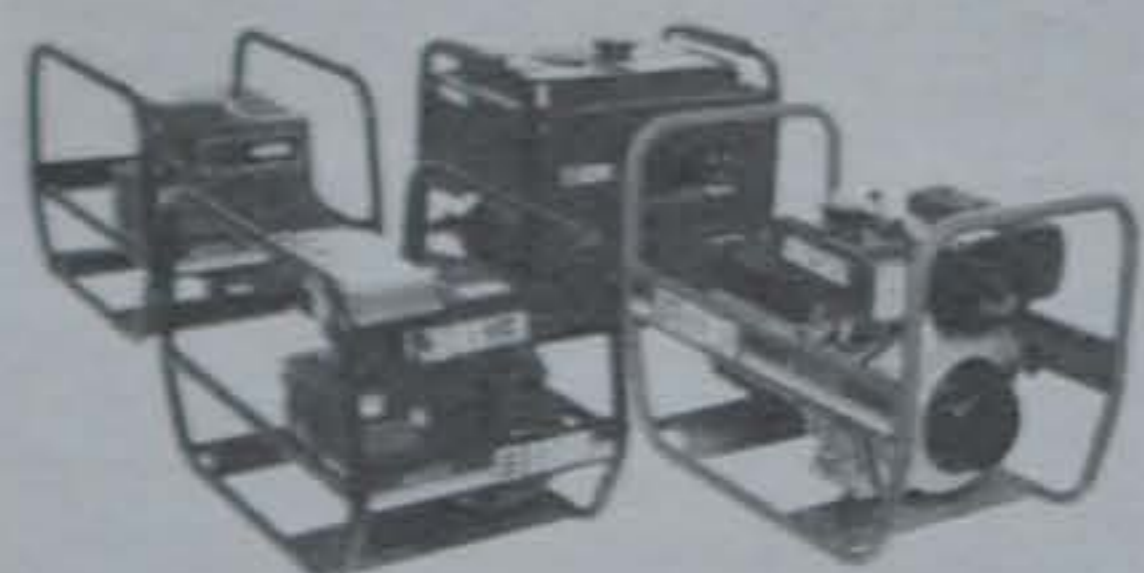
**MEDINA**

ESPECIALIDAD EN ALUMINIO.  
VIDRIERAS EMPLOMADAS  
VENTANAS GRAVENTY VIDRIOS  
EN GENERAL

TALLER: Jaime Casanovas, 201 - Teléfono 370 76 07  
OFICINAS: Tordera, 6 - Sant Cosme - Teléfono 379 28 31  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**metalco**

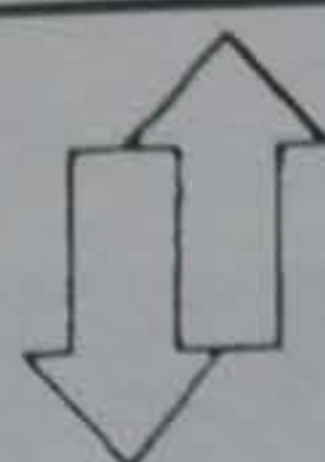
MAGATZEMISTA DE FERROS I FERRETERIA INDUSTRIAL



Des d'un  
cargol  
fins a  
un grup  
electrògen!

Ronda de Ponent, 6  
(93) 379 65 51 - Fax: (93) 370 33 08  
08820-EL PRAT DE LLOBREGAT

HORARI DE VENDES:  
8'30 a 1 i de 3 a 6'45



**ASPRAT**

Ascensors Prat, S.A.

INSTAL·LACIONS, REFORMES, REPARACIÓ I CONSERVACIÓ  
INSTAL·LACIONS, REFORMES, REPARACIÓ  
I CONSERVACIÓ D'ASCENSORS,  
MONTACÀRREGUES I  
ELEVADORS HIDRÀULICS

COL·LOCACIÓ DE PORTES EN CABINA  
MÀXIMA RAPIDESA EN AVERIES

Oficines i Magatzem:

C/ Aneto, 3, dreta. Telèfon: 379 03 50 - 370 81 51  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**DINARS I SOPARS**

**CAN CAMÍ**

**RESTAURANT MARISQUERIA  
BRASERIA**

Maurici Vilomara, 22 - Telèfon 370 57 10  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

*Frutisseries*  
**Jardi**

d'en  
**J. Torren**

Jaume Casanovas, 169 - Tel. 379 33 45

Carretera Marina, 43 - Tel. 370 22 01

EL PRAT DE LLOBREGAT



**J. RECASENS**

OPTICO DIPLOMADO  
LENTES DE CONTACTO

REFRACTOMETRO COMPUTERIZADO  
20% Dto. a todo El Prat en gafas completas

AV. MONTSERRAT, 130  
T. 379 75 63 - EL PRAT DE LLOBREGAT

**La Tienda de Pepi**  
**DROGUERIA - PERFUMERIA**

Calle Montsant, 12-14  
Teléfono 379 49 53  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

## Una multinacional francesa construirà el hotel del "Mas-Blau I"

El Ayuntamiento ha adjudicado a la empresa multinacional "Pelege-Catalunya, S.A.", el solar ubicado en el parque de negocios "Mas Balu I", en el que se construirá un hotel.

"Pelege-Catalunya, S.A.", que pertenece a un grupo inmobiliario francés que recientemente ha extendido su actividad a España, en concreto en Barcelona y Sevilla, ha sido el único licitador que se presentó a la subasta, cuya apertura de plicas se efectuó el día 25 de abril en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Esta adjudicación, que tiene carácter provisional, deberá ser ratificada por el pleno del Ayuntamiento que presumiblemente se celebrará el día 9 de mayo.

El precio pagado por la multinacional francesa ha sido de mil ciento cuarenta y tres millones trescientas mil pesetas, sobre un precio de partida de mil treinta millones de pesetas.

El citado solar se encuentra en el centro del polígono "Mas Blau I", situado entre la autovía de Castelldefels y la carretera de acceso al aeropuerto.

Los terrenos subastados, que fueron cedidos al municipio de El Prat en concepto del 10 % de compensación del total de la superficie del polígono que le corresponde por el plan parcial, ocupa una extensión de 22.110 metros cuadrados, de los cuales 10.300 son de techo edificable.

Según las bases del concurso, el hotel, que se construirá en las inmediaciones del aeropuerto, deberá de ser como mínimo de 4 estrellas y no podrá sobrepasar las tres plantas de altura.

Su capacidad máxima será de 200 habitaciones y entre otros servicios que establece la normativa municipal, deberá albergar una sala de convenciones y reuniones.

En cuanto a la fecha prevista para su inauguración, se descarta que ésta se pueda producir para antes del año 1992, según ha informado a DELTA el abogado Joan Mata Ganer, representante del grupo francés que ha adquirido los terrenos.

Con el importe del dinero obtenido por la subasta del solar del hotel, el Ayuntamiento financiará diversos proyectos calificados de primera necesidad, tal como les informábamos en nuestro anterior número de DELTA.

**M. DOBAÑO**

## MARIÀ COTELA



El dilluns dia 15 d'abril, a les set de la tarda, el Sr. Cotela es trobava a la llar del seu fill Xavier jugant amb els seus nets, que feia poca estona havia recollit, quan no va poder superar un fulminant infart. La notícia em va produir un fort impacte emocional, a l'hora que tota una sèrie de records em varen venir a la memòria.

La meua primera relació amb ell vaig tenir-la al fer-me el primer passaport. Després, sempre que li havia consultat algun problema sobre Seguretat Social, jubilacions o temes per l'estil, m'havia atès molt bé i a qualsevol hora. Més endavant, fa pocs anys, vàrem col.laborar en el vot per correu i em va semblar un home incansable i a la vegada molt meticulós.

El Sr. Cotela havia desenvolupat fins la seva jubilació càrrecs delicats i compromesos dintre de La Seda de Barcelona, col.laborant també, especialment després de la jubilació, a l'administració d'altres negocis de caire més familiar. Puc dir que mai no li havia sentit la més mínima crítica de cap de les empreses a les que realitzava gestions, és a dir, era una persona fidelíssima. A més, també

dedicava una part important del seu temps a tasques totalment altruistes com, per exemple, les desenvolupades a la parròquia de Sant Pere i Sant Pau o a l'Associació de la lluita contra el càncer.

Al meu entendre, era una persona que sempre donava la sensació que anava per feina, i de tenir una gran il.lusió en fer totes les coses com li fos possible. Era una persona honesta i molt recta en els seus plantejaments, una persona senzilla que sempre volia passar desapercibuda.

Per motius de la seva feina a La Seda de Barcelona, havia participat en representació de l'empresa a la negociació de molts convenis col·lectius. Jo recordo haver tingut converses amb sindicalistes d'extrema esquerra, que també havien intervingut en aquelles negociacions a l'altra banda de la taula, i sempre em deien que el Sr. Cotela era una persona honesta. Per cert, durant l'acte de l'enterrament vaig poder veure-hi, afectades, moltes de les persones que havien participat a la confecció d'aquells convenis, tant les d'una com les de l'altra banda de la taula de negociacions.

Un dels comentaris que més m'han sobtat aquests darrers dies fou el fet per la pròpia Sra. Cotela quan va dir-me que tenia els braços plens de blaus degut a les abraçades, encaixades i mostres de condol de la gent, però que apreciava cada un d'aquests cops, car éren una prova del que la gent estimava el seu marit.

A l'homilia de l'enterrament, el senyor rector va dir que era de les persones que deixen un bon record, jo m'atreveixo a afegir que en un món materialiste en el que quasi ningú no sol fer res per no res, el Sr. Cotela feia el bé sense esperar res a canvi. Desgraciadament cada dia resten menys persones amb aquest tarannà.

Amb el meu sentit condol,

**Ignasi RIBAS i MAS**

## Ball a Torremolinos amb gent de casa

Per error, vam consignar en el passat nº de Delta del mes d'abril, que la parella d'El Prat, Vicenç Sarsanedas i Claude Briand van quedar sotcampions d'Espanya en lloc de sotcampions d'Europa.



En  
Perfumería  
Lencería  
Cosmética  
**JULI**  
encontrarás  
lo que tu  
cuerpo necesita

Avda. de la Llibertat, 28 B - Tel. 379 55 14 - El Prat

C  
N  
D

HOME

A  
A  
A



DONA

BOUTIQUE CANADA

Daniel Hechter

David Valls

Dress Sport

Filly Stone's

Marithé François Girbaud

Cacharel

Avda. Virgen Montserrat, 27 - 08820 El Prat de Llobregat

## CLINICA DENTAL

Dr. Teófilo Deza

Horarios: de lunes a viernes de 9,30 a 12 h.  
todas las tardes excepto sábados  
de 15,30 a 20 horas

Flaquer, 9, 1.º

Teléf. 379 10 50

EL PRAT DE LLOBREGAT

## GRUP 3 ASSESSORS

Gabinet comptable fiscal i laboral

- Organització i planificació comptable
- Gestió i liquidació d'impostos

SOCIETATS

RENDA

PATRIMONI

I.V.A.

SUCCESSIONS I DONACIONS

TRANSMISIONS PATRIMONIALS

- Administració i Gestió de Personal

Carrer Castella, 9 - Telèfon FAX 379 85 66  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Esports  PEDRO  Esports

Esports: Caça, Tir, Pesca, Trofeus  
Accessoris, Reparacions  
Esquers vius per a pesca  
Tramitacions, Permissos, Llicències

Pau Casals, 34

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

Telèfon 370 08 02

(Barcelona)



ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE EMBUTIDOS  
JAMONES Y CARNES FRESCAS

Mercado Municipal, Pda. 21 - Teléfono 379 01 77  
Centro Comercial «REMOLAR» Pda. 36 - Teléfono 370 98 01  
EL PRAT DE LLOBREGAT

*Berón's*

LENCERIA PARA LA CASA  
Y CORTINAS

Jaume Casanovas, 105  
Tel. 379 15 26

EL PRAT DE LLOBREGAT

## CRISTALERIA - METALISTERIA

**MONROIG**

INSTALACIONES DE VIDRIOS EN GENERAL  
TODO EN CARPINTERIA DE ALUMINIO  
TERRAZAS - BALCONERAS  
GALERIAS - MAMPARAS BAÑO  
Y VENTANAS GRADUABLES

Ferran Puig, 70  
Teléfono 370 73 05

EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

## Por un Prat menos contaminado

El alcalde, Lluís Tejedor, y el director general de "La Seda de Barcelona, S.A.", Piet Provo, han suscrito, el pasado 9 de abril, un convenio mediante el cual la empresa local se compromete a eliminar el característico mal olor que desde el año 1927 viene emitiendo a través de su fábrica de fibras celulósicas.

El funcionamiento de esta fábrica de Rayón expulsa a la atmósfera diferentes productos, entre los que se encuentran el sulfuro de hidrógeno (SH<sub>2</sub>), el sulfuro de carbón (SC<sub>2</sub>) y mercaptanos.

Esta problemática ambiental es muy conocida por la corrosión de diferentes elementos metálicos, sobre todo en la plata, y por la emisión de malos olores, que se detectan fácilmente cuando se llega a la población en ferrocarril o se pasa por la autovía de Castelldefels.

En una primera fase, a ejecutar en el presente año, La Seda instalará una chimenea de 40 metros de altura y dos biorreactores, por un valor de 200 millones de pesetas, encaminado todo ello a reducir los niveles de emisión de SH<sub>2</sub> y mercaptanos a menos de 50 mgs/m<sup>3</sup>, que es el permitido por las normas comunitarias en la materia.

El resto de industrias químicas locales están obligadas a reciclar sus instalaciones en el futuro y a cumplir, por tanto, la normativa vigente.

## Narcís Baiges subdirector de la revista "Comer en Castelldefels"

Nuestro ex colaborador Narcís Baiges es el subdirector de la revista "Comer en Castelldefels", que edita la cofradía "Mes Onze" de la turística población del delta del Llobregat.

Se trata de una amena publicación de 116 páginas, en la que colaboran prestigiosas firmas especializadas en el ámbito de la cultura, la gastronomía y el turismo.

Nuestra enhorabuena al amigo Narcís, al que deseamos los mejores éxitos profesionales.

## Nota aclaratoria

En relación con una parte del contenido de la crónica política, en la que textualmente se dice: "Al finalizar el pleno municipal, Jesús Camacho insultó al equipo de gobierno municipal de IC, a los que acusó de persecución política", el citado Jesús Camacho desea puntualizar lo siguiente:

Que al finalizar la sesión municipal aludida, Jesús Camacho se dirigió directa y personalmente al portavoz de IC, José Pérez Moya, y que exactamente le llamó: "¡Déspota y gamberro!"

Hecha queda, pues, la ratificación.

## IC presentó su candidatura



IC fue la primera fuerza política que presentó su cabeza de lista, Lluís Tejedor, y la última en presentar públicamente su candidatura.

En un acto celebrado en el Casal de Cultura el pasado 13 de abril, tuvo lugar la presentación de la candidatura y del programa de gobierno municipal de los comunistas de IC.

El actual alcalde, Lluís Tejedor, encabezará, como se sabe, la lista, la cual, a excepción de los expulsados de Sant Cosme, no ofrece grandes novedades con respecto a la candidatura anterior.

Si acaso, merece ser reseñada la circunstancia de que Lluís Mijoler ocupa uno de los últimos lugares de la lista y que en la misma figuran varios miembros de la brigada de obras.

En su larga intervención, ante unas ciento cincuenta personas, Lluís Tejedor dividió el programa municipal de IC, en tres ejes fundamentales: Impulsar el crecimiento armónico del territorio, dinamizar económicamente la población y construir una ciudad de las personas felices.

M.D.

## Por un Prat más limpio

El Ayuntamiento ha iniciado una campaña destinada a erradicar los molestos y antihigiénicos excrementos que depositan los perros en la vía pública.

Con este motivo, se instalarán tres "pipí-canés" en otras tantas plazas de la población.

Al mismo tiempo, se repartirán entre los propietarios de estos animales un total de 10.000 bolsas de 5 unidades

para facilitar la recogida de las defecaciones de los perros.

El presupuesto global de esta campaña municipal es de 1.654.000 pesetas. Por otra parte, el Ayuntamiento invertirá unos nueve millones de pesetas en la instalación de bancos, papeleras y juegos infantiles en las calles y plazas de El Prat.

## Atracadores detenidos

Las completas medidas de seguridad de que dispone la sucursal de la "Caixa de Catalunya" de la Avda. Verge de Montserrat, impidieron que, alrededor de las 9.30 horas del día 10 de abril, fuera atracada por dos jóvenes armados con una pistola y un cuchillo.

Ante la presencia de una treintena de clientes, los dos atracadores, que actuaron a cara descubierta, optaron por abandonar la entidad de ahorros sin obtener botín alguno, al aperebirse que nadie les hacía caso.

Una hora más tarde, la pareja de delincuentes consiguió, no obstante, atracar una oficina de "La Caixa" de la Zona Franca, donde se apoderaron de 1.200.000 pesetas.

Sobre las 12 horas del mismo día, la policía consiguió detener en San Cosme

a Vicente Herrera Sánchez, alias "El Curro", con amplios antecedentes penales y adicto a las drogas, y a Damián Fernández Contreras, también con antecedentes, ambos acusados de ser los autores del atraco frustrado en El Prat y del que después cometieron en Barcelona.

La previa identificación del primer delincuente, facilitó la posterior detención de los atracadores. Los detenidos pasaron a disposición judicial, en compañía de una pareja, un chico y una chica, a quienes la policía acusa de ser cómplices de los primeros.

La policía solamente pudo recuperar una parte del dinero sustraído, unas 221.000 pesetas, debido a que el resto del botín fue puesto a buen recaudo por los atracadores antes de su detención



# ACUTILLAS

## MARMOLES, PIEDRAS Y GRANITOS

PENEDÈS, 66  
POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELEFONO 370 15 14 - FAX 370 18 61  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



## MARCS A MIDA

ESTUDI FOTOGRAFIC

### maytor

Avd. V. Montserrat, 37 Tel. 379 16 38 EL PRAT



ORGANIZACION INMOBILIARIA  
COMPRA - VENTA  
HIPOTECAS ALQUILER

### FINCAS PRAT

VENTA TERRENOS INDUSTRIALES  
EN DIFERENTES POLIGONOS

CARRETERA MARINA, 13

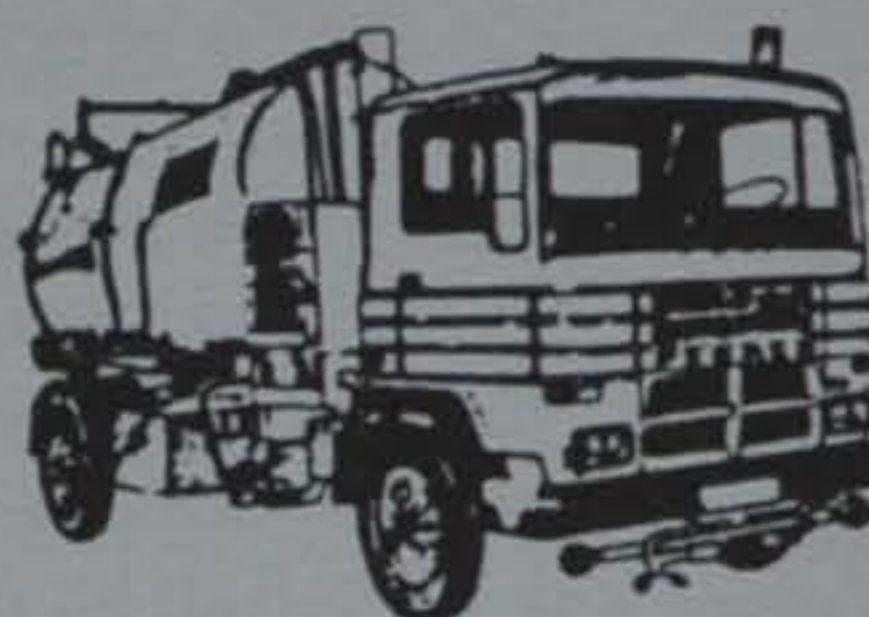
TELEFONO 370 61 61

FAX 370 24 56

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

## LIMESA, S.A.

### LIMPIEZAS ESPECIALES



MAXIMA Y ALTA PRESION  
Alcantarillados  
Canales y desagües  
Albañales (cloacas)  
Fosas asépticas y similares  
ABSORCION ALTO VACIO  
Depósitos residuales  
Pozos ciegos - Letrinas  
Acumulación de Lodos

LIMPIEZAS INDUSTRIALES  
DE POZOS Y CLOACAS

☎ 370 93 03

SERVICIO PERMANENTE - C/. Coronel San Feliu, 124 Bajos

☎ 370 92 53 - EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## FUSTERIA I DECORACIO



IGNASI IGLESIAS, 4 - TEL. 379 03 64  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

### Reparació i venda de pneumatics en general

Alineació de direcció i equilibrat de rodes

## P. i J. PUIG, S.L.



Madoz 11

Telefon 379 13 98

## TRON COMPUTERS

### Informática Profesional

ORDENADORES PERIFERICOS  
Y COMPLEMENTOS

Catalunya, 70 - Tel. 370 51 19 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

### CENTRO DE BELLEZA



## ISNE

Penedès, 117 1.º 4.ª

Tel. 370 87 41

EL PRAT

## Joan Marcé Miracle en el "Palau Robert" de Barcelona



El propassat dia 20 de març del 1991, el nostre entranyable amic, en Joan Marcé i Miracle, va donar una nova conferència, en aquest cas relativa a "Tarifes d'Aigües". L'esmentada dissertació tingué lloc en el "Palau Robert" de Barcelona i versà per una banda en l'anàlisi del procés evolutiu del preu de l'aigua de Barcelona (S.G.A.B.) i El Prat de Llobregat (Aigües d'El Prat), al llarg del període 1988 a 1991, ambdòs anys inclosos, tot remarcant la progressiva incidència de diversos impostos que es cobren amb el rebut de l'aigua, en el preu total d'aquesta.

Altrament, el citat conferenciant es referia a l'increment accelerat del percentatge del preu de l'aigua, en els costos globals del preu de l'energia en les indústries "humides" de l'àrea catalana, que les pot fer en determinats casos irrentables.

En Joan Marcé, que és l'enginyer químic cap de l'Àrea Mediambiental de Courtaulds S.A. i Síndic de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Riu Llobregat anuncià als presents que aquesta era la darrera conferència que donava, cosa motivada per la pròxima jubilació després de 51 anys de treball en importants indústries d'El Prat.

Aprofitem aquesta crònica per expressar a en Joan Marcé, l'agraïment per la brillantor de les seves activitats professionals i públiques, tot desitjant-li alhora una feliç jubilació en companyia dels seus.

## El Prat se solidariza con el pueblo kurdo



El llamamiento internacional que la Cruz Roja y otros organismos de carácter humanitario, hacia la solidaridad con el pueblo kurdo, ha dado pie para que ese sentimiento solidario esté presente en todos los niveles, y el pueblo de El Prat a través de la Asamblea Local de la Cruz Roja ha sido un buen ejemplo ya que desde el pasado día 18 de Abril hasta el día 23 del mismo y durante las 24 horas que las instalaciones de la Cruz Roja han permanecido abiertas, los donativos de ropa han sido superiores al de una tonelada y en el apartado de donativo en dinero, se desconoce todavía la cantidad que los vecinos de El Prat han aportado por estar los datos centralizados en la sede de la Cruz Roja de Barcelona.

La respuesta ha sido extraordinaria según reconocen los responsables de la Asamblea de Cruz Roja de El Prat, que insisten en destacar la labor altruista de sus voluntarios durante las 24 horas del día mientras ha durado el llamamiento de solidaridad con el pueblo kurdo. Se han dado casos incluso, en que los

voluntarios pernoctaban en las instalaciones de la Cruz Roja de El Prat.

Todo el embalaje, tras una ardua selección de la ropa recibida, ha sido posible gracias a la donación de embalajes de cartón hecho por la empresa Prat Cartón S.A., que no dudó en ir proporcionando todo tipo de ayuda en ese sentido y durante las 24 horas del día, afirman responsables de la Cruz Roja de El Prat. El embarque en un tren especial para recoger la ayuda material del pueblo de El Prat para el pueblo kurdo, fue el punto final a esta campaña de ámbito internacional, afirman portavoces de la Cruz Roja.

La satisfacción y agradecimiento al pueblo de El Prat por parte de la Cruz Roja es la constante entre los voluntarios y responsables de la Asamblea Local de El Prat que tuvieron que dedicarse a fondo a la tarea de selección y empaquetamiento con la ilusión que les caracteriza en todas aquellas aventuras y gestiones propias de la Cruz Roja.

J. MATEU

## Muerto en extrañas circunstancias

El cadáver de un vecino de El Prat apareció muerto, en extrañas circunstancias, en el interior de un turismo aparcado en las inmediaciones del antiguo cuartel de carabineros de la playa.

A las 7.15 horas del pasado día 20 de abril, un comunicante anónimo telefonó a la Comisaría de Policía para avisar que a unos 100 metros del citado lugar, había un coche en marcha y con un cadáver dentro.

Con posterioridad, la policía encontró el cadáver de Armando Díaz Cubero, de 41 años de edad, en el interior de un turismo, marca Seat "Ibiza", de color blanco, propiedad de la empresa constructora que regentaba la víctima.

La policía trabaja en el esclarecimiento del caso que ha pasado al Juzgado de Instrucción de El Prat.

M.D.

## Rectificación. Grupo AKZO a España.

En la página 18 del número 143, correspondiente al mes de abril del año en curso, en el párrafo titulado "El grup Akzo a Espanya" aparece una información que actualmente no es cierta.

El tres de septiembre de 1.990, las familias Cailá y Parés recompraron a La Seda de Barcelona y Akzo sus participaciones del 24 y 26 % respectivamente que poseían en nuestra sociedad.

A causa de lo anterior, les agradecemos que en el próximo número de su publicación, procedan a rectificar la anteriormente mencionada para una mayor y real información de sus lectores.

Atentamente.

F. PARÉS  
Director General

## Associacionisme Comercial

L'associacionisme comercial va ser el títol de la segona conferència del cicle sobre jornades d'assessorament comercial que es va celebrar el passat dia 16 a la sala de sessions de l'Ajuntament.

El ponent de la nit va ser Santiago Pagès, director de l'àrea de promoció empresarial de comerç interior i turisme de la Cambra de Comerç de Barcelona. Pagès va assenyalar com a característiques pròpies del comerç la irregularitat de les vendes i la concentració de les mateixes en dies i hores determinades. Tot i aquestes desavantatges, el comerciant ha d'oferir un servei, que, si vol estar al dia, li suposa una sèrie de costos que ha d'intentar racionalitzar. El conferenciant va proposar l'associacionisme de compres entre els comerciants i la cooperació amb els industrials, com a mesures per reduir costos.

Santiago Pagès va fer un repàs a l'evolució que ha seguit el comerç en els

darrers anys, que es tradueix en un increment espectacular tant de l'oferta com de la demanda. L'augment de l'oferta s'ha fet significativa amb la presència de supermercats mitjans, comerç especialitzat i de grans superfícies. Són aquestes últimes les que creen un desequilibri important en els municipis.

## Illes de vianants

Per últim, es va tractar el tema de les illes de vianants, matèria de la qual és expert Santiago Pagès, ja que és el responsable de la "illa de vianants" del centre de Barcelona. Pagès considera que la creació d'una illa de vianants precisa d'una reordenació urbana que tingui en compte necessitats com ara l'aparcament, la circulació i la rehabilitació d'edificis.

Imma JUNCÀ



Jordi Arcarons visità la nostra població amb motiu de la demostració de DELCO-MOTOR.

## La torre de control del aeropuerto a Bruselas

Una comisión municipal encabezada por el alcalde, Lluís Tejedor, viajó a Bruselas, el pasado día 8 de mayo, para entrevistarse con la Comisión de Peticiones del Parlamento Europeo y con la Comisión del Medio Ambiente del Consejo de Europa.

La comisión municipal, que estaba integrada por el alcalde, dos representantes municipales y otros dos de entidades locales, entregaron en ambas comisiones europeas un exhaustivo informe sobre las obras de construcción de la nueva torre de control del aeropuerto.

A juicio del alcalde, dicha torre de control vulnera la normativa estatal y comunitaria en materia de medio ambiente, ya que su construcción repercutiría negativamente sobre la zona de reserva natural del delta.

En el informe se insta a las autoridades comunitarias para que intervengan ante el gobierno español y recomienden la paralización de las obras.

En el transcurso de una rueda informativa, celebrada el día anterior, el alcalde manifestó que "ante la intolerable política de hechos consumados del Ministerio de Transportes, tan sólo nos resta la instancia comunitaria y que el Tribunal Supremo se pronuncie para obligar al Gobierno a rectificar su postura".

Como recordarán los lectores de DELTA, la actitud del alcalde de IC, que gobierna en minoría el Consistorio local, no es compartida por el resto de partidos de la oposición municipal, los cuales han criticado reiteradamente la política de confrontación que este mantiene con los representantes del Ministerio de Transportes.

Algunos miembros de los partidos de la oposición han señalado a este periódico que "Tejedor se va a Bruselas a luchar él solito contra los molinos de viento", que allá son abundantes.

M.D.

## Tres jóvenes muertos por sobredosis

Tres jóvenes han aparecido muertos en El Prat en lo que va de mes, víctimas de una sobredosis de heroína.

Fuentes policiales atribuyen estas muertes a una partida adulterada de droga que posiblemente ha sido vendida en la zona de las "801 viviendas" del barrio de Sant Cosme.

Como recordarán los lectores de DELTA, en esta parte del barrio, considerada como un auténtico "supermercado" de la droga de toda la comarca, hace más de un año se realizó, sin demasiado éxito, la espectacular operación

"Cosmos", destinada a erradicar la droga de la zona.

La primera víctima por consumo de estupefacientes se produjo el día 1 de mayo, fecha en la que Ismael Sánchez Ruiz, de 24 años, vecino de Barcelona, apareció muerto en el portal del bloque nº 1 de la calle "Llobregat" del barrio de Sant Cosme.

El día 4 del mismo mes, otro joven, Juan Gómez Cortés, de 26 años, vecino de L'Hospitalet de Llobregat, fue encontrado muerto en un descampado de la antigua carretera de la "Aviación".

Y, finalmente, el día 7 de mayo, fue descubierto el cadáver de Juan Carlos Ros Fernández, de 27 años, vecino de El Prat, en el interior de un tramo de tubería de unos 2 metros de diámetro, que se encontraba en un solar de la calle "11 de Setembre", esquina con "Coronel Sanfeliu".

La policía sospecha que los tres fallecimientos se produjeron a causa de una sobredosis de heroína, ya que en los tres casos aparecieron jeringuillas al lado de los cadáveres de los jóvenes.

M.D.

## Terlenka, motivo de denuncia de los vecinos del barrio Sant Jordi en El Prat.

El centro de producción Terlenka, perteneciente a La Seda de Barcelona, S.A., ha sido motivo de denuncia por parte de algunos vecinos del Barrio Sant Jordi y viviendas de alrededores, que se sienten acosados e indefensos ante lo que ellos consideran una total falta de voluntad por parte de la dirección de la empresa, que ha hecho caso omiso de todos y cuantos intentos han habido para dialogar, para terminar o canalizar los ruidos provenientes de sus instalaciones que de forma indiscriminada tienen a los vecinos de esa zona muy preocupados.

En el año 1.985, ya se tramitó la primera denuncia ante el Ayuntamiento de El Prat, como vía legal para que la empresa declinara en su actitud de ignorancia premeditada, previa a cartas personales hechas a la dirección por los vecinos, dado que los ruidos, provenientes en especial de las instalaciones de vapor, sobrepasan en mucho los límites establecidos por la ley, tal y como reconoció por carta el Ayuntamiento de El Prat el 28 de Abril de 1.986. El Ayuntamiento, en aquel entonces, se comprometió a gestionar ante la empresa las reformas necesarias en sus instalaciones para amortiguar los ruidos.

Los vecinos se lamentan de que las cartas a la dirección del centro de Terlenka hayan tenido la callada como respuesta, así como la repetición de solicitud de ayuda al Ayuntamiento, que en respuesta de 19 de Junio de 1.986 insistía en pedir al centro Terlenka algún tipo de protección. Una carta al Gobierno Civil y su posterior respuesta el 23 de Mayo de 1.987, dejaba bien claro a los vecinos afectados que el tema era de exclusiva competencia del Ayuntamiento de El Prat, de acuerdo con el correcto trámite administrativo. Los vecinos, a través de cartas al director de diferentes medios de difusión, continúan manifestando sus quejas. Puestos al habla con "Delta", éstos han confirmado que en 6 o 7 años el incremento del ruido es insoportable y reconocen que portavoces de la empresa ya les han informado de que se han tomado medidas correctoras, que no se notan..., dicen los vecinos.

No se descarta la posibilidad de dirigirse al departamento de medio ambiente de la Generalitat, como último recurso antes de utilizar la vía internacional, según han declarado a "Delta".

J. MATEU



## Acte de CDC i UDC a El Prat

Per primera vegada a El Prat, les sigles de CiU correspondran a nivell local a la representació d'ambdòs partits, donat que darrerament Unió Democràtica de Catalunya s'ha organitzat a la nostra ciutat.

La primera notícia del fet es produí a la reunió de membres de la candidatura de la coalició, amb un sopar al local de CDC.

La fotografia recull el moment del parlament de la Presidenta Ramona Duch, el cap de llista Pere Baltà i

Eugendo Guljarro, que ocuparà el número quatre de la candidatura, mentre els seus companys Josep M<sup>a</sup>. Blanch i Joan Manuel Molina figuren al set i onzé respectivament. Les paraules van resaltar el fet que el pacte a nivell local s'hagués produït sense cap mena de problema perquè "CDC local -digué la Presidenta- tenia assumit que tard o d'hora hi hauria a El Prat Unió i també per la qualitat personal dels candidats de UDC ens ha aportat a la llista".

## Òbits

Des de l'aparició del passat número de Delta, una bona colla de ciutadans del nostre poble ens han deixat.

- Dolors Bassolas Formosa, de 81 anys d'edat, la trovaren morta a casa seva, després que uns veïns avissessin a la policia, ja qu'efeia dies que no la veien.

- A l'edat de 53 anys, i després de llarga malaltia i de tota la vida asseguda en una cadira de rodes, morí na Rosa Sans i Marse.

- Bonifacio Rodríguez Abejaro, morí als 42 anys.

- D'un sobtat atac cardíac a l'edat de 70 anys, morí en Mariano Cotela i González. Possiblement ell fou una de les víctimes de l'amanca d'un adequat servei d'ambulàncies al nostre poble.

- Tal vegada era la dona de més edat d'El Prat, tenia 102 anys, havia nascut a la localitat castellonenca d'Adzeneta i dese feia quasi tota la vida, treballà aquí El Prat, es deia Joaquima Gil i Safont i era vidua d'en Silvestre Trave.

- A l'edat de 79 anys, morí Adela Piñol Dulcet.

- En Joan Monleon i Galvez morí als 80 anys, després d'una dolorosa enfermedad.

- Núria Ibern i Solanes, esposa d'en Josep Trilla, morí als 57 anys.

- A l'edat de 83 anys, després de llarga malaltia, morí en Ciriaco Arnaiz Moreno, vidu de Maria T. Meizoso i pare de Mari Angels Arnaiz, ex directora de l'Institut Baldíri Guilera i coneguda pedagoga local.

- Després d'una llarga malaltia que suportà amb admirable resignació, a l'edat de 66 anys, morí Maria Teresa

Oloriz Santesteban, esposa d'en Rodolfo Costa. Maria Teresa treballà a l'escola Verge del Carme durant molts anys. Havia nascut a Navarra i després de casar-se amb el snyor Costa, regentava una botiga de vidrieria i objectes de regal.

- Quan ja estem tancant la present edició, ens arriba la notícia de la mort de Carme Rullo i Puig, vidua d'en Josep Meizoso a l'edat de 69 anys.

A tots els seus familiars i als d'aquells difunts dels quals no en tenim notícia, des d'aquestes planes de Delta, el nostre més sincer condol.

## Neix l'A.V. del nucli antic

La necessitat de potenciar el nucli antic del nostre poble ha impulsat a un grup de persones a crear una associació de veïns que agrupi als ciutadans d'aquesta zona.

Ja fa alguns mesos, s'iniciaren els tràmits per l'aprovació dels estatuts, que ja ho estan i properament es celebrarà l'assemblea constituent.

La proximitat de les eleccions municipals i les ganes de fer una tasca seriosa i duradera han aconsellat als promotors no precipitar-se i deixar passar la competesa electoral, deixant pels voltants de sant Pere la presentació pública amb un modest programa de festes.

De forma informal, els dilluns de vuit a nou del vespre es troben alguns dels promotors al cafè del Centre Artesà, per rebre informació i suggeriments.

## III Congrés i 9<sup>a</sup> Assemblea de l'As- sociació Catalana de la Premsa Co- marcal

Els dies 13 i 14 d'abril es celebraren a Vilanova i La Geltrú el III Congrés de l'ACPC, a la qual Delta està associat. Com ja és habitual, varis membres de la redacció hi assistiren.

El III Congrés va consistir en una sèrie de ponències sobre el món periodístic, i totes es van realitzar el dia 13 a les magnífiques instal·lacions del Diari de Vilanova. Els títols foren:

- Informaticització.
- Aportació de la premsa comarcal a la normalització lingüística.
- Informació local a través de les agències de notícies.
- Estudis de mitjans /Line Staff.
- El futur de l'ACPC.

Al dia següent, diumenge, es celebrà l'Assemblea Ordinària on s'aprovaren i discutiren tots els 16 punts de l'ordre del dia, destaquen com a més importants l'estat de comptes i pressupost i la votació i elecció de la nova junta directiva, on en Jordi Vallmajó va succeir en la presidència a Josep M. Rierola. Durant el seu discurs d'acomiadament del càrrec, en Josep M. Rierola va ser llargament aplaudit.

L'acte es tancà amb un esplèndid dinar al Gran Casino de Barcelona de Sant Pere de Ribes. L'assemblea del proper any es farà a Puigcerdà.

M.D.

## Nueva Junta de la Peña Taurina "El Prat"

Celebrada la Asamblea General ordinaria de esta Entidad, nombrado el Sr. Antonio Romera Diaz, Presidente de la Peña, quien según normativa da a conocer la nueva junta directiva.

Presidente	Sr. Antonio Romera
Vice-presidente	Sr. Desederio Pacheco
Secretario	Sr. José Agudo
Tesorero	Sr. Epifanio Nielfa
Vice-Tesorero	Sr. Pedro Benítez
Contador	Sr. Teófilo Cabezas
R. Públicas	Sr. Fco. Hernández
Vocales	Sr. José Moreno
" "	Sr. Pedro Moreno
" "	Sr. Manuel Fernández
" "	Sr. Fco. Rodríguez
" "	Sr. Máximo García

## XXII Aniversario Peña Taurina "El Prat"



El día 2 de Mayo del presente año, en el Restaurante Park-Montjuich, la Peña Taurina "El Prat" celebró el XXII Aniversario. En el transcurso del acto, que fue muy concurrido, se homenajeó al novellero Manuel Caballero entregándole el trofeo como triunfador en la temporada 1990 en Barcelona.

Además, se entregó una placa al Sr.

Juan Segura Palomares por su libro escrito "Desafío al Presente", sobre el tema de la fiesta de los toros.

Al acto asistieron alrededor de trescientas personas, entre ellas, personalidades del Ayuntamiento de El Prat, además de miembros de otras peñas taurinas así como de asociaciones culturales.

## Día de Andalucía



El Centro Cultural Andaluz "Casa de Sevilla" de El Prat de Llobregat nace, no hace un año, como resultado de la unión de una serie de personas con inquietudes afines y con un objetivo común que no es otro que el de fomentar y potenciar la Cultura Andaluza, sin olvidar, no obstante, las otras culturas, en especial la Cultura Catalana, pues es dentro de su ámbito donde desarrollamos nuestras actividades cotidianas.

Para celebrar el Día de Andalucía, quisimos huir del simple espectáculo folklórico y pensamos que la mejor forma de conmemorar ese día era a través de una Jornada de Hermandad, dirigida a los socios, pero también abierta a familiares, amigos y simpatizantes. El punto culminante de la jornada sería la elaboración y posterior consumición de una Gran Paella de unas 300 raciones. Par amenizar la espera y posteriormente la digestión, los cuadros de baile de la "Casa de Sevilla" nos harían una exhibición de bailes regionales.

Llegó el día, domingo 3 de Marzo, el tiempo fue espléndido, la paella resultó extraordinaria y con los bailes nos pudimos desplazar por la geografía española

de las diferentes provincias andaluzas saltamos a Catalunya, luego al País Vasco, Galicia, Aragón, Castilla, etc., en un espectáculo alegre y festivo de gran colorido.

Para la realización de la Jornada, contamos con la colaboración del Ayuntamiento de El Prat de Llobregat y de la Oficina de Bienestar Social, dependiente de la Generalitat de Catalunya. En representación de la Generalitat, tuvimos el placer de contar con la presencia durante toda la jornada de la Sra. Duch y el Sr. Torren, y por parte del Ayuntamiento, recibimos con agradecimiento la presencia del Sr. Lluís Tejedor i Ballesteros, el Alcalde, el cual nos felicitó por el buen resultado del acto y nos animó a proseguir en nuestra línea de trabajo.

Desde estas líneas, queremos dar las gracias a todas las personas que colaboraron desinteresadamente en la realización del acto, en especial a los cocineros Srs. Ramos -padre e hijo- que nos cocinaron aquella apetitosa paella.

La Jornada finalizó cuando empezaba a anochecer; cansados pero contentos ya pensábamos en cual sería nuestra próxima actividad a desarrollar.

# Aeropuerto de El Prat

## Nueva línea regular Moscú-Barcelona

El pasado día 6 de abril se inauguró el vuelo regular que semanalmente enlazará Moscú con Barcelona.

A las 14 horas del citado día, tomó tierra en el aeropuerto de El Prat un avión "Tupolev-154 M" de la compañía "Aeroflot" que todos los sábados, a las 3 de la tarde, despegará con destino a la capital soviética.

El director general para España de "Aeroflot", Mikhail Dzamashvili, mostró su satisfacción por la puesta en servicio de este nuevo vuelo regular de la compañía aérea soviética y recordó que "Aeroflot" empezó a operar en nuestro país en el año 1.973, con un vuelo "Chárter" Moscú-Las Palmas.

Tres años después, se estableció un convenio bilateral que permitió enlazar Moscú y Madrid.

El representante de "Aeroflot" indicó que, con la puesta en servicio de esta nueva línea con la segunda capital más importante de España, se podrá viajar directamente desde Barcelona a Moscú, en tres horas y media, sin necesidad de realizar ninguna escala.

Por su parte, el cónsul general de la URSS en Barcelona, Boris J. Liubimov, aprovechó la circunstancia para manifestar públicamente su protesta en relación con una noticia difundida el día anterior por la segunda cadena de TVE, en la que se informó, en un programa ficticio, de un golpe de estado en la URSS y del asesinato de Mikhail Gorvachov.

El avión de "Aeroflot", que desplaza un peso máximo de despegue de 100 Tn., tiene una capacidad para 120 pasajeros, de los cuales 12 corresponden a primera clase, y su tripulación la componen 10 personas. El precio del viaje es de 2.000 rublos (entre 160 y 170 mil pesetas).

En la actualidad, la compañía soviética está considerada como una de las más importantes del mundo, ya que sus



aeronaves operan en más de 130 ciudades pertenecientes a un centenar de países.

La compañía española "Iberia" realiza, por su parte, dos vuelos semanales, enlazando Madrid, Moscú y Tokio.

En la rueda de prensa que se celebró en el interior del avión de "Aeroflot", los periodistas fueron obsequiados con una copa de champán de Georgia y con vodka.

### Inauguración de nuevas instalaciones

Los taxistas del área metropolitana de Barcelona que habitualmente prestan su servicio en el aeropuerto de El Prat, valoraron positivamente la nueva zona de espera de taxis que entró en servicio el pasado día 18 de marzo.

Sin embargo, el secretario del gremio "Unió de Taxistes", Jordi Saba, sindicato mayoritario del sector, denunció a DELTA ciertas deficiencias, tales como la ausencia de luz y de papeleras en la zona y lamentó que todavía no esté en funcionamiento el servicio de bar.

El representante gremial también criticó el hecho de que no se haya previsto la instalación de un cobertizo en la zona, que proteja a los taxistas de las inclemencias del tiempo, si bien, por otra parte, considera que la amplitud del espacio es, por el momento, suficiente

para atender las necesidades del aeropuerto.

La superficie de la nueva zona de estacionamiento de taxis es de 8.900 metros cuadrados y su capacidad es de 374 plazas, las cuales, sumadas al centenar de la Terminal del Puente Aéreo, garantizan el servicio en las horas de mayor saturación de tráfico aéreo, según señalaron fuentes de la dirección de obras del aeropuerto.

Con esta instalación, se pretende suprimir las largas colas de taxis que diariamente venían ocupando el arcén de la carretera de acceso al aeropuerto (B-202).

A partir de ahora, la Guardia Civil de Tráfico sancionará a los taxistas que ocupen dicho arcén, según ha anunciado el director del aeropuerto, Alfonso de Alfonso.

La nueva zona de espera de los taxistas está situada entre las terminales de carga y la nueva de Internacional, edificio que de una forma parcial empezó a funcionar el pasado día 11 de abril, fecha en la que entró en servicio las llegadas internacionales, mientras que el de salidas será efectivo el día 4 de mayo, con la presencia del ministro de Obras Públicas y Transportes, Josep Borrell, quien inaugurará oficialmente la instalación.

La nueva Terminal Internacional, que ha sido unánimemente elogiada por su belleza plástica, aunque no tanto por su funcionalidad, dispone de 26.000 metros cuadrados de extensión, lo cual supone triplicar la superficie de la antigua Terminal Internacional, edificio que albergará los vuelos nacionales, una vez rehabilitada.

Un autobús con carácter gratuito, enlazará cada media hora, los 800 metros de distancia que aproximadamente separan la Terminal Internacional de la del Puente Aéreo.

M. DOBAÑO



ANTENAS COLECTIVAS  
PORTEROS ELECTRONICOS  
ALARMAS ANTIRROBO

Av. Montserrat, 233-235 - Tel. 379 18 29 - EL PRAT

## Festa de Sant Isidre

El passat diumenge dia 12, es celebrà la tradicional cabalcada de Sant Isidre, que anualment organitza la comissió de festes de la Cambra Agrària. Més de cent cinquanta participants desfilaren pels carrers d'El Prat, sortint de la Plaça Ventura Tort, per acabar a la Plaça de la Vila, on es celebrà el repartiment dels prop de seixanta trofeus cedits per diverses entitats i establiments locals.

Els actes en honor del patró de la pagesia es complementaren amb la tradicional missa solemne en honor del sant madrileny, dimecres dia 15 al matí.

Coincidint amb aquesta festa i organitzada per l'Escola Municipal de Dibuix i Pintura, es celebrà a la pista Xavier Marcilla del Fondo d'en Peixo, la Exposició-concurs de flors i plantes amb una gran participació de concursants, que reberen un obsequi donat per l'Ajuntament.

### Romeria a Montserrat

Ja està tot llest per a la celebració de la 59 romeria d'El Prat a Montserrat, que es celebrarà els propers dies 8, 9 i 10 de juny sota el lema de l'any ignasià. Coincidint amb la romeria, es farà la cinquena pujada a peu i la desena pujada amb carros i tartanes. Diumenge dia 9, Montserrat estarà pacíficament pres pels més de dos milers de pratencs que s'hi aplegaran.

### X Aplec de la Sardana a El Prat

Diumenge dia 16 de juny, es celebrarà al pati del Centre Artesà, el X Aplec de la Sardana, organitzat per l'entitat Amics de la Sardana amb el suport de l'Ajuntament. Hi participaran les cobles Ciutat de Cornellà, Principal de Collblanc i Roquetes, en sessió de matí a tarda. Al matí es celebrarà el concurs per colles improvisades.

## V Aniversario del fallecimiento de un ciudadano ejemplar

El 20 de Abril se cumplió el quinto aniversario del fallecimiento de D. Alfonso Olanda i Garrido, uno de los más entusiastas creadores del "Hogar del Jubilado" de la Barriada de San Cosme.

Fue responsable de la buena marcha de dicho hogar durante varios años. El Sr. Olanda fue un hombre entregado a su barrio, a su pueblo, laborando incansablemente por el bien común y su trayectoria nada tuvo que ver con partidos políticos y partidismos.

Nuestro más sincero recuerdo al hombre que supo buscar en sus conciudadanos lo que une, repudiando las inútiles controversias, y cuya obra "benéfica" fue encaminada únicamente a la mejora social y humana de su querido San Cosme.

## Miquel Roca presenta l'alcaldable de CiU, Pere Baltà

El passat dissabte 4 de maig, a les 9 del vespre i al Casal d'Avis de la Caixa del Penedès, es va fer la presentació de la candidatura convergent per les properes eleccions del 26 de maig.

La novetat més destacable de la llista electoral convergent és la inclusió, per primer cop, de membres d'Unió Democràtica, fet que va presentar l'acte. Precisament, el següent orador va ser el membre d'Unió, Eugendo Guijarro, que va explicar la seva transició personal en el món de la política que l'ha dut des de l'antiga UCD a Unió, passant pel CDS. Guijarro va justificar l'evolució cap a Unió dient que aquest partit, junt amb Convergència, representa la única forma de defensar Catalunya dins Espanya.

A continuació, va parlar el número u de la llista convergent i alcaldable per a El Prat, Pere Baltà, que va recordar la lluita dels regidors democràtics des de fa 25 anys entre els quals s'hi trobava el mateix Baltà, candidat a l'alcaldia en les eleccions de 1.973.

Baltà es va referir a l'oposició "coherent i constructiva" portada des de Convergència des de l'ajuntament, que s'ha traduït en evitar un endeutament de 1.200 milions, en el projecte de l'illa de vienants del carrer Ferran Puig o en evitar un vot de censura contra l'alcalde a proposta dels socialistes quan aquests últims formaven part del govern del municipi. El número u de Convergència va criticar, però, la gestió comunista de l'ajuntament dient que no s'executen els acords de la majoria, que els comptes no són clars i que els comunistes es comporten com a dictadors.

### CiU, paper estabilitzador

L'acte el va cloure el secretari general de Convergència i Unió, Miquel Roca, que va dir que totes les notícies que li arriben d'El Prat són baralles, i que aquesta imatge s'ha d'acabar perquè hi ha massa coses a fer.

El portaveu del grup català a Madrid va fer un repàs a la gestió d'aquest grup, i va criticar el progressisme que s'atribueixen algunes forces d'esquerra. Roca va assenyalar el paper estabilitzador i de garantia que fa CiU al consistori d'El Prat, i va demanar la col.laboració de tothom per mantenir aquest paper.

Imma JUNCA

## Municipals-91

L'entitat Amics d'El Prat poc es podia pensar en proposar als partits polítics la conveniència d'organitzar unes taules rodones prèvies a les eleccions municipals, que assoliria l'èxit i l'interès entre el personal polític del nostre poble.

Quan semblava que ja quedaven lluny aquelles conferències celebrades la primavera del 76, organitzades per la mateixa entitat sota el lema "Democràcia Endavant", l'interès d'aquestes taules rodones dia a dia anà augmentant i en la darrera, en la que hi participaren els caps de llista, l'ambient ens recordava aquelles sessions dels primers anys de democràcia. El saló del cafè del Centre Artesà, on es celebraren, resultà del tot insuficient i la megafonia força deficient.

El primer interrogant que alguns es plantejaven es centrà en la pregunta: vindrà en Tejedor? Alguns afirmaven rotundament que no, d'altres pensaven que sí i la majoria deia que no ho sabia. La presència del candidat a la reelecció per I.C. Lluís Tejedor, certament feu augmentar l'interès de la concurrència i quasi inevitablement centrà l'atenció de la darrera taula en el pols Serret Vs. Tejedor, amb algunes incisives intervencions d'en Pere Baltà o la contundent defensa del comunisme autèntic, feta per en Jesús Camacho del PCC. En Joan Camps d'ERC defensà amb matisos la política ecològica d'IC, i en Pau Vila criticà enèrgicament aquesta política.

Cal destacar el fet llastimós de les discussions de baixa estopa entre candidats del PSC i IC, que arribaren quasi a les mans. No cal donar més voltes al tema, els que ho presenciaren certament ho qualificaren de llastimós i preocupant, ja que o uns o els altres seran els que portaran les riendes de la Casa Gran els propers quatre anys. Cal pensar però que, com sempre, després de la tempesta vindrà la calma i, passada la consulta electoral, els ànims s'hauran apaivagat, ja que en definitiva lluny de les amenaces i els insults, sortosament en democràcia qui té la última paraula és el ciutadà.

Una vegada més, Amics d'El Prat ha estat molt oportú en organitzar aquesta mena d'actes, ja que des d'una posició de total imparcialitat, han donat peu als polítics locals a plantejar i contrastar llurs programes electorals.

**A.D.PRAT**

**Cada vez más lejos del ascenso**

Las aspiraciones de la A.D. Prat de conseguir subir a la 1ª catalana se alejan cada vez más. Los resultados obtenidos en este último mes no han podido ser peores, ya que en los últimos partidos jugados, los jugadores de Piguillem no han cosechado ninguna victoria. El irregular juego, sumado a las lesiones que ha padecido el equipo, han hecho que el equipo se fuera desinchando cada vez más. Incluso ni el revulsivo de los jugadores fichados del Terlenka, Pedro y Alberto, han hecho levantar el ánimo de un equipo, que en un mes, de estar a los mismos puntos del ascenso, se han colocado a cuatro del mismo. Aunque les queda un partido suspendido en su día por la lluvia, contra el líder, el Manresa, que se jugará el 1 de Mayo.

**Resultados**

Terrassa-A.D.Prat	3-1
A.D.Prat-Hosp.AT	0-1
Bisbalenca-A.D.Prat	4-3

**Clasificación**

1. Manresa	42 puntos
2. Rubí	39 "
3. Tàrraga	35 "
9. Lleida	27 "
17. A.D.Prat	23 "

E.T.

**Final de la Recopa a Rotterdam amb el Barça**

La Penya Barcelonista (Terlenka) d'El Prat ens comunica l'organització d'un viatge col·lectiu a Rotterdam (Holanda), per viure la final de la Recopa entre el Barça i el Manchester United d'Anglaterra.

La sortida es farà el dia 14 de maig pel matí, per tornar el dia 15 immediatament després del partit.

Els interessats en anar-hi han de telefonar al Roman (T. 379 47 23).



**El Alevín "A" del Terlenka, campeón de liga**

El Alevín "A" del Terlenka se ha proclamado campeón del grupo 5 de la 1ª división de su categoría, a la finalización de la liga. El equipo de Ramón, su entrenador, tendrá ahora que realizar la promoción para el ascenso a la Preferente, en donde se encontrará con rivales fuertes, que sin lugar a duda le pondrán las cosas difíciles. El equipo del Terlenka ha marcado a lo largo del

campeonato 110 goles y tan solo ha encajado 13, lo que da idea de su acierto de cara a puerta y su firmeza en defensa. Además participa en el torneo de Penyas Barcelonistas, obteniendo hasta ahora unos buenos resultados, lo que le acercan cada vez más hacia la disputa de la gran final que se disputará en el Mini-Estadi del F.C. Barcelona.

T.E.

**Jorgense a punto de desaparecer**



La plantilla del Jorgense la conforma Escribano, Negrillo, Ramirez, Chus, Franc, Andreu, Carrillo, David, Juanvi Punky, Cano, Silvano, Suci, Donilio, Ayala, Bernal y Pepe. Junto a su entrenador Gómez, delegado Paco y secretario Carmelo.

Pese a la buena trayectoria del equipo, clasificado a un punto del líder (Minas), el Jorgense aspira al ascenso de categoría. Aunque es posible que desaparezca el equipo debido a la precaria situación económica que atraviesa el club. A pesar de recibir subvención del ayuntamiento, ésta es insuficiente. Por lo que el entrenador Gómez como su junta

directiva (Presidente, Manuel Morales; Vicepresidente, Jose Antonio; Secretario, Carmelo Gómez y Vocal, Juan), hacen un llamamiento tanto al barrio Sant Jordi, al Ayuntamiento, como a entidades que corresponda para una colaboración mayor cara al equipo y así evitar que éste desaparezca.

E.I.LLO

## Terlenka, líder de la competición

Pocos partidos se han disputado durante este mes debido a las vacaciones de Semana Santa, donde obviamente no hubo jornada liguera, y a las abundantes lluvias que obligaron a suspender muchos de los partidos de la jornada 24.

Terlenka no cede la primera posición que domina desde las jornadas iniciales del campeonato, y ganó sus dos partidos fácilmente, ante Levante, Las Planas y Pueblo Seco por 0-5 y 7-0 respectivamente. Ambos equipos pese a ir bien clasificados, no pudieron impedir las cómodas victorias del líder que demostró su superioridad en todos los apartados del juego.

Por su parte, el A.D.Prat tuvo un tropiezo, y perdió por la mínima ante la Peña Blanca de Moncada, situada en la parte baja de la clasificación. Pero en la siguiente jornada consiguió una importante victoria también por la mínima ante el Viladecans, uno de los mejores equipos de la competición. El A.D.Prat está realizando una buena temporada, aunque ahora se está quedando un poco descolgado de la cabeza de la tabla.



Alberto Rojas



Pedro Dolera

## El ascenso más cerca del S. Cosme que del Safi

El S. Cosme S.D. depende solamente de sus resultados para subir de categoría. Los tres puntos perdidos por el Safi; ante el Collbató, por 2-0, y el empate ante el líder, el Olesa, han hecho darle ahora más posibilidades al S. Cosme del ascenso, que tan solo perdió un partido ante el Collbató por 2-0.

El Collbató, cuarto clasificado, después de haberse descolgado hace unas semanas de la lucha por el segundo puesto, de nuevo, con sus sendas victorias ante los equipos pratenses, le han dado alas para continuar su lucha y se ha acercado peligrosamente por ese lugar que da opción al ascenso. El Olesa continúa líder y a un paso de proclamarse campeón matemático.

### Resultados

Collbató - SAFI 2-0  
BODEGUILLA - S.COSME 1-4

SAFI - BODEGUILLA 6-1  
S. COSME - S.Pancraccio 3-2

S. Pancraccio - SAFI 2-3  
Olesa - S. COSME 5-0  
BODEGUILLA - Carmelo 1-7

SAFI - Olesa 1-1  
S.COSME - T.Parera 3-0  
Molins - BODEGUILLA 5-0

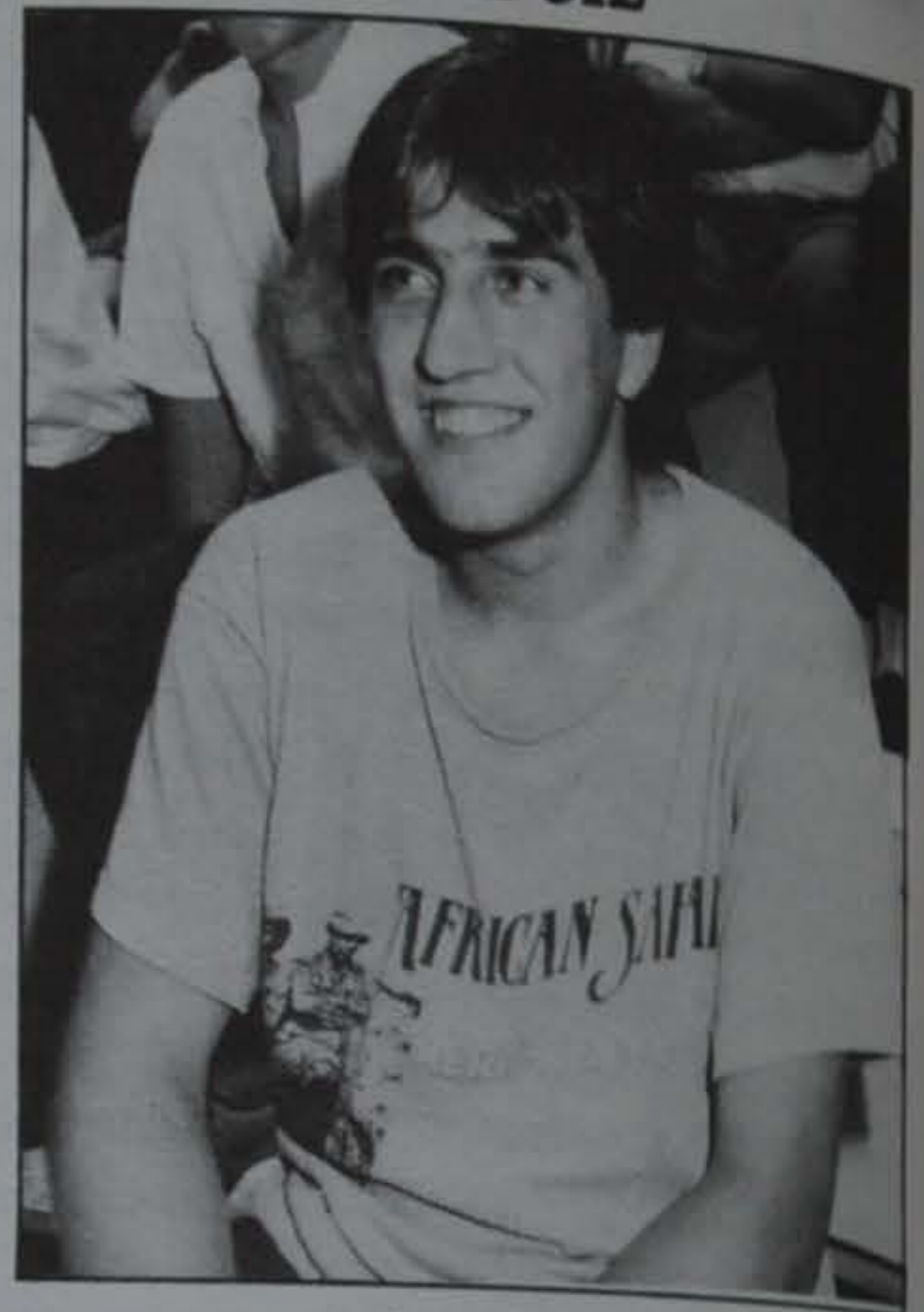
### Clasificación

1. Olesa	27 part.	45 puntos
2. S. COSME	29 "	42 "
3. SAFI	29 "	41 "
4. Collbató	29 "	39 "
12. BODEGUILLA	29 "	25 "

E.T.

T.E.

## El C.D.Hospitalet ficha a Dolz



Angel Dolz

Las circunstancias del equipo hospitalense y la buena trayectoria del jugador pratense en el Júpiter han hecho que el pasado domingo 21, Angel Dolz debutara con el C.D.Hospitalet, de 2ª B, en el partido de liga a disputar contra el Cartagena.

Dolz salió el año pasado, a la finalización de la temporada, de la A.D.Prat, para fichar por el R.C.D. Español. Hace la pretemporada con el Hospitalet (filial del anterior), y los técnicos españolistas lo ceden al equipo del Júpiter, para que adquiriera más veteranía. Sin lugar a duda, esta experiencia la ha adquirido, ya que su papel en el Júpiter ha sido envidiable, siendo una pieza importante en el equipo gris-grana, además de ser uno de los mejores artilleros de la 3ª división y máximo goleador de su equipo con 15 goles.

## Juveniles de Terlenka, al A.D.Prat

El pasado 9 de abril, el A.D.Prat se hizo con los servicios hasta final de temporada de dos jóvenes jugadores, Alberto Rojas y Pedro Dólera, ambos procedentes del juvenil A de Terlenka.

Piguillem, técnico pratense, consideró oportuna la incorporación de ambos jugadores ante las bajas sufridas por el

equipo como las lesiones de hombres tan importantes como Ballesteros o Moreno.

Alberto juega de defensa, posee mucha fuerza y Pedro se trata de un delantero rápido y hábil, siendo el máximo goleador de su equipo.

Daniel MALDONADO

**MARCHA ATLETICA**

**Daniel Plaza 1º en los cantones de La Coruña y 3º del G.P.I. de L'Hospitalet, las dos primeras pruebas del circuito europeo. De marcha atlética.**

La Coruña, 13 de Abril. - Se disputa en La Coruña la primera prueba del Circuito Europeo de Marcha con un buen contingente de atletas europeos, entre ellos el checo Blazek (medalla de oro en los últimos Campeonatos de Europa por delante de Dani).

Esta prueba sobre 20 kms. contaba además como aliciente el ser selectiva para completar el equipo español que debe desplazarse a San José en La Florida EE.UU., por lo que no falta tampoco ninguno de los atletas nacionales con opción a las tres plazas que faltan.

La lucha estuvo concentrada hasta el km. 5 con un numeroso grupo de unos 16 atletas, más de la mitad de ellos extranjeros con todos los checos y húngaros y los españoles Plaza, Massana, Prieto, Alcalde, Llopart y Tino Ruiz. Este grupo queda reducido a la mitad al paso de los 10 kms. que se cubren en 42'01", con sólo los españoles Plaza y Prieto junto a los checos y húngaros.

Un repentino y brusco cambio de temperatura con viento y frío, merma facultades a la mayoría de los atletas que se retrasan ostensiblemente y optan por el abandono.

A los 17 dm. sólo resisten 3 atletas en cabeza, Brazek, Mrazek y Dani, éste finalmente en un esfuerzo titánico se deshace de sus contrincantes checos, entrando vencedor en 1h.22'53", siendo 2º Mrazek en 1h.23'09", 3º Blazek con 1h.23'15", 4º Prieto 1h.23'30", 5º Kollar Ch. 1h.23'36", etc.

En Femeninas venció la rumana Victoria Oprea en 45'56" para los 10 dms. Emilia Cano, primera española entró 3º en 47'01".

L'Hospitalet, 21 de Abril. - Una verdadera inscripción de Super-Lujo con los Rusos, Checos, Polacos, Húngaros e Italianos al completo, con Campeones Olímpicos y Plusmarquistas mundiales, se encuentran en líza. De los Españoles, tan solo Plaza y Prieto dan réplica a aquella representación.

Una mañana soleada y sin viento completó la espectacularidad de la prueba. Demasiada diferencia entre la élite y el resto. De salida se forma un nutrido grupo con unos 20 atletas que cubren los 5 primeros quilómetros en poco menos de 21', acelerando supaso para cubrir los 10 kms. en 41'00". Ahí se empiezan a perder unidades, pero en los últimos 5 kms. que se cubren a un ritmo fenomenal que imprimen los rusos Per-



**Los periodistas le metieron cuatro goles a IC de El Prat**

En la cancha del polideportivo "Sagnier", se disputó el pasado sábado, día 27 de abril, el esperado partido de fútbol sala que enfrentó a los equipos de "Iniciativa per Catalunya" de El Prat, (también conocido por las siglas de "IC") y el "Llobregat-Press", integrado por una selección de periodistas de la comarca.

El resultado final fue de empate a 4 tantos, resultado a todas luces injusto, en opinión de toda la prensa comarcal.

**Ficha técnica**

Alineaciones: Por el "Llobregat-Press" (camiseta blanca, más o menos) Josep Casanova (portero, prensa Ayuntamiento), Carles Mestres (La Vanguardia), Ferran Boiza (Aquí), Manel Torres (Diari de Barcelona), Jordi G. Noddings (capitán, TVE), Manuel Dobaño (Efe-Delta), Francisco Bracero (El País), Joaquín Campano (Efe-El Far) y Antonio García Araus (Radio L'Hospitalet).

Goleadores: Jordi G. Noddings (3), Manuel Dobaño (1) y Josep Casanova (p.p.).

"Supporters-girls". - Margarita Espuña (El Periódico), Susana Alcaide (masajista, Catalunya Radio), Eva Mármol (El Observador), Alicia Herrero (reportera gráfica), María Dolores García (consorte de F. Bracero) y Sara de G. Noddings (consorte de idem).

Jugador "más bueno que el pan": Jordi G. Noddings, seguido de M. Dobaño, que le metió un gol entre las piernas a Josep Pérez Moya.

Análisis: El "Llobregat-Press" demostró ser una escuadra correosa y com-

pensada, que supo combinar la garra con la técnica.

Por el equipo de "IC" alinearon: (uniforme color lila) Josep Pérez Moya (capitán portero), Alex Eslava, Eusebi Angel, Lluís Mijoler, Antonio Pedrero y José Gómez Barriga (media punta).

Goleadores: Eusebi Angel (2) y Lluís Mijoler.

"General-manager": Lluís Tejedor, que no jugó por miedo a lesionarse.

Jugador "más bueno que el pan": Eusebi Angel, seguido de Josep Pérez Moya, a pesar del gol que le metió entre las piernas M. Dobaño.

José Gómez Barriga hizo lo que pudo.

Análisis: El equipo de "IC", mostró buenas maneras, aunque su juego pecó de marrullero.

Espectadores que asistieron al encuentro: Jaume Monés (director de Delta), Joan Mateu (Delta-El Far) y otros doce más, sin identificar.

Otros detalles: El árbitro, cuyo nombre no fue facilitado, no enseñó tarjetas.

La masajista, Susana Alcaide, no intervino para nada, a pesar de que varios jugadores del "Llobregat-Press", simulaban estar lesionados en la pelvis.

Al final, los jugadores de ambos equipos "disputaron" una apetitosa costillada e "Can Dalmau", mientras se firmaba el compromiso de un próximo partido de desempate.

**Redactor deportivo (enviado especial)**

lov y Shennikov, quedan solos en cabeza, seguidos a escasos metros por Dani, entrando en meta por ese orden.

Resultados técnicos:  
20 kms. 1º Perlov URS 1:19:58, 2º Schennikov URS 1:20:04, 3º Plaza ESP 1:20:47, 4º Urbanik HUN 1:21:08, 5º Korzeniowski POL 1:21:19, etc.

1º Promesa: A. Francés SED 1:34:59  
5 kms. Fem. 1º Ivanova URS 20:36., 2º

Kardapolsseva URS 20:37, 3º Riashkina URS 21:28, 4º Rosza HUN 21:42, 5º Gunnarsson SUE 21:50, 6º Cano ESP 22:06, etc.

Otros clasificados pratenses: Cadetes: 3º Neftali Ruiz, 8º Massana.

Infantiles: 10º Santiago Balboa. Infantiles F. 16º Beatriz Francés.

**M.LL.**

**O.B.A.**



**A dos jornadas del final de los Play-Offs**

A falta de dos jornadas para la conclusión de los play-offs, parecen bien definidos los ocho equipos que jugarán las semifinales.

En el grupo Par aparecen destacados los equipos "Calzados Font", "Horney Boys Club", "Talleres García" y "Discoteca Halley" y por el grupo Impar "A.VV. Llevant", "La Jijonenca", "C.E.LL." y "Bellvitge". Equipos que a partir del sábado 11 de mayo se enfrentarán en las semifinales y final para poder alzarse con el título de este año.

En nuestra próxima edición les daremos una amplia información sobre estos eventos.

**Clasificación**

**Grupo Par**

Nº	Equipos	P/J	P/G	P/P	P/A	P/E	P/T
1	Calzados Font	5	5	-	368	266	39
2	Horney Boys Club	6	4	2	316	268	36
3	Talleres García	5	5	-	307	199	35
4	Discoteca Halley	5	3	2	329	298	35

**Grupo Impar**

1	A.V.V.Llevant	6	6	-	440	323	43
2	La Jijonenca	5	4	1	377	306	38
3	C.E.LL.	5	5	-	427	299	35
4	Bellvitge	5	2	3	257	249	34

**Máximos anotadores 2 Puntos**

- 1º López, P. (C.E.LL) 386 pts.
- 2º Aceña, C. (C.E.LL.) 346 pts.
- 3º Pacheco, J. (Calz. Font) 306 pts.

**Máximos anotadores triples**

- 1º González, R. (A.VV. Llevant) 39
- 2º Ripoll, A. (Horney Boys Club) 35
- 3º Olivares, PA. (Disc. Halley) 28



**EL BAZAR DEL BAIX LLOBREGAT**

Distribuidor de todo el Bajo Llobregat de los productos y acabados de la Gama DIP (Resolvemos cualquier problema de impermeabilización y humedades con 10 años de garantía y póliza de seguros)

C/. Cataluña, 34, bajos Teléfono 478 16 55  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**MOTOS BRINGUE**



Les ofrece los mejores precios en motos oficiales y de importación. Todas Marcas. Con garantía y además servicio de asistencia en carretera gratuito.

Financiaciones sin entrada desde "6 MESES HASTA 5 AÑOS" ¡DATE EL GUSTAZO!

Ventas: Avda. V. Montserrat, 117  
Taller Moto-lavado: Narciso Monturiol, 2



*Si t'agrada lo pràctic  
pero refinat, lo modern  
pero confortable.*

*En una paraula:*

*Lo elegant*

*Per això has escollit **FONT***

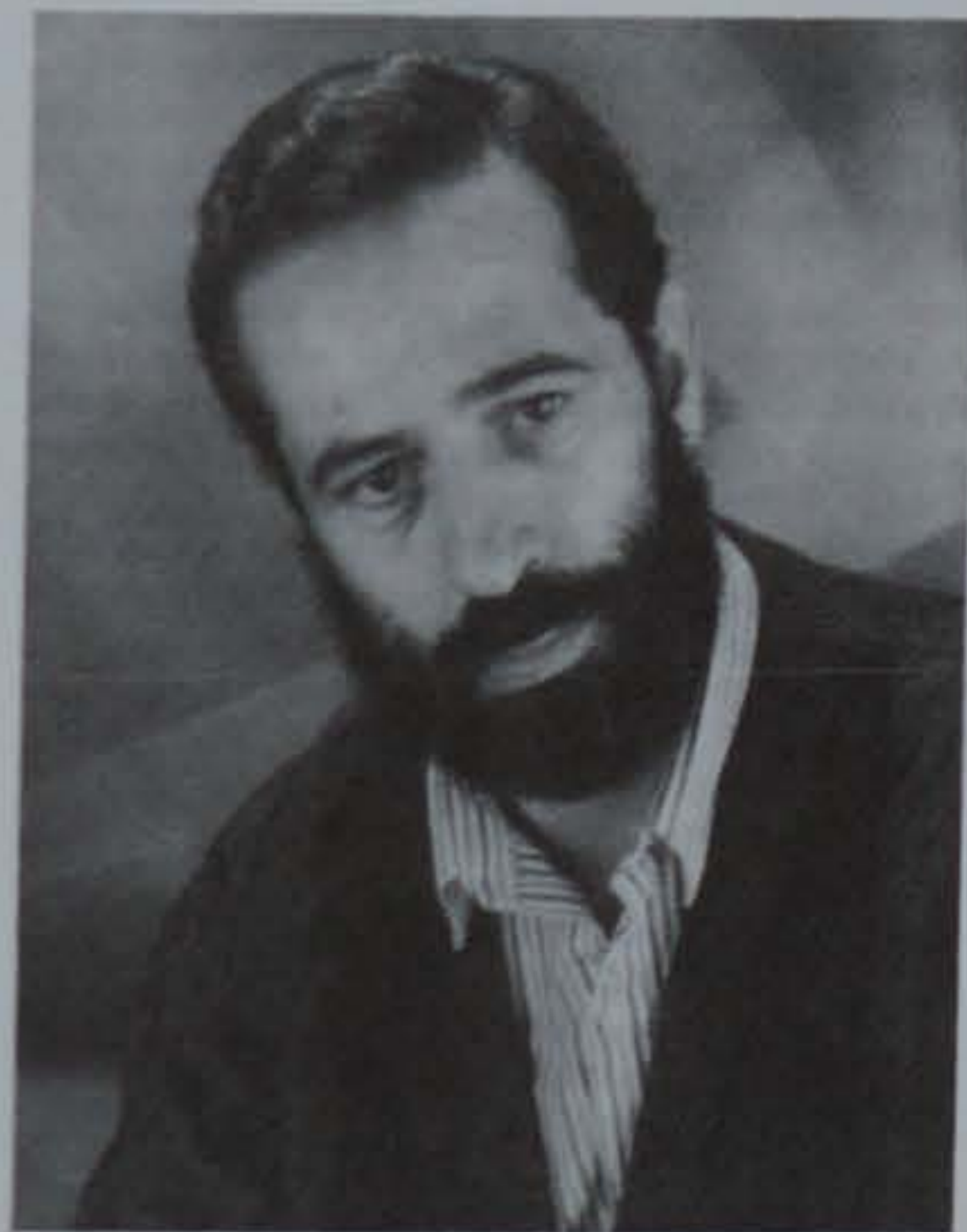
**SABATES, BOSSES, ARTPIEL  
I VIATGE**

**COM SI CADA PEÇA FOS  
ÚNICA**

**FONT**

Frederic Soler, 42 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**PARA HACERLO DE  
FORMA DIFERENTE**



**VOTA COMUNISTA  
VOTA**

PARTIT DELS COMUNISTES DE CATALUNYA





## EL PLACER DE GANAR UN RENAULT - CLIO

El Sr. D. Juan José Pardo Bermudez ha tenido el placer de ganar todo un magnífico **Renault Clio**, gracias ha haber jugado en CONSAVA - 3 en las promociones de Renault durante el mes de Enero.

Ha sido muy fácil, el Sr. Juan José Pardo no tuvo más que pasar por la exposición de CONSAVA - 3 en la Autovia de Castelldefels, Km. 5,8 del Prat de Llobregat y participar en nuestro juego obteniendo ya desde el principio un obsequio.

En la fotografía vemos al Sr. Juan José Pardo recibiendo las llaves de su **RENAULT CLIO 1.7**, el coche más vendido de su categoría, de la mano del Sr. Jaime Banús, Director de la Concesión Renault de CONSAVA - 3 y el Sr. Fernando Roldán, Director Comercial de FASA-RENAULT en Catalunya.

Enhorabuena



CONSAVA 3, S. A. Autv. Castelldefels Km. 5,8 Frente Pryca - Teléfono 370.34.11